

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN...
ADMINISTRACIÓN COSTA, 2
TALLERES...

APARTADO CORREOS 140

TELEFONOS:

REDACCIÓN... 1004
CONFERENCIAS... 1707
ADMINISTRACIÓN... 2422

Año VIII

Zaragoza - Jueves 11 de agosto de 1932

Núm. 2.145

RESUMEN DE LA JORNADA

Después de los sucesos que en Madrid hubo durante la madrugada anterior

El día de ayer en nuestra ciudad

EN EL GOBIERNO CIVIL

La madrugada fué de intenso ajetreo en el Gobierno civil.

Don Manuel Alvarez Ugena, noticioso de la intontona, celebró varias conferencias con el ministro de la Gobernación.

Adoptó después diversas disposiciones.

MEDIDAS DE PRECAUCION

Por orden del gobernador fueron movilizadas las fuerzas de Seguridad de Infantería y Asalto.

Los guardias de Asalto, armados con tercerolas, establecieron retenes en el Gobierno civil, Comisaría, Diputación y otros Centros.

La Guardia civil fué también acuartelada.

CLAUSURA DE CENTROS

Fuerzas de policía y Seguridad, cumpliendo órdenes del gobernador civil, han procedido a la clausura de los Centros de Acción Popular y Círculo Tradicionalista.

Se llevaron también a la práctica otras medidas.

UNA REUNION DE REPRESENTACIONES REPUBLICANAS Y SOCIALISTAS

En el domicilio social de Acción Republicana ayer tarde, a las seis y media, hubo una reunión de elementos directivos de los partidos republicanos, socialistas y Unión General de Trabajadores.

Hubo un breve cambio de impresiones, y por unanimidad tomaron estos acuerdos: Designar una Comisión permanente integrada por el diputado a Cortes don Venancio Sarría; alcalde, don Manuel Pérez Lizano; presidente de la Diputación provincial, don Luis Orensanz; presidente Federación Local Unión General de Trabajadores; un vocal de la Comisión ejecutiva, un miembro del Comité del partido socialista, tesorero del partido republicano-conservador, presidente y secretario del partido republicano radical-socialista, presidente del Comité Local y presidente del Casino Radical, presidente y secretario de la Juventud Republicana de Aragón, secretario general de Alianza Republicana, presidente y secretario de Acción Republicana y un directivo del partido republicano progresista.

Su cometido será actuar en los momentos necesarios. Celebrar una manifestación, si es necesario, fiel expresión de firme apoyo al régimen, según demanden las circunstancias. Visitar al gobernador civil para ofrecerle la incondicional colaboración de los partidos republicanos y socialistas.

La comisión permanente designada se trasladó al Gobierno civil, siendo recibida en su despacho oficial por don Manuel Alvarez Ugena.

Los señores Pérez Lizano, Sarría y Orensanz hicieron presente al gobernador civil los acuerdos tomados en la reunión celebrada, que agradeció el señor Alvarez Ugena con levantadas palabras.

Dió lectura el tesorero del partido republicano-conservador al telegrama que enviaban las representaciones republicanas, socialistas y de Unión General de Trabajadores al Gobierno de la República.

Al presidente del Consejo de ministros se le cursó este telegrama:

"Reunidas representaciones partidos republicanos, Acción Republicana, Conservador, Radical, Radical-Socialista, Progresista, Alianza Izquierdas, Juventud Republicana Aragón, Socialista, Unión General Trabajadores, nombre todos afiliados

mismo capital pueblos provincia, reiteran inquebrantable adhesión Gobierno República, ofreciéndole una vez más incondicional concurso defensa régimen. ¡Viva la República española!"

El diputado a Cortes don Venancio Sarría cursó estos despachos: "Presidente Cámara Constituyente. Congreso Diputados.

Presidente Consejo ministros. Congreso Diputados.

Presidente Minoría Radical-Socialista. Congreso Diputados.

Del lecho dolor me levanto febril, indignado criminal intontona. Republicanos zaragozanos, todos unidos, velamos orden perfecto, siendo milares dispuestos vender cara vida defensa República. Como constituyente ruégole me suscriba medidas energicas por duras, rápidas y ejem-

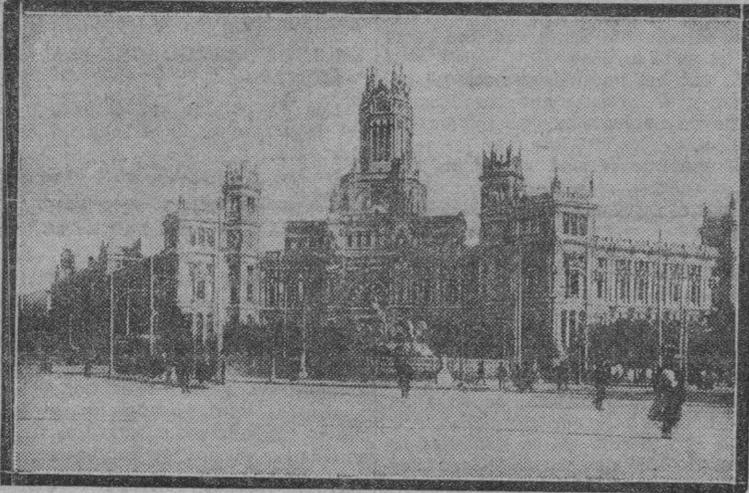
EL GOBERNADOR RECORRE LA CIUDAD

Hoy, a las dos de la madrugada, el gobernador civil, don Manuel Alvarez Ugena, acompañado del comandante jefe de Seguridad, señor Carroquino, y comisario-jefe de Vigilancia, señor Del Vado, recorrió la ciudad.

Estuvo por las principales vías y plazas, haciendo una detenida inspección.

Las circunstancias, nada propicias a enjuiciar, hacen que reservemos, por el momento, todo comentario al desarrollo de los sucesos acaecidos en Madrid durante la jornada anterior.

Nos limitamos a la relación de los hechos, según las informaciones que desde Madrid se nos transmiten.



El Palacio de Comunicaciones, el cual quisieron asaltar los grupos en la madrugada pasada.

plares que sean frente sediciosos. Saludale, Sarría".

EXPECTACION EN EL PUBLICO

Durante todo el día de ayer fué grande en nuestra ciudad la expectación por conocer detalles de lo ocurrido.

En torno a las noticias conocidas se hicieron abundantes comentarios.

SUSPENSION DE "EL NOTICIERO"

Ayer fué comunicada al diario local "El Noticiero" la orden de suspensión, con carácter indefinido.

Lamentamos de todas veras el percance del estimado colega.

"EL REGIONAL", SUSPENDIDO

Esta madrugada, conversando el gobernador con los periodistas, les notificó que había suspendido otro periódico.

Se trataba de "El Regional", que se publica en Calatayud.

OFRECIMIENTOS

Ayer, tarde y noche, continuó el gobernador civil recibiendo ofrecimientos.

Fueron numerosas las comisiones que le visitaron en representación de agrupaciones políticas.

También de los pueblos de la provincia recibió testimonios de adhesión al Gobierno.

LAS PRECAUCIONES

Para dar algún descanso a los guardias de Asalto, anoche fueron sustituidos en algunos retenes por la Guardia civil.

La Benemérita dió guardia a Correos y Telégrafos, Teléfonos, Casa de Socorro, Diputación provincial, Mercado y diversos establecimientos bancarios y algunas fábricas.

La referencia oficial de los sucesos

Anoche se recibió en el Gobierno civil, del secretario de la Gobernación, el siguiente telegrama:

"Desde hace algún tiempo el Gobierno estaba informado de que elementos monárquicos trataban de dar en Madrid un golpe de mano para apoderarse de los Centros oficiales y procurarse así los medios para derribar, con un rasgo de audacia, la República. El Gobierno, conocedor de estos manejos, venía vigilando cuidadosamente la trama para ahogar el movimiento caso de que los elementos comprometidos se lanzaran a tan criminal aventura, que a estas horas condena España toda.

Con arreglo a estas previsiones, en la madrugada de hoy el director general de Seguridad distribuyó las fuerzas de Asalto estratégicamente, con órdenes severísimas de hacer fuego, en los alrededores del palacio de Buenavista (Ministerio de la Guerra), en la Dirección General de Seguridad y en el Palacio de Comunicaciones. Siguiendo este plan, el director general de Seguridad, señor Menéndez, ordenó a las cuatro de la madrugada rodear la casa de la calle del Conde de Xiquena, donde se hallaban reunidos significados elementos monárquicos comprometidos en la intontona. Casi simultáneamente grupo comprometidos en el complot hicieron su aparición en la calle de Prim, paseo de Recoletos, plaza de la Cibeles y calle de Alcalá. Contra estos grupos hicieron fuego los guardias de Asalto, entablándose nutrido tiroteo, que duró buen rato.

Las fuerzas de Asalto dominaron rápidamente la situación, e hicieron numerosas detenciones.

A la misma hora de la madrugada aproximadamente, y cuando tuvieron lugar los sucesos relatados, un teniente coronel, un comandante y un capitán, vestidos de uniforme, simulando no conocerse y que iban a la ventanilla de Telégrafos a entregar un des-

pacho, trataron de coaccionar a la Guardia civil allí destacada para que se pusiera a sus órdenes. La Guardia civil, con gran energía y serenidad, resistió a las sugerencias que se le hacían y apuntó con sus fusiles a los sediciosos, deteniéndolos y desarmándolos.

Momentos después cesaba el tiroteo en la calle y los revoltosos eran detenidos, otros se entregaban a la fuerza pública y el resto se puso en precipitada fuga.

En el intento de asalto al Palacio de Comunicaciones resultó muerto un alférez que formaba parte del grupo monárquico.

También resultó muerto un individuo de la misma filiación, y que iba con los sediciosos.

A primera hora de la mañana se había restablecido por completo la normalidad en los lugares en que se desarrollaron los sucesos.

Manifestaciones republicanas han recorrido los lugares céntricos de la capital.

Alrededor de las once y media de la mañana en el patio del Ministerio de la Gobernación tuvo lugar un acto emocionante y solemne. Reunidas las fuerzas de Seguridad, de Asalto y de la Guardia civil que tomaron parte en los sucesos, el ministro de la Gobernación, don Santiago Casares Quiroga, arengó a las fuerzas allí reunidas, pronunciando un vibrante discurso. Dijo el ministro que algunos insensatos, traicionando la confianza que en ellos había depositado el Gobierno, y haciéndose indignos de sus juramentos, habían intentado inútilmente soliviantar a la fuerza armada contra la República y el Gobierno. La conducta ejemplar de las fuerzas de Asalto y de la Guardia civil, juntamente con las previsiones de la Dirección General de Seguridad y del Gobierno, había dado al traste con la criminal aventura. Añadió que esta conducta de las fuerzas allí presentes había elevado considerablemente su valor moral, fusionándolas con el régimen y haciéndose dignas de él por la lealtad que habían puesto en el cumplimiento de su deber. Al observar esta conducta habían obrado con gran patriotismo y amor a España, pues la insensata intontona dañaba principalmente a la Patria, ya que la República es la forma de Gobierno que libremente se había dado el pueblo español y su Gobierno es el representante de la República, y la República la representación soberana de España.

Siguió diciendo que la fuerza armada no podía ser utilizada como escabel de las insanas ambiciones de quienes no vacilan en verter su sangre para servir ambiciones; que eso, bajo la República, no sería, y que el peso de la ley caería inexorablemente sobre los culpables.

El acto terminó dando el señor ministro vivas a la República, que fueron contestados con entusiasmo por los guardias de Asalto y de la Guardia civil.

El Gobierno recibe constantemente adhesiones de todas las guarniciones de España, de la Guardia civil y de la opinión pública".



La plaza de la Cibeles y la entrada de la calle de Alcalá con el Ministerio de la Guerra, el cual trataron también de asaltar.

(Foto. Arch. LA VOZ)

Declaraciones del jefe del Gobierno acerca de la situación en Sevilla

MADRID. — A las nueve y media de la noche el jefe del Gobierno recibió a los periodistas.

El señor Azaña dijo:

—Las únicas noticias que tengo sobre Sevilla es que un tren rebelde había salido de dicha población con dirección a Lora del Río, y que llevaba 300 kilogramos de explosivos para volar un puente.

A requerimiento de la Guardia Civil, que les salió al encuentro, los rebeldes se entregaron.

Este dato es muy significativo.

—En los pasillos del Congreso— dijo un periodista—se afirmaba que había salido Sanjurjo de Sevilla con fuerzas adictas.

Azaña contestó:

—Ya les digo que esta es la única noticia que tengo. El general Sanjurjo sigue en igual situación. Las fuerzas del Gobierno no han tenido tiempo de llegar allí.

—¿Habrá noticias esta noche?— preguntó uno de los informadores.

—No les puedo decir—contestó Azaña—si el general Ruiz Trillo me llamará esta noche.

NOTICIAS DE LA MAÑANA DE AYER

En nuestra edición de ayer mañana dimos cuenta de las detenciones efectuadas en Madrid durante la madrugada. Fué la única noticia que pudimos alcanzar del movimiento. Cuando nuestro corresponsal se disponía a transmitirnos amplia información de lo que a esa hora ocurría en Madrid fueron suspendidas las conferencias telefónicas. Reanudadas a primera hora de la mañana, intentamos dar al público un suplemento con extensos detalles de lo acontecido. Causas completamente ajenas a nuestra voluntad hicieron imposible la publicación de ese suplemento. Sin embargo, para que nuestros lectores conozcan todo el proceso del movimiento, publicamos en estas páginas la información que teníamos preparada para esa edición extraordinaria.

EL GOBIERNO TENIA NOTICIA DE QUE SE PREPARABA EL MOVIMIENTO

MADRID. — El movimiento que se ha intentado efectuar esta madrugada no era desconocido para el Gobierno. Prueba de ello que en los cuarteles de la Guardia civil y de los guardias de Asalto había ya órdenes para sofocarlo desde la noche de ayer.

El Gobierno había tenido una confianza por la tarde.

A ello, indudablemente, se refería una frase del ministro de Marina, a la que no se dió alcance cuando la dió, pero que ha quedado explicada con lo acaecido.

El ministro de Marina dió que por la noche saldrían algunos a tomar el fresco.

Como decimos, no se dió importancia alguna a esta frase.

EN LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

De madrugada se advirtió en la Dirección General de Seguridad enorme ajeteo.

Los periodistas intentaron averiguar qué es lo que ocurría, pero la reserva era absoluta.

Sólo lograron saber en el primer momento que los guardias de Asalto habían sido dotados de ametralladoras.

Como se apercibiera la salida de estos guardias, muchos periodistas, en taxis, marcharon tras ellos.

En un coche iba el director general armado de un fusil.

EN LAS INMEDIACIONES DEL MINISTERIO DE LA GUERRA

En las calles traseras del Ministerio de la Guerra se desplegaron los de Asalto.

La calle de Prim, la de Bárbara de Braganza y la del Conde de Xiquena fueron tomadas por los guardias.

UN GRUPO SOSPECHOSO AVANZA POR RECOLETOS. — INTENSO TIROTEO

Se observó que por el paseo de Recoletos avanzaba un grupo compuesto de soldados y paisanos.

Este grupo despertó justificadas sospechas y los guardias de Asalto le salieron al paso.

Entonces surgió un vivo tiroteo. El grupo disparó intensamente contra los guardias y éstos contra el grupo.

La confusión que se produjo fué enorme.

La guardia del Ministerio de la Guerra salió al exterior y disparó también.

EL DIRECTOR DE SEGURIDAD DISPARA CONTRA EL GRUPO

Se observó en la refriega que el director de Seguridad disparaba su fusil.

Algunos transeúntes que a distancia presenciaban el tiroteo lo aplaudieron.

Se asegura que de varias azoteas de la calle de Augusto Figueroa se hizo fuego contra los guardias.

En aquel momento llegaron varias ametralladoras de los guardias de Asalto, que empezaron a funcionar. La confusión aumentó en términos enormes.

DESDE UN AUTO SE HACEN DISPAROS

Un auto que iba a gran velocidad, al llegar cerca de donde disparaban los guardias de Asalto aminoró la marcha. Del coche salieron varios disparos.

En vista de ello se ordenó que fueran detenidos todos los automóviles.

Un coche ocupado por la policía recorrió el centro de Madrid; desde él se hacían disparos al aire.

En la Puerta del Sol estos disparos causaron enorme alarma.

Como la madrugada era calurosa, y la voz de lo que ocurría se había corrido ya, en dicho lugar y en otros puntos céntricos de Madrid había gran número de curiosos.

SE INSTALAN PUESTOS DE SOCORRO

Ante la gravedad de los sucesos, se establecieron diversos puestos de socorro, a fin de asistir a los heridos.

INTENTOS DE ASALTO A VARIOS EDIFICIOS

Rápidamente circuló la noticia de que los amotinados trataban de asaltar varios edificios.

Algunos grupos se fueron corriendo hacia el Palacio de Comunicaciones, y otros pretendieron acercarse más al Ministerio de la Guerra.

El director general de Seguridad arengó a la fuerza para que evitara estos asaltos, dando vivas al régimen.

EN EL PALACIO DE COMUNICACIONES

Un grupo pretendió asaltar el Palacio de Comunicaciones.

Dijeron los que llegaron al edificio que llevaban orden para entrar en la sala de aparatos.

La Guardia civil les salió al encuentro.

Fueron requeridos para que presentaran la orden que llevaban.

Los del grupo dijeron que la orden era verbal, y que podían entrar en la referida sala.

Mientras, encañonaban las pistolas. La Guardia civil logró desarmarlos.

Un muchacho que estaba en el edificio, al servicio de los corresponsales de Prensa, subió a la sala de aparatos y dió cuenta de lo que abajo sucedía.

Inmediatamente llegaron fuerzas de Asalto.

SE ENTABLA UN VIVO TIROTEO

En aquel momento se vió que acudía al Palacio de Comunicaciones un nutrido grupo, integrado por jefes, oficiales, soldados y paisanos.

Llegaban disparando fusiles y pistolas.

Los guardias de Asalto respondieron a tiros, y se entabló un vivo tiroteo.

DETENCION DE LOS ASALTANTES

Del primer grupo fueron detenidos cuarenta paisanos, tres oficiales, dos del Ejército y uno de la Marina, los cuales pretendían telegrafiar al aeródromo de Logroño. Los detenidos llevaban brazal blanco, cruzado por una cruz verde; en el reverso del brazalete iba la bandera bicolor.

LAS VICTIMAS DE ESTE TIROTEO

En este tiroteo resultó muerto un suboficial del Cuerpo Jurídico, de 26 años. No se ha podido, a la hora presente, conocer su nombre.

En la gorra llevaba el emblema borbonico.

Se sabe que hay otros elementos heridos, pero la confusión reinante y el hecho de que algunos de los heridos no hayan recurrido para su curación a los centros de socorro hacen difícil dar relación de heridos.

EMBLEMAS Y ARMAS

Los jefes y oficiales que fueron al Palacio de Comunicaciones llevaban los emblemas monárquicos bordados en el interior de las guerreras.

Se han recogido 20 rifles, varios fusiles, dieciséis pistolas y diez cajas de proyectiles.

EL TIROTEO SE EXTIENDE

Cerca de las seis de la madrugada cesó el tiroteo en el Palacio de Comunicaciones, pero siguió por la plaza de Neptuno y boulevares del Norte.

Había, como se ha dicho, gran número de transeúntes en las calles, por ser hora en que el público salía de los cabarets, y el pánico ante este tiroteo fué enorme.

EN LA PUERTA DEL SOL

Los guardias procedieron a desalojar de público la Puerta del Sol, donde se había congregado gran cantidad de curiosos en espera de los acontecimientos.

Para despejar la gran plaza se simuló unas cargas.

No quedaron ni taxis, ni vendedores ambulantes.

LAS DETENCIONES

A esa hora era ya muy crecido el número de detenciones practicadas.

No es posible, sin embargo, precisar la cifra.

UN AUTO ABANDONADO

Un paisano avisó al comandante de las fuerzas de Asalto que en un callejón del palacio de Comunicaciones había un automóvil amarillo abandonado.

En el interior de este coche había abundantes municiones.

Inmediatamente se dió orden por la Dirección General de Seguridad de que fueran practicadas las averiguaciones oportunas para conocer el propietario de ese coche.

LA SUBLEVACION DE LOS SOLDADOS DE LA REMONTA

Los soldados que sostuvieron tiroteo con los guardias de Asalto eran de la Remonta.

Se sabe que a las tres de la madrugada se dió aviso de que los soldados se levantarán, por orden—se dió—del Gobierno.

Una vez levantados se les hizo engrosar un grupo de paisanos.

Estos soldados de la Remonta son, ordinariamente, doscientos, pero actualmente ha disminuído el número a causa de los permisos de verano.

Una vez formado por los soldados, con los paisanos, el grupo, se les condujo al Hipódromo, y allí se les dió que era preciso asaltar el Ministerio de la Guerra. Requisaron 50 automóviles y marcharon en ellos por Recoletos a la Cibeles.

El director de Seguridad, con fuerza, les salió al paso.

Se entabló un diálogo entre el director y el teniente que mandaba el grupo de sublevados que iba en un camión.

El teniente ofreció volver las tropas al cuartel, ante las razones alegadas por el director de Seguridad, pero se observó que en voz baja se daba a la tropa una orden contraria.

Entonces los guardias de Asalto echaron pie a tierra en el paseo de Recoletos e hicieron fuego nutrido.

OTRAS VICTIMAS

En este tiroteo quedó muerto un picador de la Remonta, de 28 años, cuyo nombre se ignora.

Resultó herido grave don Manuel Silvestre, hijo del general desaparecido cuando el derrumbamiento de la Comandancia de Melilla. Don Manuel Silvestre es capitán de Artillería.

También quedó herido el capitán Serrano; el cabo Ruiz y dos soldados fueron igualmente heridos de consideración.

Desmoralizada la tropa, en una gran confusión, los soldados huyeron haciendo disparos.

Entonces llegaron nuevos refuerzos de la Guardia civil, al mando de un teniente, que obligaron a que el camión volviera al cuartel.

Se advertía la fatiga de los sublevados.

El conductor del camión, a preguntas que le hicieron los periodistas, manifestó que a él se le había dicho únicamente que aquellos soldados se habían sublevado contra el Gobierno.

LAS HUELLAS DE LA REFRIEGA

En el paseo de Recoletos se observan las huellas de la refriega.

Hay muchos árboles desgajados. En las fachadas de las casas quedan bastantes impactos de las balas.

Hay un auto destrozado a balazos y junto a él un reguero de sangre.

Los heridos militares fueron retirados por paisanos.

ENTREGA DE UN BASTON DE MANDO

El señor Galarza ha entregado al ministro el bastón de mando que llevaba el coronel que capitaneaba el grupo que intentó asaltar el Palacio de Comunicaciones.

Igualmente ha entregado el brazal verde con la cruz verde y la bandera bicolor que llevaba dicho militar.

OTRAS DETENCIONES

Se dice que hay doscientos detenidos a primera hora de la mañana.

Figura entre ellos el teniente Pérez, héroe de Tizzi Mir.

También está detenido el que fué chófer de marqués de Estella, apellidado Gómez.

Igualmente está detenido el coronel de Aviación Ugarte.

MAS HERIDOS

De los soldados de la Remonta sublevados hay tres gravemente heridos.

Uno de ellos está agonizante.

También hay heridos varios guardias de Asalto y algunos paisanos.

LA UNION GENERAL DE TRABAJADORES

Por la mañana se ha reunido la U. G. T. para tomar acuerdos relacionados con los sucesos.

EN EL CUARTEL DE LA REMONTA

Los periodistas han intentado hacer información en el cuartel de la Remonta.

No ha sido posible, porque el cuartel estaba cerrado.

SE REDUCEN LAS FUERZAS

A las siete de la mañana dispuso el director general de Seguridad que se retiraran algunas fuerzas de Asalto, pero que siguieran los camiones en los puntos estratégicos.

También quedaron fuerzas de la Benemérita y de Seguridad.

En los Centros oficiales se estableció vigilancia por guardias de Seguridad armados de tercerolas.

IMPRESION EN EL PUBLICO. — UNA MANIFESTACION

A las nueve de la mañana, al salir los diarios a la calle y ver en ellos el público, alguna noticia relativa a lo acaecido, se formaron nutridos grupos.

Había gran cantidad de comentarios y se interesaban por todas partes más amplias referencias de lo sucedido.

Se formó una manifestación que desembocó en la Puerta del Sol con una bandera tricolor, vitoreando a la República y pidiendo que se sancionara a los causantes del movimiento.

La manifestación estuvo situada ante el Ministerio de la Gobernación, donde se obligó a sacar una bandera.

La manifestación recorrió las calles más céntricas.

DICE EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD

Cuando el director de Seguridad habló con los periodistas les mani-

festó que se trataba de un movimiento militar, sofocado.

Agregó que en las poblaciones donde hay fuerzas militares se habían tomado precauciones y se había ordenado el acuartelamiento.

LA IMPRESION DOMINANTE

La impresión dominante ha sido de sorpresa. La gente comenta en este sentido lo ocurrido en la madrugada.

LA FUERZA DE ALCALA DE HENARES

Se ha dado cuenta de que una avanzada de tropa destacada en Alcalá de Henares había intentado llegar a Madrid, pero regresó al cuartel al poco de iniciar la marcha, voluntariamente.

DICE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Ha recibido a los periodistas el ministro de la Gobernación.

Confirmó el tiroteo habido en diversas calles de Madrid, en términos análogos a los referidos.

Agregó que el movimiento tenía carácter militar, siendo retirados la mayoría de los que lo habían iniciado. Estos elementos—dijo—sumados a los paisanos monarquizantes, han dado lugar a los sucesos.

También dió que el jefe del Gobierno estaba en el Ministerio de la Guerra y que las noticias recibidas de provincias acusaban tranquilidad absoluta.

Añadió que si había nuevas noticias recibiría de nuevo a los periodistas.

En efecto, a las ocho y cuarto ha vuelto a recibirlos para decir que la avanzada del regimiento de Caballería de Alcalá, a la que se había pretendido traer a Madrid, mintiéndoles órdenes del Gobierno, había regresado voluntariamente al cuartel.

También dió que el movimiento estaba sofocado.

EN EL DOMICILIO DE SILVESTRE

Los periodistas fueron al domicilio de Silvestre. Este habla con dos tías suyas, a las que encontraron llorosas, asegurando que ellas no sabían nada de nada.

Fueron estériles todos los esfuerzos de los periodistas por conocer detalles.

MAS DETENCIONES

En la Dirección de Seguridad está detenido el capitán Abarca, jefe del tránsito en Madrid.

También hay un individuo apellidado Durán.

Están igualmente detenidos un yerno de Miláns del Bosch y el duque del Infantado.

Los periodistas han felicitado al director de Seguridad por haber sofocado el movimiento. Ha respondido que todas las felicitaciones las declinaba en la Guardia civil y en las fuerzas de Asalto. Estas fuerzas—añadió—se han batido heroicamente.

En la Dirección de Seguridad se ha dicho también a los periodistas que había orden de averiguar el paradero del general Sanjurjo.

Posteriormente se ha dado cuenta de haber sido detenidos los generales González Carrasco y Cavalcanti.

Se sabe que éste intervino en el tiroteo contra la Dirección de Seguridad.

EL MOVIMIENTO TENIA SU RAZ EN ALGECIRAS

En Algeciras, según se ha dicho, tenía su raíz este movimiento. El regimiento número 15 estaba complicado.

También estaba complicado el consul de La Línea.

En este punto también estaba comprometida parte de la guarnición.

Es inexacto, en cambio, que la guarnición de San Roque hubiera dado su conformidad al movimiento.

Precisamente un oficial de la guarnición de San Roque fué el que denunció al Gobierno lo que se tramaba.

EL CORONEL QUE FUE AL PALACIO DE COMUNICACIONES. — EL SUBOFICIAL MUERTO

Se sabe que el coronel que fué al Palacio de Comunicaciones era el señor Muñoz.

También se sabe que el suboficial muerto en la refriega habida en la plaza de la Cibeles lo fué por bala del fusil que llevaba el director de

PARQUE GRAN VIA (Finca Yarza)

Hoy, jueves, a las seis y media, **GRAN BAILE**

A las diez y media, la colosal película de asunto social

ORO DE MALDICION o MI BUEN PARROCO Y LOS RICOS

Estreno en Zaragoza. = Por Luciene Legrand.

TEATRO CIRCO

Hoy, último día

EL CISCO KID

Producción Hispano Fox Film. Protagonistas, Warner Baxter, Edmund Lowe, Conchita Montenegro y Norma Lane.

Mañana, estreno de la primera jornada de **LA ISLA PELIGROSA**

Superproducción Universal. Un film espectacular y emocionante.

MAS INFORMACION DE LOS SUCESOS

Una recopilación de datos que permite formar idea aproximada de lo ocurrido

LA ACTUACION DE LA GUARDIA CIVIL

MADRID. — Los cuatro guardias civiles que defendieron el Palacio de Comunicaciones desde el Torreón del mismo, son: Antonio López Villa, Aquilino Barbero Serrano, Angel del Val Oropesa e Ildelfonso Fernández Albadalejo.

En el lugar de la refrigera se ha incautado la policía de brazaletes blancos con cruces verdes.

UNA CLAUSURA Y UNA REVISTA

A las diez y treinta el jefe superior de Policía facilitó un oficio decretando la clausura de la Gran Peña.

Esta determinación quedó cumplida, como ya hemos dicho.

A las once de la mañana el director general de Seguridad, con otras personalidades, revisó las fuerzas de Asalto felicitándoles por su actuación durante la madrugada.

La policía se incautó de tres coches, desde donde se tiroteaba a la fuerza pública.

Los coches han quedado depositados en el Parque móvil de la Dirección General de Seguridad.

La policía busca a los propietarios y a los conductores de cuatro autos que salieron con dirección a Alcalá de Henares para reclamar el apoyo de aquellas fuerzas, y que no les fué prestado.

No es exacto, como han dicho algunos periódicos, que un grupo llegara hasta la Dirección General de Seguridad tiroteando.

Hay muchos detenidos. No se ha facilitado relación alguna de muertos y heridos.

LA DETENCION DE CAVALCANTI

MADRID. — A las diez y cuarto salió del despacho del jefe superior de policía el general Cavalcanti, quedando en el local de la Inspección de guardia de la Dirección General de Seguridad en calidad de detenido.

Parece que en su declaración el general Cavalcanti dijo que estuvo en su domicilio hasta las cuatro y media de la mañana. A esa hora llegó a su domicilio un desconocido comunicándole que en las calles se registraban sucesos. Añadió que salió a la calle y recorrió diversos lugares, hasta que fué detenido.

LA DETENCION DEL GENERAL GODED

MADRID. — A la una y media de la tarde llegó a la Dirección General de Seguridad el general Goded. Pasó al mismo departamento donde se encuentra Cavalcanti.

Esta mañana el capitán Rexach marchó a la Dirección General de Seguridad para hablar con el director general y ofrecerse a salir, incluso en avión, para Sevilla.

Como no se hallaba en su despacho el director general, habló con el jefe superior de Policía, señor Aragonés, pero no se resolvió nada en concreto acerca del ofrecimiento del capitán aviador.

LAS MANIFESTACIONES

La manifestación que recorrió las calles de Madrid acudió al Ayuntamiento pidiéndole al alcalde la banda municipal de música para llevarla al frente de la manifestación que se organiza para esta tarde.

Los manifestantes hallaron en la Gran Vía a otra manifestación de comunistas con distintivos de tonos diferentes de los nacionales. La manifestación republicana disolvió, sin violencias, a los comunistas.

LAS VICTIMAS

Ha sido facilitada la lista de bajas registradas en la colisión ocurrida a última hora de la madrugada.

En la Casa de Socorro del Hospicio fué curado el guardia de Asalto Sebastián Hernández, que padecía una contusión. El guardia de Asalto Blas Jiménez, herida en la mano derecha.

Ramón García, herido de bala en el muslo, en la colisión ocurrida en la calle Conde de Xiquena. El doctor Mata, que presentaba hematoma en el labio. Recibió tres balazos en el sombrero que no le atravesaron la cabeza por milagro.

El guardia de Asalto Tomeo Lázaro, herida de pronóstico reservado. José Parrando, soldado de la Remonta, contusionado. Teniente de Caballería Manuel Fernández Muñoz, que mandaba las fuerzas de la Remonta, muerto.

En un portal de la calle de Osuna fué hallado muerto un soldado de la Remonta.

En la colisión de frente al Palacio de Comunicaciones fué muerto — según se ha dicho — un suboficial del Cuerpo jurídico militar y también un teniente del mismo Cuerpo.

José García, guardia de Asalto, herido; Genaro Sánchez, soldado de la Remonta, herido en el pecho y en el muslo, muy grave; José Vaquero, de la Remonta, herido en la espalda, con salida por el abdomen, muy grave.

También ingresó en la Casa de Socorro del Hospicio otro soldado de la Remonta, que dejó de existir después de llegar al benéfico establecimiento.

En la clínica del Buen Suceso fué asistido, de heridas muy graves, el capitán de Caballería, disponible, Tomás Serrano, y el soldado de la Remonta, Benito Ruiz, y otro del mismo regimiento llamado Agustín Muñoz y Francisco Pérez García.

También fué asistido Pedro Fernández García. En otra clínica de la calle de San Bernardo fué asistido José María Luearca, de 18 años, que vive en Serrano, 96.

LOS AUTOMOVILES ABANDONADOS

MADRID. — En la calle fueron recogidos varios automóviles que fueron abandonados por sus dueños.

Los automóviles eran propiedad del conde de Heredia Spola, duque del Infantado, Luis Masá, Alfonso Muñoz González y Luis Villanova.

A PRISIONES MILITARES Y A LA CARCEL

MADRID. — Los detenidos fueron trasladados a Prisiones militares y a la cárcel.

En Prisiones militares prestan servicio guardias de Asalto.

Al entrar en Prisiones algunos militares el numeroso público allí congregado les increpó con gran dureza.

CIENTO DIEZ DETENIDOS

MADRID. — A las seis y media de la tarde el número de detenidos ascendía a ciento diez.

Entre los detenidos figuran Joaquín Calvo Sotelo, Carlos Martín y Martín, el fiscal del Cuerpo jurídico militar Cayo Ortega, Ricardo Duque y Gregorio Olóriz.

DIPUTADOS QUE MARCHARON A SEVILLA

MADRID. — Han marchado a Sevilla en avión los diputados por aquella provincia señores Egocheaga, Casas, Moreno y Olmedo.

El señor Casas manifestó a los periodistas que a la una de la tarde se había declarado la huelga general como protesta contra la sublevación militar. Añadió que habían ido unidas al paro la U. G. T. y la C. N. T.

DETENCION DE UN OFICIAL DE PRISIONES

MADRID. — En la calle de Rosalía de Castro fué detenido un oficial de Prisiones que llevaba emblemas monárquicos.

Este funcionario parece que está loco.

LAS VICTIMAS HAN SIDO CINCO

MADRID. — Según los informes oficiales han sido cinco las víctimas

REUMATISMO - FRACTURAS HERIDAS

Lodos naturales radiactivos de ARNEDILLO (Logroño)

que ha habido que lamentar en los sucesos registrados esta mañana.

Los informes particulares aseguran que el número de víctimas es ocho.

EL SEÑOR ABAD CONDE DIJO QUE HAN DETENIDO AL GENERAL FRANCO

MADRID. — El diputado radical señor Abad Conde manifestó que había conferenciado con La Coruña y que le comunicaron la detención del general Franco.

La noticia no se ha confirmado oficialmente.

CABO QUE INGRESA EN PRISIONES

MADRID. — Ha ingresado en Prisiones Militares Valencia Bravo, cabo de la Remonta que hacía alardes de monarquismo.

Le detuvo el teniente coronel del Cuerpo.

OFRECIMIENTO DEL ATENEOS

MADRID. — La directiva del Ateneo llegó al Congreso cuando el Gobierno estaba reunido en el despacho del señor Besteiro.

Después de la reunión visitó al señor Azaña para ofrecerse al Gobierno incondicionalmente.

Un Consejo de Ministros

LA REFERENCIA OFICIAL

MADRID. — El Consejo de ministros terminó a la una y media de la tarde.

El ministro de Obras Públicas facilitó la siguiente referencia:

“El Gobierno se reunió con el presidente de la República para informarse de los sucesos ocurridos durante la madrugada en Madrid y de los que luego se supo de Sevilla.

El presidente del Consejo y el ministro de la Gobernación hicieron un relato detenido de dichos sucesos, que fueron sofocados radical y prontamente en Madrid, y que no han tenido otro foco de subsistencia que el intento de Sevilla, pues otros chispazos, como el de Jerez de la Frontera, han sido extinguidos con rapidez y sin violencia, empleando las fuerzas de la Guardia Civil, que encontraron la colaboración ciudadana de aquel vecindario.

Expuso las medidas que viene realizando para ahogar la insubordinación de Sevilla. Estimó que quedaría terminado en plazo breve, asistidos por la cooperación del Ejército y de las demás fuerzas encargadas de mantener el orden.

El jefe del Estado aprobó las determinaciones del Consejo y mostró su identificación con los demás Poderes de la República.

Expuso el propósito de asegurar el legal funcionamiento de los mismos. En la sesión de Cortes de esta tarde, a primera hora, el presidente del Consejo pronunciará un discurso, que será el relato de lo ocurrido.

Los periodistas preguntaron al señor Prieto cuáles eran las medidas adoptadas por el Gobierno. Les contestó que no podía decir nada porque el Gobierno las consideraba secretas, y si por medio de alguno de ustedes algún periódico se enterase, impediría la publicación, porque considera que no es lícito.

Al salir los ministros a la calle grupos numerosos de personas que esperaban su presencia prorrumpieron en vitores al Gobierno y a la República.

Los periódicos que en Madrid han sido suspendidos

“EL DEBATE” PASA A PODER DEL ESTADO

MADRID. — Al llegar al Congreso el señor Galarza preguntó a un redactor de “El Debate” si lo era del periódico del Estado.

—No, señor; contestó el periodista: soy de “El Debate”.

—Pero como “El Debate” ha pasado a la propiedad del Estado...

—¿Y cómo es eso? — preguntó el periodista.

—Porque después del Consejo de esta mañana, en virtud del anticipo que se hizo a los periodistas, el Gobier-

no se incauta de ellos para cobrarse el préstamo.

La llegada de varios diputados interrumpió la conversación del señor Galarza con el redactor de “El Debate”.

CUALES SON LOS DIARIOS SUSPENDIDOS

MADRID. — Los periódicos suspendidos por el Gobierno son:

“La Nación”, “El Debate”, “Informaciones”, “A B C”, “Diario Universal”, “El Mundo” y la revista “Marte”, que salía en sustitución de “La Correspondencia Militar”.

La repercusión del movimiento en San Sebastián

LO QUE DIJO EL SEÑOR ZULUETA. — MARCHO A MADRID

SAN SEBASTIAN. — El ministro de Estado dijo a los periodistas que lamentaba lo ocurrido en Madrid y Sevilla y que había sido sofocado el pequeño movimiento.

Agregó que estas cosas tienen consecuencias posteriores y que interrumpen la labor del Gobierno, además de que tienen repercusión en el extranjero y ocasionan ciertos perjuicios.

Yo creo — agregó — que no se debe dar importancia a estos sucesos porque se provocan con cualquier fin menos con el de una restauración que consideramos imposible.

Un periodista le habló del viaje del presidente a San Sebastián, y el señor Zulueta contestó:

—Todavía es prematuro hablar de ello.

Había recibido el ministro la vi-

sita del embajador de los Estados Unidos.

Por la tarde marchó a Madrid el señor Zulueta.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VARELA

SAN SEBASTIAN. — Habló con los periodistas el gobernador civil, y les dijo que en la capital y en toda la provincia la tranquilidad era completa.

Estuvieron a visitarle el comandante militar de la plaza, el jefe de Miqueletes, el teniente coronel de la Guardia Civil y el de Carabineros, para ponerse a su disposición y hacer presente su adhesión al régimen.

MANIFESTACION POPULAR

SAN SEBASTIAN. — A las ocho de la noche, en el Boulevard, se formó una manifestación espontánea que engrosó rápidamente y marchó al Gobierno civil.

Una comisión se entrevistó con el gobernador y le hizo presente su adhesión al Gobierno.

Fué necesario, ante las aclamaciones de los manifestantes, que el señor Varela saliese a uno de los balcones del Gobierno y pronunciase un breve discurso, agradeciendo el acto y diciendo que lo sucedido servía para demostrar la sólida unión que hay entre todas las fuerzas republicanas.

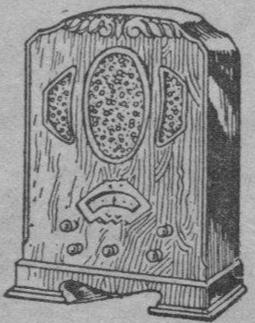
PERIODICOS SUSPENDIDOS

SAN SEBASTIAN. — El gobernador ha suspendido la publicación de los periódicos ultraderechistas “La Constancia” y “La Cruz”.

SEIS DETENCIONES

SAN SEBASTIAN. — Informó el gobernador de que se han practicado en esta ciudad seis detenciones. No quiso facilitar los nombres

La mayor sensación en radio
Superheterodino Colonial
62 E. C.
 Recibe ondas de 15 a 550 metros
 Dos aparatos en uno por un precio limitado. No importan horas ni distancias para oír buena música.
M. PARDINA Y C.ª - Coso, 72



LAS NOTICIAS DE ANOCHE

DESFILE POR EL PALACIO PRESIDENCIAL

MADRID. — Por el Palacio Nacional desfilaron numerosas personalidades para expresar su adhesión al presidente de la República.

La escolta presidencial ha sido reforzada por Carabineros y guardias de Asalto.

En la capital de la República la tranquilidad es absoluta.

CASO EN EXTREMO CURIOSO

MADRID. — Se dice que al oficial de Telégrafos detenido en Sevilla por los rebeldes se le pusieron guardias de vista.

El telegrafista, haciendo como que jugaba con los dedos, hizo funcionar el aparato, poniéndose en comunicación con el Palacio Nacional.

SIN NOVEDAD

MADRID. — Los periodistas estuvieron en el campamento de Carabanchel, observando que la tranquilidad era completa.

Las fuerzas de Artillería, como de ordinario, hicieron el paseo nocturno, regresando al campamento sin que se enterasen de lo ocurrido en Madrid.

GENERALES ENCARCELADOS

MADRID. — Han ingresado en Prisiones Militares los generales Cavalcanti y Goded.

POR SI ERA NECESARIO ENVIARLOS. — COMPORTAMIENTO DEL TENIENTE SEÑOR PRIMO DE RIVERA

MADRID. — En el aeródromo de Cuatro Vientos se recibieron órdenes para equipar varios aparatos con ametralladoras por si era preciso salir para Sevilla.

Se da la coincidencia curiosa de que hoy estaba de jefe de día el teniente Primo de Rivera, hijo del exdictador, que organizó los servicios con arreglo a las instrucciones del Gobierno, organizando la vigilancia por si algunos aparatos de otras bases intentasen aterrizar en Cuatro Vientos.

ACTITUD DE UNOS REPUBLICANOS

MADRID. — El diputado radical-socialista señor López Goicoechea dijo que los partidos republicanos de Murcia habían adoptado precauciones ante la probabilidad de que pudiera repercutir el movimiento. Habían formado un verdadero cantón. Han tomado los puntos estratégicos, incluso la base naval, confraternizando con los soldados.

El alcalde, don Mariano Galvache, de acuerdo con el Gobierno, ha destituido al gobernador, haciéndose cargo de los dos puestos.

Los huertanos también han acudido a la ciudad, repartiéndose por los lugares estratégicos en actitud de defensa de la República.

TENIENTE CORONEL DETENIDO

MADRID. — Ha ingresado en Prisiones Militares el teniente coronel de la Guardia civil González López.

EN SESION PERMANENTE

MADRID. — La Comisión ejecutiva del partido socialista y de la U. G. T. han permanecido reunidas en sesión permanente, estando dispuestos en todo momento a dar la sensación de su potencialidad.

UNA ESTRATEGEMA

MADRID. — Durante el tiroteo de la madrugada pasada, en el parque de bomberos de Madrid se recibió la noticia de que se había producido un formidable incendio en el Banco de España.

Cuando acudieron los bomberos con el material se vieron sorprendidos por el tiroteo.

Recogieron en un coche a un guardia de Asalto herido y lo llevaron a la Casa de Socorro.

Cuando regresaban fueron tiroteados.

Esto hace suponer que los revoltosos llaman para separar a los bomberos de las proximidades de algún lugar que pretendían incendiar.

ABANDONARON UNA AMETRALLADORA

MADRID. — En el salón de Prensa del Palacio de Comunicaciones los revoltosos dejaron abandonada una ametralladora, que fué entregada en la Dirección General de Seguridad.

LA SITUACION EN ANDALUCIA

De Madrid han salido fuerzas militares ante las noticias que el Gobierno ha tenido de lo ocurrido allí

LAS PRIMERAS NOTICIAS

MADRID. — La incomunicación con Sevilla ha sido absoluta y sólo se han tenido referencias, de cuya autenticidad nadie es responsable, recogidas, según se dice, por medio de cruces telefónicos y telegráficos y otros medios irregulares de información.

El señor Martínez Barrios dijo que, según las referencias que tenía, el general Sanjurjo llamó, de madrugada, por teléfono, al gobernador diciéndole que había decidido proclamarse capitán general de Andalucía y le comunicaba su suspensión, pues se disponía que fuerzas de Ingenieros y de la Guardia Civil ocupasen los Centros oficiales.

El señor Valero le contestó que no estaba dispuesto a someterse y que si quería apoderarse del Gobierno civil lo intentara por la fuerza, ateniéndose a las consecuencias.

Otras referencias dicen que el gobernador se aprestó a la defensa de su despacho con catorce o quince hombres leales a la República, a los que luego se unieron cuarenta guardias de Asalto que heroicamente reprimieron, impidiendo que se aproximaran hasta aquel Centro.

Otras noticias dicen que un telegrafista fugitivo de la ciudad, que ha logrado comunicar con el Gobierno, dijo que el general Sanjurjo, con la Guardia Civil, se había adueñado de los cuarteles.

El coronel del 15 regimiento se ofreció el primero para ir a Sevilla a reducir a los revoltosos.

Alas dos de la tarde salieron de la estación del Mediodía un tren militar especial llevando a Sevilla fuerzas de Infantería completamente equipadas.

El coronel Leret reunió, antes de salir, a las fuerzas, y previamente a los oficiales, dándoles órdenes concretas. Terminó la arenga vitoreando a la República, vítores que los soldados contestaron con entusiasmo.

La gente que presenció el desfile vitoreó también a la República.

Algunos periodistas intentaron hacer el viaje en avión, más previamente se había suspendido este servicio de comunicación.

EN JEREZ

Las primeras noticias de la mañana dicen que en Jerez se había sublevado el tercio móvil de la Guardia Civil.

Que la población había asaltado la Comandancia de la Guardia Civil, haciendo prisionero al coronel de las fuerzas sediciosas, llevándolo al Ayuntamiento con objeto de someterlo a un Consejo de Guerra popular.

Las fuerzas leales a la República consiguieron libertar a dicho jefe, y después se restableció la normalidad. El movimiento ha sido sofocado.

EN HUELVA

MADRID. — Muchos diputados celebraron conferencias con sus provincias respectivas.

El señor Rey Mora decía que el gobernador de Huelva logró averiguar que en Sevilla el general Sanjurjo, con los jefes de la sublevación, estaban bloqueados en el hotel donde se había establecido el cuartel general.

LA ACTITUD DEL GENERAL SANJURJO

Parece que el general Sanjurjo venía preparando hace tiempo este movimiento.

Cuando el gobernador civil de Sevilla se dirigió al gobernador militar de esa capital para que prestara su adhesión al Gobierno, se encogió de hombros dando a entender que la guarnición de Sevilla estaba con el general Sanjurjo.

Lo comunicó así al ministro de la Gobernación, diciendo que sólo contaba con unos pocos guardias de Asalto.

El general Sanjurjo le envió un emisario para que se retirara, a lo que se negó. Envío otro emisario, al que también le contestó el gobernador negativamente.

La población ha arrancado los

bandos de Sanjurjo, dando vivas a la República.

Se sabía que habían salido fuerzas para Sevilla al mando del general señor Ruiz Trillo.

También se dice que el general Sanjurjo ha enviado fuerzas a Lora del Río, donde la Guardia Civil no ha secundado el movimiento.

EL MOVIMIENTO SOLO ESTABA LOCALIZADO

MADRID. — A las cuatro de la tarde un periodista interrogó al ministro de la Gobernación, a quien le preguntó si era cierto que se había dominado el movimiento de Sevilla.

Le contestó que solamente estaba localizado.

Dijo el señor Casares que se habían adoptado medidas de suspender la publicación de todos los periódicos contrarios al régimen que pudieran dar noticias tendenciosas o emponzoñar la cuestión.

En el resto de España, tranquilidad. Le preguntaron si también en el Norte, y el ministro contestó que en el Norte, Este y Oeste y en el Sur la habrá dentro de poco.

TROPAS ENVIADAS A SEVILLA

MADRID. — Además de las fuerzas de Infantería de los regimientos números 1 y 6, que salieron para Sevilla, han salido otros regimientos de Valencia y Alcoy.

A las siete menos diez se dirigió a la población de Sevilla una alocución que decía: "El Gobierno republicano, al pueblo. — Ciudadanos: Esta mañana fué prontamente sofocado un pequeño complot en Madrid. Están detenidos los generales Goded, Cavalcanti y Fernández Pérez. El pueblo de Madrid aclama a la República y pasea sus banderas por las calles. De toda España se reciben adhesiones del pueblo. La única excepción es la de vosotros sois testigos. La República espera que el pueblo sevillano sepa cumplir su deber".

LO QUE DIJO UN AVIADOR

MADRID. — Un periodista preguntó al piloto del avión que hace el servicio de Sevilla a Madrid acerca de sus impresiones sobre la capital andaluza.

El piloto mostróse extrañado por la pregunta. Dijo que al salir no notó nada extraordinario.

Únicamente vió que los edificios públicos estaban custodiados por la Guardia civil y los soldados.

CUNDE LA DESMORALIZACION

MADRID. — El director general de Seguridad dijo que parece que cunde la desmoralización entre los sublevados de Sevilla.

Se espera que al llegar el general Ruiz Trillo se someterán sin condiciones.

Las fuerzas no llegarán hasta esta noche.

SE HABLA DE UN MANIFIESTO

MADRID. — Se asegura que el general Sanjurjo entregó un manifiesto que contenía la lista del Gobierno, en la que figuraba como ministro de la Guerra el general Barrera, y como director de la Guardia civil el general Cavalcanti.

INCOMUNICACION TOTAL

MADRID. — Todas las tentativas para hablar con Sevilla fueron infructuosas. La incomunicación era total. Se averiguó que la estación radio dió la noticia de que el general Sanjurjo se había adueñado de la situación en España.

Se dió un manifiesto dando cuenta de que asumía todos los poderes y disolvía las Cortes, tachándolas de ilegales.

Decía también que quedaba proclamada la dictadura republicana.

OTROS INFORMES OFICIALES

MADRID. — A las siete y media el ministro de Obras Públicas fué interrogado por los periodistas acerca de la situación y sobre las fuerzas enviadas contra el general Sanjurjo.

El ministro de Obras Públicas dijo que habían salido dos regimientos por ferrocarril de Madrid y otros de Valencia y Alcoy.

Seguramente se formará otra columna en el Sur.

Un periodista le preguntó si tenía confianza en estas tropas, y contestó afirmativamente. Dijo que los barcos de la escuadra protegían la entrada al Guadalquivir.

Para aislar Sevilla había ordenado que todas las máquinas que se hallaban en los depósitos salieran para Madrid o fueran inutilizadas.

Le preguntaron si era cierta la referencia que daba cuenta de haber salido para Madrid trenes con tropas de Sevilla, y contestó que únicamente se habían enviado dos compañías de la Guardia civil a Lora del Río, donde su capitán se había negado a entregarse.

Le preguntaron si esperaba que el movimiento tuviera repercusión, y contestó negativamente.

Dijo que si así ocurría se armaría una buena.

RELATOS DE VIAJEROS SEVILLANOS

CORDOBA. — Llegaron numerosos viajeros procedentes de Sevilla, los cuales han hecho interesantes relatos.

Afirman que el pánico reina en la población.

Al gobernador le sorprendieron las fuerzas militares y se defendió con los guardias de Asalto hasta tanto que le fué posible.

El general Sanjurjo, en nombre del gobernador, habló con todos los comandantes de los puestos de la Guardia civil, ordenándoles la detención de todos los Ayuntamientos y de los Comités de elementos extremistas.

BARCOS RUMBO A SEVILLA

CARTAGENA. — Los destroyers "Velasco", "Alsido", "Lazaga" y "Luis Díez" han recibido orden de zarpar para Sevilla.

A MADRID

CARTAGENA. — El director general de la Guardia civil, señor Cabanellas, ha marchado a Madrid, llamado por el Gobierno.

DE LO OCURRIDO EN JEREZ

CADIZ. — Han concretado noticias relacionadas con lo ocurrido en Jerez de la Frontera.

Los jefes de la Guardia civil recibieron órdenes de apoderarse del Ayuntamiento y detuvieron a los concejales, creyendo que la República había sido derribada.

Al saberse esto en Cádiz fueron enviadas fuerzas que detuvieron a los equivocados autores de aquellos hechos y libertaron a los concejales.

PRECAUCIONES. — DETUVIERON A LA SEÑORITA URRACA PASTOR

CORDOBA. — El gobernador ha adoptado precauciones.

Fuerzas de Seguridad, armadas con tercerola, prestan servicio en los Centros oficiales.

En el Hotel Regina fué detenida la propagandista señorita Urraca Pastor.

DOCUMENTO DE UN GOBERNADOR

MADRID. — Dicen de Córdoba que el gobernador, don Manuel María González López, se ha encargado del Gobierno de Sevilla y Córdoba, y ha dirigido un documento a los puestos de la Guardia civil de la provincia diciendo que se hace cargo del mando de Sevilla por disposición del Gobierno de la República.

Dice que tienen que desobedecer las órdenes que no emanen de cualquiera que sea el orden jerárquico de quien las dirija, y que están facultados para actuar con violencia si es preciso.

El pueblo sevillano — dice — sabrá sobreponerse.

Se supone que el gobernador civil de Sevilla y el secretario del Gobierno se hallan prisioneros.

A DISPOSICION DEL GOBERNADOR. — DETUVIERON AL EX-MINISTRO SEÑOR ESTRADA

MALAGA. — El comandante general visitó al gobernador, poniéndose a su disposición.

Se tomaron precauciones, que fueron innecesarias.

Se han practicado varias detenciones. Entre los detenidos figura el ex-ministro señor Estrada, el exalcalde señor Galve, de la Acción Popular, el canónigo Coll y otras detenciones.

En otras provincias

EN LERIDA

LERIDA. — Con motivo de las noticias recibidas sobre los sucesos en Madrid y Sevilla se movilizaron los Círculos republicanos y los socialistas.

A las diez y media de la noche, en la plaza de la Constitución, quedó organizada una manifestación de protesta contra los causantes de los sucesos.

A la cabeza de los manifestantes iba el alcalde interino, señor Vives, con mayoría de los concejales, las directivas de los Círculos republicanos y socialistas y los comunistas del Bloque Obrero y Campesino.

Las Organizaciones llevaban banderas.

El gentío daba vivas al régimen y al Gobierno.

Los manifestantes se dirigieron al Gobierno civil y en éste hicieron uso de la palabra don José Biravent, por la Unión Socialista de Cataluña; el señor Jarré, por el Bloque de Obreros y Campesinos; el señor Gregory, por la U. G. T.; el concejal republicano catalanista don Antonio Vergos; el diputado a Cortes por Lérida don Humberto Torres Barberá y últimamente el gobernador.

Todos condenaron los sucesos y prometieron defender el régimen en la medida que sea necesario.

EN VALENCIA

Se ha sabido que en Valencia manifestaciones entusiastas recorrieron las calles llevando banderas tricolores y dando vivas a la República, acudiendo al Gobierno civil para exponer su adhesión al régimen y su protesta por la fracasada intentona.

CENTROS CLAUSURADOS. — PASAN PERSONALIDADES

OVIEDO. — En Gijón y Oviedo han sido clausurados los Centros tradicionalistas y de Acción Popular. Ayer estuvieron en Oviedo el general Berenguer y don Galo Ponte.

VISITA DEL GENERAL VILLA ABRILLE

BILBAO. — En toda la provincia hay tranquilidad.

El general Villa Abrille visitó al gobernador para ofrecer la colaboración de la guarnición al Gobierno.

RETIRADOS DETENIDOS

VALENCIA. — La tranquilidad es absoluta.

El gobernador ha dispuesto la detención de ocho o diez individuos de la capital y de cuatro o cinco de la provincia, entre los que figuran varios retirados.

TELEGRAMA DE ADHESION. — ALGUNAS DETENCIONES

BURGOS. — Los elementos republicanos y socialistas han dirigido telegramas al presidente de la República y al jefe del Gobierno expresando su adhesión al régimen.

A mediodía fueron detenidos don José Araujo, el farmacéutico Alfredo López Montenegro, don Jorge Tubau y don José Herreros, todos ellos monárquicos.

TRANQUILIDAD Y ADHESIONES

PAMPLONA. — El gobernador dijo que al recibir noticias de Madrid se adoptaron precauciones, poniéndose al habla con el gobernador general de las Vascongadas.

Dijo que en toda la región reinaba tranquilidad, y que había recibido adhesiones de todos los partidos republicanos.

LOS "RABASSAIRES" SE OFRECEN

MADRID. — La Unión de rabassaires campesinos ha enviado un telegrama de adhesión al Gobierno.

EN OTRAS POBLACIONES

De Orense, Ciudad Real y otras provincias se recibían noticias idénticas dando cuenta de haberse celebrado manifestaciones espontáneas de protesta contra los sucesos y de adhesión a la República.

LAS CORTES CONSTITUYENTES

El jefe del Gobierno pronunció un discurso en el cual resumió los acontecimientos

La Cámara, por aclamación, dijo que, dejando a resolución ministerial lo sucedido en Madrid y Sevilla, continuaba los debates propios del orden de los asuntos sometidos a su deliberación.—Terminado el asunto trascendental del día se prosiguió discutiendo el Estatuto de Cataluña

LA CAMARA SE LLENO DE DIPUTADOS Y DE PUBLICO

MADRID. — Desde un cuarto de hora antes de empezar la sesión de Cortes se hallaban los escaños totalmente ocupados. En la Cámara hay gran animación.

En el salón de sesiones los diputados, en voz alta, comentan los sucesos, censurándolos con unanimidad.

Al entrar en la Cámara Roberto Castrovido es ovacionado.

En una tribuna aparece el director general de Seguridad, a quien el público y los diputados aplauden también. Se dan vivas al señor Menéndez y a la República.

Se dirigen imprecaciones contra los diputados monárquicos, especialmente al señor Fanjul.

FIRMARON UNA PROPOSICION DEL SEÑOR GALARZA.—LLEGA EL GOBIERNO

El señor Galarza atraviesa el salón llevando un pliego que van firmando varios diputados.

A las cinco y veinte entra el señor Besteiro.

En el banco azul el señor Giral. Pasan luego el señor Azaña y los demás ministros, excepto el Sr. Albornoz.

Todos los asistentes a las Cortes ovacionan delirantemente al Gobierno.

Los ministros, en pie, contestan al testimonio del público.

DISCURSO DEL JEFE DEL GOBIERNO

El señor Besteiro concede el uso de la palabra al señor Azaña.

Señores diputados: El Gobierno tiene que hacer un resumen de los hechos desarrollados en la madrugada de hoy en Madrid, y de los que están ocurriendo en Sevilla, para recabar del Parlamento la confianza moral que necesita para adoptar las medidas que pongan término a esta situación. Voy a ser sobrio, porque estoy desprovisto de toda emoción. Hace tiempo que el Gobierno, y todos los españoles, sabemos que ciertos elementos monárquicos preparaban un complot contra la República, no comprendiendo la generosidad del Gobierno de la República al no poner en peligro ninguno de sus intereses.

Llevamos cuatro meses de continuos anuncios de perturbaciones. Al Gobierno se le ha colocado en situación difícil por falta de pruebas para tomar determinaciones energéticas. Hemos procurado no perder la serenidad y muchas veces hemos llegado a desear que se produjeran para que los enemigos dieran la cara. Preferíamos pasar por arbitrarios antes que dar lugar a un escándalo. En las últimas semanas dimos por inevitable el conflicto. En la semana anterior estaba señalado el día y la hora. Sabemos el motivo del aplazamiento.

Al comienzo de la semana teníamos datos seguros. Anoche, durante la sesión del Parlamento, recibimos noticias. Supimos que a media noche se celebraba una reunión en cierta casa de Madrid, y media hora después estaban detenidos.

Esperamos los acontecimientos. A las tres de la madrugada me dijeron que se veían grupos de militares con uniforme. Salió el director general de Seguridad y poco después se produjeron los hechos que conocemos. La fuerza pública, con arrojo y serenidad, rechazó valientemente los ataques que se le hacían desde los automóviles.

Cuando un grupo se lanzó sobre la Casa de Correos, una pareja de la Guardia civil los rechazó con vivas a la República.

En otro lugar un jefe del Ministerio de la Guerra halló a dos soldados en el quicio de una puerta de la calle de Prim haciendo fuego de fusil. El jefe les preguntó:

—¿Qué hacéis aquí?

—Nos han mandado que hagamos fuego.

Fácilmente los redujo y los desarmó. Uno de los soldados se echó a llorar y dijo: —Llevo tan pocos días en el servicio que no sé lo que hago.

Este es un hecho triste, como la muerte de otro soldado que fué hallado a espaldas del Ministerio de la Guerra. Véis aquí la terrible consecuencia de estos actos en que unos paisanos que no pertenecen al Ejército abusan del uniforme y seducen a un pobre campesino. Es un soborno moral producido por esos conspiradores, huyendo luego a Alcalá, trató de sublevar a un regimiento de Caballería. Un capitán, hijo de un general detenido ayer con tres oficiales, salió con un corto número de soldados.

Uno de los coches de los conspiradores, huyendo luego a Alcalá, trató de sublevar a un regimiento de Caballería. Un capitán, hijo de un general detenido ayer con tres oficiales, salió con un corto número de soldados.

Al enterarse el coronel salió con la fuerza e hizo volver a los soldados al cuartel.

Cuando estábamos seguros de haber dominado la situación en Madrid con la pérdida de cuatro o seis vidas y un número de heridos que no puedo determinar, y habiendo hecho noventa o más prisioneros, recibimos noticias de los sucesos de Sevilla.

Ayer, durante el Consejo de ministros, se trató de asuntos de Hacienda que requerían consultar al general de Carabineros.

Se le llamó por teléfono, pero no estaba. Por la noche se le llamó y tampoco estaba en su despacho.

En su domicilio me dijeron que se había marchado a El Escorial. Tampoco estaba allí. Me produjo extrañeza que hubiera salido de Madrid sin permiso. Cuando teníamos determinados informes pregunté a Sevilla y las autoridades militares nada sabían.

Supimos que el director general de Carabineros tenía una habitación en un hotel de Sevilla.

Al poco tiempo el jefe de la división de Sevilla me dijo que había conferenciado con el ayudante del general Sanjurjo, que se expresó en una forma extraña, queriendo demostrar que el general Sanjurjo se

colocaría en una actitud contraria al Poder público.

Cuando los sucesos de Madrid habían terminado supimos que Sanjurjo se había hecho fuerte en una finca de Sevilla y con elementos de la Guardia civil se había proclamado capitán general de Andalucía. Hemos ido viendo cómo varias fuerzas de Sevilla se ponían a las órdenes del general Sanjurjo y se habían apoderado de varios edificios públicos. Tomaron el Gobierno civil y la Telefónica y destituyeron al general de la división.

Sanjurjo publicó un manifiesto diciendo que el movimiento tendía a consolidar el régimen republicano.

El general sigue haciéndose fuerte en una finca y esta es la situación actual.

En Madrid está acabado por completo. Ha terminado sin más que pequeños incidentes en un cuartel, donde un grupo apresó al primer jefe del regimiento, que no tardó en recuperar la libertad y restablecer la disciplina.

La actitud de las fuerzas fué correcta. Igual ocurrió en el resto de la península.

En el plan fraguado se descontaba la derrota en Madrid al menos de que triunfara la sorpresa en el Ministerio de la Guerra. Su confianza estaba en Sevilla.

En el resto de la península no ocurrió nada porque el pequeño incidente de Jerez de la Frontera fué sofocado por la misma Guardia civil.

El Gobierno ha adoptado medidas que se reducen a acumular sobre Sevilla fuerzas para sofocar la rebelión.

Se recurre a otros medios de carácter no militar para estrangular la actitud rebelde de algunos elementos. Siempre sería preferible que reconocieran su error y se sometieran, pero si no la intervención del Gobierno no tardará sino lo que tardan en llegar.

Dice Sanjurjo que no va contra la República, sino contra el Gobierno, pero los antecedentes demuestran que se trata de un movimiento monárquico, porque nadie puede creer que la República pudiera seguir vi-

viendo con dignidad si un movimiento de esta clase triunfara y derribara al Gobierno.

Lo peor es que hay gente de elevada posición que puede creer de buena fe que esto es posible y que en un régimen legal un funcionario del Estado, abusando de la fuerza, intervenga violentamente. El efecto era pretendiendo salvar a la República hundirla abriendo nuevos cauces para la restauración monárquica. Entran también como factores el provecho personal, ambiciones truncadas y algún porvenir que se ha quedado legalmente cortado. Lo malo es el desdén por la institución parlamentaria y de la libertad de las Cortes.

Hemos tenido el honor de ser esclavos de la legalidad, pero si se nos pone en el trance estamos conformes en que se ha de defender a la República. El Gobierno siempre quiso defender a la República por la ley, restableciendo la disciplina y entregando los delincuentes a los tribunales.

Frente a la situación de Sevilla el Gobierno cuenta con la lealtad de las fuerzas militares y el Ejército será el primero en sacrificar los sentimientos de compañerismo en aras de la ley para demostrar que los que han procedido así éstos no son del Ejército.

También cumplirán la Armada y la Aviación.

El Gobierno tiene plena confianza. Pide al Parlamento una colaboración moral, sin la cual el Gobierno puede tener fuerza, pero no autoridad.

El presidente de la República, al ratificar esta mañana su confianza, dijo que jamás estaría dispuesto no ya a transigir, sino a escuchar a los rebeldes. La prudencia de la vida nos hará aprovechar esta lección. Si hasta ahora el Gobierno y las Cortes fueron buenos no pueden seguir siéndolo.

(Una gran ovación corta el discurso del señor Azaña. También se oyen fuertes rumores).

Aplicaremos la ley proporcionada al estrago producido.

Al llegar a este punto dije que de mis manos no saldría la autoridad disminuida y ahora lo ratifico.

Cuando retumbaban los disparos en la Cibeles, que sonaban como si estuvieran fusilando a la República, yo me preguntaba: ¿Y esto no servirá para que el pueblo se entere dónde están sus intereses y dónde debe poner sus amores? ¿Es que nosotros no tenemos el deber de decir cuál es el valor de los que se hacen matar por la República y cuál es la significación del pobre soldado al que con engaños se le ha llevado a morir sin que sepa por qué? Detrás del Poder público está el pueblo profundamente republicano, dispuesto a no dejarse arrebatar la República por nada ni por nadie.

(Se ovaciona larga y ruidosamente al señor Azaña).

Se lee una proposición incidental firmada por representantes de todos los grupos de la Cámara para que las Cortes expresen su confianza al Gobierno y le manifiesten su adhesión para asegurar la legalidad vigente y que las Cortes continúen la labor legislativa.

El señor BESTEIRO dice que por la índole de la proposición y la diversidad de las firmas le interesaría que fuera votada por aclamación.

El señor MARTINEZ DE VELASCO, por los agrarios, dice que éstos, salvadas las diferencias de ideología, se ponen al lado del Gobierno y se puede votar por aclamación la proposición incidental.

Le aplauden los agrarios y los radicales.

La proposición incidental es votada por aclamación.

El señor Martínez Barrios dice que el señor Jiménez quiere hacer uso de la palabra.

El señor JIMENEZ. — Hace uso de la palabra, pero no se le puede oír.

El señor MARTINEZ BARRIOS ruega al presidente de la Cámara que requiera al señor Jiménez a que repli-

ta lo dicho en los pasillos del Congreso.

El señor JIMENEZ dice que hacía tiempo que se sabía que existía un complot monárquico, y hablando de ello se ha hecho eco de una referencia que circula por Sevilla, según la cual algunos elementos radicales están en relación con algunos de los generales complicados.

Cuando se confirme o se rectifique la especie procederá con caballerosidad.

El señor MARTINEZ BARRIOS. — No tengo más patrimonio que mi honor, que S. S. tiende a mancillar con sus calumnias.

Sólo deseo que todos puedan sentir como yo. (Aplausos).

El señor JIMENEZ rectifica, y dice que no ha querido referirse al señor Martínez Barrios.

El señor BESTEIRO quiere llamar la atención sobre la proposición presentada, y dice que no se podía pensar que la República no encontraría obstáculos. Dice que en el pueblo español hay hombres sencillos que saben mirar cara a cada a la tragedia. Para hacer frente a ella hacen falta tres cosas: Serenidad, valor y perseverancia en el trabajo. Dice que si quieren sorprenderlos en el Parlamento que los encuentren trabajando.

ORDEN DEL DIA

Muchos diputados abandonan el salón de sesiones.

Se pone a discusión el proyecto de Estatuto catalán.

Se desecha una enmienda del señor García Gállego, y se retiran varias por no hallarse presentes en la Cámara los diputados que las defendían.

Se aprueba el artículo 9 por 135 votos contra 34.

Se discute el artículo 10.º El señor ROYO VILLANOVA dice no está dictaminado, y como está conforme con ello la Comisión se suspende el debate y se levanta la sesión.

Se acordó denegar 17 peticiones de suplicatorio del Supremo para procesar a otros tantos diputados.

DURANTE Y DESPUES DE LA SESION

MADRID. — Durante la sesión acudieron ante el Congreso nutridas manifestaciones de republicanos que se estacionaron frente al edificio dando vivas a la República y pidiendo la muerte de los complicados.

Al terminar la sesión de Cortes el señor Besteiro dijo a los periodistas:

—Ya verán ustedes que vamos a tener un relativo descanso, porque esta noche no habrá sesiones nocturnas.

El plan para mañana es, por la tarde, reforma agraria; por la noche Estatuto. Con estos asuntos tenemos para todo el tiempo de la sesión de la tarde. Si no ocurriera así trataríamos de otros asuntos del Orden del día. (Mostró un escrito de adhesión del frente de izquierdas del Ateneo).

EN HUESCA

Ignacio Ara derrotó prontamente a Larreynaga

HUESCA. — Esta noche hubo velada de boxeo.

Numerosa concurrencia.

Los resultados técnicos fueron estos: Alonso venció por puntos a Delaparte.

Segundo combate. — Triunfo de Minguell II sobre Armengol, por decisión.

Tercer combate. — Martín derrotó a Quintana, que abandonó en el cuarto round después de haber sido derribado. El médico declaró la inferioridad de Quintana, que recibió una tremenda paliza.

Cuarto match. — Ara desde el primer momento se impuso al cubano Larreynaga, que luchó con gran valentía. No pudo resistir los tremendos mazazos del aragonés y abandonó, hecho una lástima, en el tercer asalto.

Finalmente Olangua derrotó a los puntos al negro Islas.

Arbitró Burges, de la Federación,

miles de personas saben lo conveniente que es vestirse en

La Confianza

PUBLICITAS

NOMBRE REGISTRADO

C.RDAN, 42 y 44 - TELEF 2088 ZARAGOZA

EN BOLSA

Los cambios durante la sesión de ayer

NOTA OFICIAL

MADRID. — En la sesión de Bolsa de hoy se registraron los siguientes cambios:
 Francos, 48'53.
 Libras, 43'20.
 Dólares, 12'39.
 Francos suizos, 241'50.
 Francos belgas, 172.
 Liras, 63'40.
 Marcos, 2'92.

EN SAN SEBASTIAN

Robaron en la canoa del señor Luca de Tena

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana fué a la canoa del señor Luca de Tena el encargado de su custodia, Antonio Uranga, y vió fracturada la puerta de la cabina.
 De ésta desaparecieron siete vasos de oro y esmalte, un reloj de oro y otros objetos de valor.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

MISCELANEA INTERNACIONAL

De nuevo han requerido a Bolivia y Paraguay para que suspendan las hostilidades

Los Estados americanos dicen que bloquearán económicamente al país causante de la guerra. Ha muerto el general italiano Ceccherini. Las estadísticas norteamericanas señalan una disminución en las exportaciones. El representante italiano en Viena protesta por la descortesía de que es objeto su país

DIMITE TODO EL GOBIERNO

SHANGHAI. — A consecuencia de haberse negado Wang Chang Wei a retirar la dimisión que había presentado de su cargo de presidente del Comité ejecutivo han dimitido todos los miembros del Gobierno.

NO TIENE IMPORTANCIA

SHANGHAI. — El ministro de Hacienda, Soon, ha declarado al representante de una Agencia que la dimisión del Gobierno chino no debe dar motivo a comentarios alarmistas.
 Los ministros dimisionarios continuarán en funciones hasta que se resuelva la crisis.

La causa de la misma es el descontento que sienten los ministros ante la actitud pasiva de las autoridades militares del Norte frente a la actitud japonesa.

Al preguntarle por la República manchú el ministro sonrió y la calificó de República de opereta.

Constituye un estado bufo de cosas entre China y Japón.

TAMBIEN DIMITE CHANG KAI SECK

NANKIN. — El mariscal Chang Kai Seck, que actualmente se encuentra en Hankew, ha telegrafiado diciendo que resignará sus funciones

si no retira su dimisión el presidente del Comité ejecutivo, Wang Chang Wei.

COMENTARIO FRANCÉS A UN DISCURSO

PARIS. — "Le Temps", ocupándose del último discurso pronunciado por el señor Stimson dice que éste declaró ante el Consejo de Relaciones Exteriores que el pacto Briand-Kellogg no es una simple "declaración de buena intención", sino un Tratado obligatorio sin ninguna restricción, salvo el derecho de legítima defensa.

El citado periódico añade que tal declaración hecha públicamente por el secretario de Estado americano, con toda la autoridad que le confiere su calidad oficial, constituye un acto realmente importante que compromete al Gobierno de los Estados Unidos.

En esta declaración — agrega "Le Temps" — puede verse:

Primero. Una evolución interesante de la evolución del espíritu público americano y de las tendencias generales de la política de los Estados Unidos.

Segundo. La promesa de continuar cooperando activamente con toda solidaridad con las otras potencias para llegar a la solución de los grandes problemas internacionales planteados.

Tercero. La seguridad, dada espontáneamente por el intérprete más calificado del Gobierno de Washington, de que sea cual sea el lugar en que se produzca un conflicto los Estados Unidos no permanecerán indiferentes.

Es, en resumen, un hecho incontestable realizado en el terreno político para el mayor desarrollo de la solidaridad internacional.

PIDEN DETALLES DEL DISCURSO

TOKIO. — El ministro de Negocios Extranjeros japonés ha pedido al embajador de su país en Washington un informe detallado del discurso pronunciado ayer por el secretario de Estado, señor Stimson.

Se cree que si la interpretación de este discurso publicada por la Prensa se confirmara el Japón hará las gestiones que considere apropiadas cerca del Gobierno de los Estados Unidos.

MAS COMENTARIOS

LONDRES. — En los círculos oficiales de Londres se comenta favorablemente el discurso pronunciado por Stimson en el Consejo de Negocios Extranjeros.

Los Estados Unidos desean mantenerse adheridos a las demás naciones que prestan apoyo al pacto de no agresión al lado de la Sociedad de Naciones.

Se afirma que los Estados Unidos desean vivamente robustecer el espíritu de la paz dentro del pacto Briand-Kellogg.

LO QUE DIJO PARAGUAY A LA SOCIEDAD DE NACIONES

GINEBRA. — El secretario general de la Sociedad de Naciones ha comunicado, a título de información al Consejo y a los miembros de la Sociedad de Naciones, los documentos siguientes relativos al conflicto entre Bolivia y el Paraguay:

Una carta del delegado del Paraguay al secretario general de la Sociedad de Naciones, fechada en París el 5 de agosto, en contestación a la del delegado de Bolivia del primero de dicho mes. El delegado paraguayo declara que mantiene su versión de los sucesos militares, sobre los cuales, añade, el Gobierno paraguayo acepta la encuesta internacional propuesta por la comisión de neutrales, sugerencia que fué rechazada por el Gobierno boliviano.

Hace observar, además, el delegado paraguayo que su nación ha ratificado el pacto Briand-Kellogg de 4 de octubre de 1929 y que si no ha enviado una delegación a la Conferencia del Desarme ha sido como medida de economía. Tiende a probar el delegado del Paraguay una vez más, en nombre de su Gobierno, que el Paraguay no ha declarado la gue-

LA ESCUADRA ITALIANA

El "Duce", en las maniobras navales

HACIA LA PAZ

ROMA. — El "Aurora", que al anoecer del día 7 estaba anclado frente al puerto de Empedocles, zarpó hacia el canal de Malta.

El jefe superior de las maniobras, que viaja en el buque "Zara", transmite varias veces al día al "duce" partes radiotelegráficas sobre las operaciones bélicas que las fuerzas navales y aéreas de ambos bandos están realizando.

Ayer el general Balbo, pilotando personalmente un aparato trimotor, amará a la vista del "Aurora". Después de conferenciar con Mussolini volvió a emprender el vuelo, regresando a Augusta.

Hoy ha llegado el "Aurora" a Augusta, donde el jefe del Gobierno, con los ministros de Marina y de Aeronáutica y el almirante Vanutelli, comandante militar y marítimo de Sicilia, ha visitado el apostadero de hidroaviones y las obras que se realizan para la construcción de una base naval. Al regresar a bordo recibió a las autoridades locales.

rra y que está dispuesto a ir a un arbitraje y a someterse a los árbitros para el establecimiento de un pacto.

La carta del delegado del Paraguay al secretario general de la Sociedad de Naciones fechada el 6 de agosto actual anuncia el bombardeo por aviones bolivianos, sin previa declaración de guerra, de los fortines paraguayos del interior del Chaco, como también de las colonias sin defensas establecidas en el Chaco, y protesta contra estos actos de hostilidad.

Un telegrama del 6 de agosto del ministro de Negocios Extranjeros del Paraguay al presidente del Consejo de la Sociedad de Naciones declarando que Bolivia cometió un acto de agresión contra el Paraguay al atacar el fortín "Carlos Antonio López" el día 15 de julio y que el Paraguay se limitó a rechazar la agresión injustificada. El ministro confirma que el Paraguay estuvo y está dispuesto a una solución de la divergencia con Bolivia por un arbitraje u otro medio jurídico.

PIDEN LA SUSPENSION DE HOSTILIDADES

WASHINGTON. — Las naciones americanas neutrales han requerido a Bolivia y al Paraguay la suspensión de hostilidades a partir de la mañana del miércoles. Las bases de este armisticio serían las del "estatu quo" de primero del actual.

Se sabe que el Paraguay ha contestado que aceptaba.

La efectividad del armisticio depende de Bolivia. Hasta ahora van dos notas de los neutrales a Bolivia sin contestación por parte de ésta.

¿ACEPTA TAMBIEN BOLIVIA?

LA PAZ. — En los círculos de esta capital se manifiesta la creencia de que el Gobierno boliviano ha decidido aceptar también la encuesta de las potencias neutrales para la cesación de las hostilidades con el Paraguay.

MAS OFRECIMIENTOS PARA LA LUCHA

LONDRES. — Son numerosos los exoficiales y excombatientes ingleses que se han alistado en las filas racistas inglesas para ofrecer sus servicios al Gobierno boliviano en el caso de que se llegue a un conflicto armado con el Paraguay.

EL MEJOR ARBITRAJE

BUENOS AIRES. — Los Estados de la América del Sur han acordado declarar el bloqueo económico a Bolivia en el caso de que persista en hacer la guerra al Paraguay.

Por su parte el Gobierno argentino, de acuerdo con las Repúblicas del Sur, estudia las medidas coercitivas que serían aplicadas al agresor en el asunto entre Bolivia y el Paraguay.

UNA INVITACION

BUENOS AIRES. — La Cámara Argentina ha recibido un mensaje del Parlamento del Uruguay invitándole a asociarse al principio de no reconocer legalidad a la soberanía sobre territorios adquiridos por la violencia.

PROTESTA EL MINISTRO ITALIANO

VIENA. — El ministro de Italia en Viena ha protestado cerca del canciller federal contra los comentarios descorteses para Italia a que

DE LA SITUACION ALEMANA

Hoy conferenciarán Hindenburg y el canciller von Papen

Tratarán de las demandas de Hitler relacionadas con la Cancillería del Reich y la concesión de varias carteras ministeriales. Tribunales especiales para la represión del terrorismo. Registros y detenciones. Anulan los permisos de uso de armas

CONFERENCIAN HINDENBURG Y PAPEN

ALEMANIA. — El presidente del Imperio, mariscal Hindenburg, recibirá mañana, por la mañana, al canciller von Papen, con el que celebrará una conferencia acerca del desarrollo del terrorismo político de la extrema derecha y de la próxima modificación del Gabinete.

Se cree que ni el presidente ni el Gobierno están dispuestos a someterse a la amenaza racista ni a conferir el Poder al señor Hitler.

La opinión más generalizada es la de que von Papen será confirmado mañana en sus funciones, con el encargo de modificar el Gabinete para que entren a formar parte de él algunos representantes racistas.

Si los nacional-socialistas no aceptaran esta combinación, el Ministerio actual se presentará ante el Parlamento, y si fuera derrotado se constituiría un nuevo Gobierno presidido por el general von Schleicher, que, en caso necesario, entablaría en seguida la lucha con los racistas.

DICEN QUE ES CIERTO

BERLIN. — "La Correspondencia del partido comunista" declara ser completamente falsa la comunicación aparecida en un diario nacional-socialista acerca de las instrucciones secretas de la Dirección General de la Asociación comunista de excombatientes, prohibida, sobre los atentados terroristas.

REGISTROS Y DETENCIONES

HAMBURGO. — En uno de los barrios más populosos de la ciudad más de mil quinientos policías y agentes han practicado registros minuciosos en diversas casas.

A consecuencia de esos registros los agentes de policía han detenido a unos setenta individuos, cuya filiación política se desconoce hasta ahora.

También se incautaron los agentes de gran cantidad de armas.

TRIBUNALES ESPECIALES PARA LA REPRESION

BERLIN. — Para esta mañana ha sido convocado con carácter urgente el Consejo de Gabinete, el cual se cree autorizará la constitución de Tribunales especiales con facultades excepcionales y que podrán dictar penas severísimas, hasta de muerte, para reprimir la campaña terrorista.

CONTINUAN LOS ATENTADOS

HIRCHSBERG (Silesia). — En la noche última fué lanzada una bomba contra una casa en la que se suelen reunir los nacional socialistas. No resultó herido alguno, pero los daños materiales son muy importantes.

STETTIN. — Un ocupante de un automóvil que pasaba frente al del periódico socialista "Volksbote" lanzó una bomba contra la casa, causando importantes daños, pero no resultó desgracia alguna personal.

ANULACION DE PERMISOS

KOENISBERG. — Las autoridades de la Prusia oriental van a anular todos los permisos de uso de armas, quedando vigentes únicamente aquellos cuyos poseedores demuestren de una manera clara y terminante su necesidad.

Además se efectuarán registros en los barrios sospechosos de Koenisberg, previéndose la adopción de medidas de sanción contra toda persona en cuyo poder sean encontradas armas.

DURAS MEDIDAS REPRESIVAS

BERLIN. — El Gobierno ha acordado prorrogar, hasta fines del mes corriente, la tregua política que había sido decretada y cuya vigencia terminaba mañana.

Por otra parte, el mariscal Hindenburg ha firmado un nuevo decreto relacionado con los actos de terrorismo.

Según el referido decreto, todo

atentado político, asesinato o incendio que den lugar a la pérdida de la vida de alguna persona, será castigado con la última pena.

Los atentados a consecuencia de los cuales resultaran personas gravemente heridas, serán castigados con penas de diez años de prisión, como mínimo.

También serán castigados con las mismas penas los atentados contra la fuerza pública, o las agresiones de que se haga objeto a los agentes de policía.

El mismo decreto ordena que se proceda inmediatamente a la creación de Tribunales excepcionales, cuyas sentencias serán ejecutadas inmediatamente.

Las personas condenadas por esos tribunales no podrán apelar contra el fallo dictado.

Finalmente, el Gobierno del Reich se declara categóricamente opuesto a todo proyecto de amnistía para los delitos políticos.

REFRESCAN Y PROTEGEN

El más completo bienestar después de lavarse, o tras la ducha o el baño: Polvos de talco Gal. Finísimos, de talco especial, muy absorbentes y refrescantes. Lo más eficaz contra el sudor, contra irritaciones y escoceduras, y para prevenir quemaduras por exposición al sol. Impiden que las prendas rocen y se ciñan. Dejan el cuerpo fresco, y el cutis, limpio, sano y suave.

POLVOS DE TALCO GAL

boratados y perfumados

BOTE DE METAL CON TAPÓN ENROSCADO Y PERFORADO. 1,25

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Informaciones relacionadas con el movimiento de Sevilla, facilitadas por los señores Galarza y jefe del Gobierno

EXTENSAS MANIFESTACIONES DEL SUBSECRETARIO DE COMUNICACIONES

MADRID. — El subsecretario de Comunicaciones señor Galarza, recibió de madrugada a los periodistas. Les confirmó la noticia de que había salido de Sevilla un tren con un capitán, un cabo y seis soldados para volar el puente en Lora del Río, pero se rindieron a la Guardia Civil. En Lora fueron capturados varios oficiales vestidos de paisano, uno de ellos el comandante señor Barrón, jefe de la base aérea de Tablada. Este jefe dijo que no tenía nada que ver con el movimiento y que se marchaba de Sevilla.

Un individuo se presentó con un decreto firmado por el general Sanjurjo, ordenando que se le facilitasen medios para volar el puente. El sujeto en cuestión quedó detenido.

Llegaron a Carmona elementos para volar el puente, pero sólo lograron abrir un boquete.

Dichos elementos quedaron detenidos por la Guardia civil.

De Sevilla huyeron varios oficiales vestidos de paisano. Llegaron a Córdoba y se les detuvo.

El Gobierno tiene comunicación con la mayoría de los pueblos importantes de la provincia de Sevilla.

También comunica con el Gobierno civil de Cádiz y con poblaciones como Ecija, Morón, Cazalla de la Sierra, etc.

Dijo también el señor Galarza que en Santander hubo manifestación republicana y que como protesta había sido quemado el Club Náutico y el local de Acción Popular.

Por último manifestó que no había todavía noticias de que hubieran llegado a Sevilla las tropas enviadas sobre ella.

LAS NOTICIAS QUE FACILITO EL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID. — El señor Azaña, muy a última hora, recibió a los periodistas y les dijo que había destituido del cargo de director general de Carabineros al general Sanjurjo; relevado al general Lóriga, que mandaba el Campamento de Carabanchel; destituido a varios jefes y oficiales, entre ellos al capitán señor Fernández Silvestre, a los coroneles señores Varela y Serrador y a los comandantes señores Alonso, Quesada, Caña y Méndez Queipo.

Ha pasado a la reserva a los generales Cavalcañi, Mola y Millán Astray.

Suspendido de sueldo a los generales Barrera y Fernández Pérez y otros.

Dijo también el jefe del Gobierno que el general Ruiz Trillo le telegrafió que había llegado a Manzanares y que seguía su viaje a Córdoba para organizar la columna.

Otra columna saldrá de Cádiz, donde ha desembarcado un tabor de fuerzas indígenas y se espera que lleguen mañana otros dos.

La escuadrilla del comandante Sardino ha aterrizado en Daimiel.

El general Sanjurjo ha encarcelado a los concejales del Ayuntamiento de Sevilla porque se negaron a secundarle.

Los obreros sevillanos han declarado la huelga general y el general Sanjurjo les ha dirigido un edicto anunciándoles que realizará represiones en el caso de que mañana no reanuden el trabajo.

Llegaron en avión dos diputados socialistas, que volaron sobre Sevilla y arrojaron numerosas hojas y proclamas.

Dicen que vieron que las calles sevillanas estaban desiertas. El jefe del Gobierno se despidió de los reporteros diciéndoles que mañana podría darles más noticias.

LO OCURRIDO EN ALCALA DE HENARES

ALCALA DE HENARES. — El movimiento, en esta población, casi pasó desapercibido.

A las cinco de la mañana salieron fuerzas de Caballería con orden de que iban a hacer maniobras. Media hora después regresaron.

El primero en darse cuenta del movimiento fué el general jefe de Caballería, que avisó al coronel del regimiento. Se le informó que habían salido fuerzas al mando del día, señor Fernández Nin y los oficiales se-

ñores Garcés, Santa Cruz y López Sancho.

Dijeron que iban a hacer un paseo militar.

Se formaron cuatro secciones, una de ametralladoras.

Al mando de cien hombres salieron para Madrid, con orden de avanzar, a marchas forzadas, para llegar en tres horas.

Alguien les avisó del fracaso y regresaron, entregándose a las autoridades.

El coronel salió al paso de la fuerza, encontrándoles en la plaza Mayor. Les preguntó: —¿Qué habéis hecho?

Cómo transcurrió el día en Barcelona

MEDIDAS DE PREVISION

BARCELONA. — Reina tranquilidad completa.

Las tropas han estado acuarteladas.

El general Batet manifestó que el acuartelamiento de las tropas obedecía a una medida de previsión, pero que se había dispuesto que las tropas no continuasen en los cuarteles al no ocurrir ni el más pequeño incidente.

Terminó diciendo que la guarnición de Cataluña estaba a las órdenes del Gobierno de la República.

ACTITUD ADOPTADA POR LA GENERALIDAD

BARCELONA. — En vista de las noticias recibidas de Madrid se reunieron los diputados de la Esquerda en la Generalidad. Ordenaron la concentración de los mozos de escuela.

Se comunicó al señor Maciá lo ocurrido, y el presidente de la Generalidad, que se encontraba en Gárnigat, se trasladó a Barcelona.

El señor Maciá conferenció por el teléfono con los señores Alcalá Zamora y Azaña, expresando su ferviente adhesión al Gobierno de la República.

VISITA A LOS CUARTELES

BARCELONA. — El gobernador, acompañado del comandante general, visitó los cuarteles.

DOS ORDENES DE DETENCION

BARCELONA. — Se han recibido órdenes para detener al general Barrera y a un hijo del general Sanjurjo.

No pudieron ser detenidos porque se habían marchado con dirección a Madrid.

CONFIRMACION HECHA POR EL GOBERNADOR

BARCELONA. — El gobernador

—Ya lo sabrá usted, mi coronel, le contestaron. Nos entregamos.

Los oficiales y sus fuerzas quedaron en el patio del cuartel vigilados.

DETENIDOS EN ALAVA

VITORIA. — Han sido detenidos el comandante señor Fernández Chaso, el comandante retirado señor Brena y el aristócrata don Fernando Elío.

OTROS ENCARCELADOS

CACERES. — Ingresaron en la cárcel don Jacinto Carvajal y don Miguel Muñoz, hijo del conde de Canilleras.

civil recibió a los periodistas confirmando las anteriores noticias.

Expresó la creencia de que el movimiento no tenga ramificaciones en Barcelona.

Terminó diciendo: —Si alguien se mueve se entenderá con todas las tropas.

MADRUGADA

De Sevilla comunican que el general Sanjurjo ha huido

HA HUIDO EL GENERAL SANJURJO. — DETENCION DE UNOS GENERALES

SEVILLA. — El general Sanjurjo ha huido.

En Córdoba han detenido al general Villegas, y en Madrid al general Jordana.

VIOLENTISIMOS INCIDENTES

GRANADA. — A última hora de esta tarde una manifestación de republicanos se dirigió al Círculo Tradicionalista, incendiándolo.

El fuego se apoderó rápidamente del edificio, y amenaza con propagarse a los edificios próximos.

Después los manifestantes se dirigieron al edificio donde está el diario "El Ideal", pretendiendo asaltar la Redacción.

La fuerza pública impidió el asalto. Dirigiéronse luego a casa del conde de Guadiana. Este salió al balcón, y su presencia fué recibida a tiros.

Contestó el conde, resultando heridos cinco manifestantes.

Estos se rehicieron e intentaron asaltar la casa, no realizándolo por la enérgica actitud de los guardias de Asalto.

NOTAS DE LA REGION

Epila

FINAL DE CURSO. — Días pasados, y con gran brillantez, se celebró el final de curso en las escuelas que la Compañía de Industrias Agrícolas sostiene para los hijos de sus empleados.

A él asistieron el señor director de la Azucarera del Jalón, don Benjamín Twosse, altos empleados de la misma y gran número de familiares de los pequeños, que con gran satisfacción pudieron comprobar los progresos realizados por los mismos durante el curso finado.

Seguidamente fueron visitadas las exposiciones de labores, haciéndose grandes elogios de todas ellas, recibiendo el culto profesorado, integrado por las señoritas maestras doña Araceli Balasanz, doña Angelines López y don Rodolfo Gómez, cálidas felicitaciones, que se hicieron extensivas al director y Compañía citada, que con tanto cariño y desprendimiento contribuyen a realizar una obra cultural digna de los mayores elogios.

NUESTRA BANDA MUNICIPAL. — Cada día son mayores los progresos de esta notable agrupación.

En cada concierto da a conocer nuevas obras, todas ellas admirablemente ejecutadas. Recientemente el Ayuntamiento ha invertido unos miles de pesetas en instrumental nuevo; esto, unido al entusiasmo y gran valía de su director, don Gregorio Tejero, hace concebir la esperanza de que muy pronto nuestra banda rescatará su

prestigio y se colocará a la cabeza de las bandas de la región.

Actualmente tiene firmados algunos contratos para amenizar las fiestas en algunos pueblos, empezando a actuar en las próximas de Saviñán, que se celebran del 14 al 16 del corriente.

JUBILACION. — Cumplida la edad reglamentaria, después de 19 años de servicio en ésta, ha sido jubilado el secretario municipal, don Emilio Puerta, haciéndose cargo interinamente de la secretaría don José Rodríguez.

DEL MUNICIPIO. — Con verdadera satisfacción hemos visto el empeño que nuestro Ayuntamiento pone en dotar a Epila de aguas potables y alcantarillado, y no le regateamos nuestros aplausos.

Pero... esto no es obra de días, y entre tanto bien podía preocuparse de que nuestras calles estuvieran más decentes, evitando el deplorable aspecto que ofrecen, precisamente las más céntricas, llenas de fango mal oliente, y reparando algunas, como, por ejemplo, el Arrabal, la entrada principal del pueblo y una de las más intrasitables para los vehículos por el mal estado en que se halla.

Esperamos también que el Ayuntamiento tomará energías medidas para castigar los escándalos nocturnos y esas muestras de salvajismo que se cometen derribando bancos, destrozando árboles y rompiendo lámparas del alumbrado durante la noche, tan reñidas con la cultura y buenas costumbres de Epila.

DE SOCIEDAD. — Salieron: Para

Santander, doña Araceli Balasanz; para La Bañeza (León), don Adolfo Gómez; para San Sebastián, don Francisco Guitarte; para Soria, las bellas señoritas Carmina Twosse y Angelines López; para el Alto Aragón, don Alejandro Brun, acompañado de su señora e hijo. — B. VILLAVERDE MORENO.

El Burgo de Ebro

PROGRAMA DE FIESTAS. — El día 14, a las doce, disparo de bombas y volteo de campanas anunciando las fiestas. Tarde y noche, escogidos bailes por la banda municipal de Quinto, dirigida por don Julián Bayod.

Día 15. — Gran diana por la referida banda. Terminada la fiesta religiosa tendrá lugar la fiesta de Homenaje a la Vejez. Por la tarde chocolate, en el cual los comensales actuarán con los ojos vendados y sin doblar los brazos. Elevación de globos y bailes en la plaza Baja. Por la noche, baile en la plaza de la República, espléndidamente iluminada.

Día 16. — Disparo de bombas y diana. Terminada la función religiosa en honor del Patrón, San Roque, refresco en el Ayuntamiento y concierto público. Por la tarde, grandes bailes. Por la noche grandiosa colección de fuegos artificiales, terminando con el toro de fuego.

Día 17. — Bombas y diana, corrida de niños entelegados y de hombres montados en burro con la albarda al revés. Por la tarde carrera pedestre llamada "Cinturón" de El Burgo, con premios de 80 pesetas la primera, 30 la segunda y 15 la tercera, para la que se precisa su inscripción en la secretaría municipal, y terminada ésta baile en la plaza Alta. Por la noche, toro de fuego y traca final.—CORRESPONSAL.

Alfaro

MUSICALES. — Según costumbre, a las diez de la noche, en la plaza de la República, la banda municipal que tan acertadamente dirige el maestro señor Arbizu dió un selecto concierto de obras bailables en el cual la gente joven gozó hasta bien entrada la noche.

AVISO A LOS LECTORES DE "LA VOZ DE ARAGON".—Al objeto de dar más facilidades a los lectores de este diario se venderá a la llegada del tren correo en la estación y luego un muchacho durante todo el día.

SOCIEDAD. — Salió para el balneario de Cestona el acreditado fabricante de esta don Hipólito Moreno.

Partió para la cura de aguas de Sobrón nuestro buen amigo don Luis Belsué.

De Barcelona ha llegado a pasar unos días la distinguida señora Luz Marco. Bien venida.

AMONESTACION. — El domingo les fué leída la primera amonestación a los simpáticos jóvenes Teodoro Moreno y Guadalupe Fernández. Reciban nuestra sincera felicitación. JOSE LUIS SANZ.

Calahorra

PARA FIESTAS. — Son grandes los espectáculos que se están organizando para las fiestas que se celebrarán los días 4, 5, 6 y 7 de septiembre próximo. Tengo noticias de que la Comisión de Festejos del excelentísimo Ayuntamiento está trabajando para "lanzarnos" un buen programa y muy fácil, con grandes "detallitos" de toros, rumoreándose que Solórzano, Maravilla y Jaime Noain, para el día 4; la banda de Estrellas Negras, el 5, y Jaime Noain y Chiquito de la Audiencia el día 6. Estos rumores es probable que se confirmen, puesto que las cosas llevan buen camino. De tener estas combinaciones en nuestro caso taurino, espero que con la ayuda del "abrascor Lorenzo" seamos visitados por muchísimos forasteros. Que llegue la cosa a un acuerdo rápido para poder dar el programa con seguridad en vez de rumor.

Hay varias peticiones de terrenos para instalación de barracas en el paseo de Canalejas, los cuales creo serán concedidos para que animen más las fiestas.

También hemos sido saludados por el agente del tubo de la muerte, tubo que dentro de su interior desafían la muerte tres arriesgados motoristas.

Este aparato se instalará en el paseo de Mercadal.

CLINICA DENTAL

PALACIO -- Odontólogo

Portales, núm. 4, 2.º. - CALAHORRA

se entregan algunos diarios vieneses a pretexto del "film" de propaganda fascista.

HA FALLECIDO UN FAMOSO GENERAL

MARINA DE PISA. — Ha fallecido el general Cocherini. Hab-a tomado parte en la guerra, en la empresa de Fiume con D'Annunzio, y en la marcha fascista sobre Roma.

NO DEBE HACERSE MAS IMPORTACIONES

OTTAWA. — La Agencia Reuter se entera de fuente autorizada que en Ottawa no se ha hablado para nada de reanudar las negociaciones angloirlandesas.

El temor al "duping" de la harina vendida en la Gran Bretaña por los Dominios podría traer como consecuencia a los delegados británicos en la conferencia de Ottawa a insistir en la necesidad de fijar una tasa u otros medios para reducir las importaciones de harina de origen imperial o extranjero.

Se cree saber que en la conferencia se estudia la restricción definitiva de las importaciones de trigo de Rusia a Inglaterra.

HAN DISMINUIDO LAS EXPORTACIONES

NUEVA YOR. — En Wall Street se aseguraba hoy que en las altas esferas gubernamentales se está examinando la posibilidad de mejorar las relaciones comerciales con los soviets, para incluirla en el programa del Gobierno, como medio de lograr más rápidamente el resurgimiento económico.

A este respecto se hace resaltar que las exportaciones de los Estados Unidos a Rusia en el año 1930 se elevaron a ciento catorce millones de dólares, mientras que en el primer semestre de este año, únicamente han ascendido a cinco o seis millones.

CUANDO SE CELEBRARAN LAS ELECCIONES

ATENAS. — El señor Venizelos ha declarado a los representantes de la Prensa que las elecciones legislativas se celebrarán dentro de los plazos legales y sin intervención alguna ilegal de los militares.

Añade que por consiguiente no estaba justificada la inquietud manifestada por los jefes de la oposición.

Ordenes a los jefes y oficiales

Esta madrugada ha sido dada orden, telegráficamente, para que se incorporen, sin pérdida de momento, todos los jefes y oficiales de la división. Queda en suspenso, por tanto, el disfrute de las licencias.

NOTICIAS MILITARES

CARRERAS DE CABALLOS Y CONCURSOS HIPICOS

Por el Ministerio de la Guerra se autoriza a los jefes, oficiales, Cuerpo de suboficiales y tropa peninsular e indígena que lo soliciten para que asistan a las carreras de caballos y concurso hipico, que se celebrarán en Melilla los días 6, 7, 8 y 10 del próximo mes de septiembre.

Siempre que lo permitan las necesidades del servicio.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Persistió ayer el calor canicular y las altas temperaturas de estos días se volvieron a registrar.

Durante la mañana lució el sol con cielo despejado por completo.

Mediada la tarde se levantó viento flojo y aparecieron ligeras nubosidades.

La tendencia es a presentarse algunos amagos tormentosos.

Siendo el fin primordial de este periódico el defender los intereses de la región, agradeceremos mucho cuantas noticias se nos envíen en orden a necesidades de los pueblos, a las cuales viene dedicando LA VOZ DE ARAGON toda la importancia que en realidad tienen.

Asamblea extraordinaria para constituir la Federación nacional de maestros sastres de España

Esta asamblea se celebrará en Santander los días 3, 4 y 5 del próximo septiembre, en el salón de fiestas de la Feria de Muestras, por acuerdo del Comité preparatorio, en sesión celebrada en Barcelona el 20 de marzo del año actual.

El programa de actos es como sigue:

Día 3, sábado, a las cinco de la tarde, primera sesión: Salutación. Recepción de delegados. Lectura del acta y estado de fondos. Estudio y aprobación definitiva del Reglamento. Proponer el Consejo Federal.

Día 4, domingo, a las 10'30 de la mañana, segunda sesión solemne: Lectura de unas cuartillas por el presidente. Toma de posesión del Consejo Federal. Constitución de la Federación Nacional.

Banquete dedicado a los señores asambleístas por la Sociedad de Maestros Sastres de Santander. Este banquete se celebrará en la playa del Sardinero. Por la tarde, visita al Palacio de la Magdalena y Faro de Cabo Mayor.

Día 5, lunes, a las diez de la mañana, tercera sesión: Primera reunión oficial de la Federación Nacional. Estudio, discusión y aprobación de asuntos de índole general. Designación del lugar y fecha de la próxima reunión del Consejo Federal.

Por la tarde, excursión por la provincia. Visita a la fábrica de tejidos de Cabezón de la Sal. Visita a la Colegiata y Cuevas de Altamira. Té en el parador de Gil Blas.

El Gremio de Hoteleros ha concedido descuentos para los señores asambleístas y señoras.

El Círculo Mercantil pone a disposición sus nuevos locales, Paseo Pereda 14, bajos.

Las colonias escolares

LA DEL CABEZO DE BUENA VISTA

Estarán compuestas por los siguientes niños y niñas:

Nicolás Sánchez, Mariano Andréu, Benito Domínguez, Luis Pérez, Francisco Madre, Julián Pérez, Ricardo Redondo, Manuel Madre, José Mara, Alfonso Jar, Manuel Camáñez, Francisco Redondo, Angel García Sánchez, Antonio Loscos, Guillermo Lacambra, Domingo Calvo, Pedro Melendo, Alfredo Cabezo, Jesús Lozano, Alberto Jiménez, José Montañés, Alfredo Tello, Clemente Paraiso, Emiliano Maestro, Antonio Cama, Francisco Blánquez, Joaquín Laborda, Jesús Crusellas, José Monforte, Fermín Uriol, Domingo Vidal, Carlos Gascón, Andrés Espeleta, Santiago Benedit, José Mayoral, Jesús Cebrían, Victorino Cepero, Antonio Paraiso, Julia Rivera, Pilar Cabezo, Carmen Esteban, Carmen Condón, Inés de Vega, Margarita Vargas, Rosa Marca, Dolores Rubio, Josefina Bravo, Pilar Ruiz, María Badía, Carmen Crespo, Juliana Miranda, María Pilar González, Concha Laguna, Mercedes Gracia, Angeles Amal, Rosa Ruiz, Pilar Salas, Carmen Pérez, María Antonia Lamarcha, Juanita Barte, Carmen Afión, Angeles Nadal, Pilar Taulés y Jesús Muerte.

Esta colonia comenzará a funcionar mañana, viernes, formándose todos los días, a las ocho de la mañana, en la plaza de la Constitución, desde donde se dirigirá al lugar indicado en autobús.

Cada niño y niña irán provistos de un vaso de aluminio para su uso particular.

UNA MISION DE LA GUARDIA MUNICIPAL

Con motivo del raid motorista se le encarga el servicio de vigilancia el día 13

Por el alcalde se ha dado orden a la guardia municipal para que el día 13 del corriente, de diez y media a once cuarenta y cinco, establezca un servicio especial de vigilancia con motivo del raid motorista de regularización organizado por el Moto Club de Cataluña entre Barcelona y Zaragoza.



Antes de una próxima presentación

Luis Soria y Valentín Miró, los excelentes pugilistas aragoneses, actualmente entre nosotros después de sus brillantes actuaciones en Barcelona, han hecho un alto en el severo entrenamiento a que se están sometiendo "con vistas" a su próxima presentación oficial ante el público aragonés. Después...

—¿Cómo van esas fuerzas, muchachos?

—Mejor que nunca—ha respondido Miró—. Como habrás podido observar, nos preparamos bien para no defraudar a nuestros paisanos el venidero sábado sobre el "ring" del Gran Vía.

—¿Contrincantes?

—Luis boxea con Burgos, de quien me han contado grandes cosas, y yo con el madrileño De Diego, con el que confío pelear a gusto de todos. Claro que en lograr esto, tanto Soria como yo, tenemos un interés enorme. Veremos...

—¿Combates próximos?

—Aquí, el "peque", anda tras la revancha con Ortega, el campeón de España. Creo que nuestro "manager" está a punto de firmarla, como la mía con el catalán Llibré.

—Y de beneficios obtenidos, ¿qué?

—Pues que han respondido a nuestros esfuerzos, quizá más de lo que realmente merecemos. De un lado el apoyo del señor Taxonera y de otro el interés de Casimiro, hemos peleado casi continuamente en los "rings" catalanes.

—¿Balance de vuestras "salidas" en los cuadriláteros de allá?

—Soria —replica Valentín— ha vencido a San Pedro, Correa, Mompó y Boira; ha hecho tablas con Matéu, Sánchez, Velasco y Aparicio, ex campeón de Cataluña, y ha perdido por puntos con Lasheras, Martínez, de Sabadell, y Ortega.

Miró —añade el diminuto Luisillo— ha ganado a Sánchez, Cabrera, Pérez Catalá y Bosch; hizo "match" nulo con Muñoz, Ormazábal y Bosch y sucumbió honrosamente ante Betés, Llibré y Bosch.

—¿Algo más? —preguntan a un tiempo mismo.

—El mochuelo, "piaba"; pero yo de aquí, ni pio... ¡Buena suerte!— BARCALA.

Del campeonato mundial de ciclismo

Mariano Cañardó, interrogado sobre la formación del equipo ciclista que participará en el campeonato del mundo, que se celebrará en Roma, y del cual forma parte él, Campamá y Ricardo Montero, ha dicho que cree que es un gran equipo y que puede hacer un gran papel.

Agregó que hace dos años fueron a Bruselas, tanto él como Montero, y que a los dos les parecía que el participar en un campeonato del mundo era algo fuera de sus aspiraciones, hallándose a tomar la salida verdaderamente acobardados. Este año será otra cosa, porque hicieron ya la experiencia aquella vez y pudimos comprobar que los grandes "ases" no se comen a nadie.

Acercó de la discusión iniciada con motivo de la designación de Campamá, olvidando al campeón de Vizcaya, Ezquerria, ha dicho Cañardó que cree justa la discusión, porque los dos corredores merecen el honor de ir a Roma. Cualquiera de los dos que vaya cree lo hará bien.

Sobre qué equipo cree más peligroso, ha dicho que le parece mejor el italiano, al que considera vencedor.

Conceptúa a Binda como el corredor más temible, considerándole un verdadero fenómeno. Terminó diciendo que si quiere Binda será seguro vencedor del campeonato.

Un avión terrestre gigantesco

En la línea aérea Berlin-Hannover-Amsterdam-Londres acaba de entrar en servicio el Junkers G. 38, el avión terrestre mayor del mundo. Después de los vuelos de ensayo practicados el año pasado en el mismo trayecto por este avión se procedió a una transformación completa del mismo. La cabina de pasajeros ha sido ampliada y provista de una especie de segundo piso que permite a los pasajeros gozar de una espléndida vista. El número de pasajeros



La más clásica de las carreras pedestres, la que rememora la hazaña del soldado de Marathon, ha tenido también este año una gran emoción. Como es tradicional, la salida y la llegada tuvieron lugar en el Estadio Olímpico, en el que se congregó un gentío inmenso. El argentino Zabala, confirmando plenamente las esperanzas que en él tenían depositadas sus compatriotas, ha ganado la terrible prueba—no es cosa de discutir ahora la esencia deportiva de una carrera a pie sobre 42 kilómetros—terminando fresco y batiendo por cerca de un centenar de metros a su más próximo seguidor. El japonés Tsuda sufrió un colapso antes de la llegada, y su compatriota Gon cayó desvanecido también, cuando se hallaba a pocos pasos de la meta, y hubo de ser retirado en una camilla. Zabala, como su nombre indica, es de origen español.



Un escándalo en los Juegos Olímpicos. Lo han provocado los finlandeses, que, descontentos con la descalificación de Nurmi, han acusado de profesionalismo al corredor polaco Kusocinski, que ganó el título olímpico en los 10.000 metros lisos. Según las referencias, los finlandeses poseen documentos que prueban que el polaco no es más "amateur" que Nurmi. Se cree que las pruebas, que han sido entregadas a la Federación Internacional, son tan fuertes que ésta no tendrá más remedio que descalificar inmediatamente al polaco y considerarle profesional. Si no descalifica a Kusocinski tendrá que descalificar a Nurmi, so pena de tratar a los dos hombres de distinta manera. Los finlandeses han declarado que poseen muchas otras pruebas relativas a atletas alemanes, franceses, ingleses y americanos, y pedirán la descalificación de todos ellos si no consiguen la recalificación de Nurmi.

transportables ha sido elevado de 13 a 34. En la cola del aparato ha sido instalado un fumador (el Junkers G. 38 es el único avión del mundo donde se permite fumar) y en las alas del mismo hay varias mesas a la disposición de los viajeros para la comida o el juego. Los motores desarrollan una fuerza de 2.600 caballos y la velocidad es superior a

180 kilómetros por hora. Las alas están provistas de un dispositivo especial que permite acelerar o reducir la velocidad del avión, según se encuentre éste en pleno vuelo o en disposición de aterrizar.

Concursos sociales en la piscina del Zaragoza

Como preparación de corredores para los grandes concursos de natación que en el próximo mes de septiembre se celebrarán en la piscina del Zaragoza, organiza esta sección de natación para mañana, viernes, a las once de la mañana, el siguiente interesante programa, prueba exclusivamente social:

- 1.º 66 metros crwl ("crol").
- 2.º 66 metros infantiles.
- 3.º 100 metros sobre braza.
- 4.º 33 metros, señoritas.
- 5.º 200 metros, libre.

Estas pruebas constituyen el programa de entrenamiento, con otras que sucesivamente se realizarán, con el fin de tener preparados los elementos que este año acudirán a batir los campeonatos establecidos en anteriores temporadas y que, a juzgar por el gran entusiasmo que por la natación existe, se han de ver establecidas muy buenas marcas.

Después de la carrera "Lorient"

Nos comunica la Sección Ciclista del Zaragoza F. C. que hoy, día 11, a las ocho de la noche, se repartirán los premios de la carrera "Lorient" celebrada el domingo, en el Club (San Voto, 6), rogando a los interesados la más puntual asistencia.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Con objeto de realizar estudios marchó a Estonia (Alemania) el joven licenciado en Derecho don José Antonio Gimeno Arnáu.

—Pasa una temporada en nuestra ciudad la simpática y encantadora señorita Alicia González de Villaumbrosia.

—Regresó de Madrid nuestro buen amigo el culto abogado don Carlos Cuartero.

—A San Fernando marchó, después de haber pasado una temporada en nuestra ciudad, el guardia marina don Ricardo Giménez Arnáu.

—Saló para San Sebastián la bella señorita Carmen Echeverría.

—Procedente de Pamplona se encuentra en nuestra ciudad don Clemente Blázquez.

—Ha regresado del balneario de Belascoain la distinguida señora doña Josefa Sánchez de Archanco.

—Marchó a Huesca don Manuel Lallena, acompañado de su elegante esposa, doña Rolinde Martínez, y bella sobrina Ascensión.

—Para Pamplona salió don Pedro Goldaz.

—A Logroño marchó el culto médico don Eduardo Baeza.

—Han salido para El Ferrol y varias capitales gallegas don Andrés Tomás y bella hija Pilar. En la primera ciudad citada asistirán a la boda de la encantadora y gentil señorita Purita Tomás, hija del malogrado industrial don Hilario, hermano de don Andrés Tomás, muy conocido en nuestra ciudad.

—Han salido: Para Jaraba, don Juan Vidal; para Lumberras (Logroño), don Guillermo Moreno; para Arnedillo (Logroño), don Pedro García Sáinz; para San Sebastián, don José Calvo; para la misma capital, don José Larráz y familia, y para El Ferrol, don Andrés Tomás.

—Llegó de Soria don Mariano Muriel.

—Han salido para el Monasterio de Piedra los señores don Santiago M. Guardiola, don Antonio M. Guardiola y señora con sus sobrinos María Gloria, Pilarín y don Luis García Bovio; Pilarín y Gloria M. Guardiola y don Antonio Parellada.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña la señora doña Pilar Camón, esposa de don José Casas.

Primera lista de donativos para la familia de la infortunada víctima del suceso del Camino de la Cabañera

Primera lista de donativos para la familia de la infortunada víctima del suceso del Camino de la Cabañera:

Don Manuel Campos, 5 pesetas; un vecino del barrio, 5; Modesto Serrano, 2; Lamberto el Dios, 2'50; Luis Blasco, 5; José Gracia, 10; Perpetua Gimeno, 1; Isabel Julián, 1; Isabel Valero, 1; María Peralta, 1; Pilar Ruiz, 1 y Carmen Gómez, 1. Total, 35'50 pesetas.

LA POLITICA LOCAL

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL-SOCIALISTA

Se nos remite esta nota: "Se pone en conocimiento de todos los afiliados, simpatizantes y público en general que hoy, jueves, a las diez de la noche, y continuando la serie de conferencias organizadas en nuestro Centro de la calle de los Estébanes, núm. 2, se dará una importante conferencia de carácter e interés general del vecindario, a cargo de don Enrique Guillén Meléndez, el cual versará acerca de los "Derechos y deberes de los abonados a suministros con las Empresas de electricidad".

Dada la importancia del tema a disertar y la preparación del conferenciante en estas materias, rogamos la más puntual asistencia.—El Comité local del Partido".

Se ruega a todos los afiliados al Partido Republicano Radical-Socialista pasen por el Centro hoy, jueves, para saber órdenes.—El Comité".

A la recién nacida se le impondrá el nombre de María del Pilar.

A las numerosas felicitaciones que los padres reciben por este motivo unan la nuestra más cordial.

BAUTIZO

En el templo de la Seo se verificó ayer tarde el acto de recibir las aguas del bautismo la primogénita del culto médico de Utebo, don Vicente de Val, y de su distinguida esposa, doña Lucía Ainaga.

El párroco de la Seo, que ofició en la ceremonia, impuso a la recién nacida el nombre de Concepción.

Terminada la ceremonia religiosa los asistentes al acto fueron obsequiados espléndidamente en La Española con delicado "lunch".

Entre los concurrentes recordamos a los padres de la nueva cristiana, a don Luciano Isaba, don Luis de Val, don Emilio Navarro y don Rafael Jiménez.

Señoras doña Dolores Román de Isaba, doña Carmen Causapé, doña Juliana Cortés, doña Luisa Broca, doña Damiana Moreno, doña Eusebia Alegre, doña Victoria Picapeo, doña María Tello y doña Dolores Alvarez.

Señoritas Encarnita y Lolita Isaba, Sarita Latas y Mercedes Tello.

Felicitamos a los venturosos padres, señores de Val Ainaga, que ven su hogar bendecido por el nacimiento de su primogénita.

PROXIMA BODA

Para el próximo día 21 está anunciada en Sanlúcar la Mayor la boda de la bella y distinguida señorita zaragozana Leonor Arregui Endoiz con el prestigioso industrial don Juan Macías López.

Felicitamos efusivamente a los futuros esposos, y muy singularmente a nuestro querido amigo don Cándido Arregui, padre de la novia, persona conocidísima en nuestra población, donde cuenta con grandes simpatías.

Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

SIN OPERACION

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sifilis.

ALFONSO I, 6, entlo. Consulta 11 a 1 ZARAGOZA

EN LA FERIA DE SAN LORENZO

La más solemne corrida de los "rodillazos"

Siempre que nos dijeron con la voz engolada y los ojos puestos en blanco: "¡oh, el acto ha resultado solemnisimo!", nos hemos sobrecogido de espanto. Hemos sentido profunda compasión por quien o quienes comentaban la "solemnidad" de la velada, de la sesión con una docena de discursos o algo análogo y contundente contra la integridad mental de los auditores o espectadores.

Ayer, en la plaza de toros de Huesca, en tanto que algunos beneméritos ciudadanos proferían frases de cansada protesta contra los toros y contra los toreros, nosotros nos dedicamos, como en una cueva de la Tebaida, a meditar acerca de los efectos de esa opiata llamada solemnidad.

Meditábamos porque en el redondel estaban "Niño de la Palma", Vicente Barrera y "Maravilla" puestos de rodillas y al hacer los quites, al veroniquear y al muletear nos daban la sensación rigurosamente fiel de que nos ofrecían los primores delectosos de una corrida... solemnisima.

Mansos los toros de Zaldueño, pero mansos hasta resultar su mansedumbre de la más perfecta legitimidad carretera.

El señor Zaldueño envió a Huesca uno de los mejor preparados "paquetes" que pueden dedicarse "contra" los toreros. Aquellos animalitos —¡infelices!— salían realizando ante los espectadores la más perfecta ficción de que eran toros bravos. Pero, no; no lo eran. Muy pronto, apenas les presentaban esos monstruos con peto que las gentes, con avilantez, afirman que se llaman caballos y que nosotros, que concedemos a los animales características superiores a las de algunos bípedos implumes, afirmamos, con la responsabilidad de nuestra sabiduría, que son excaballos; muy pronto, repetimos, demostraban que habían salido a fingir una comedia en la que había algunos muertos y que los desgraciados cornúpetos iban hacia la muerte con trote solemnisimo.

No, no eran toros, volvemos a decir, los seis bichos con "dos" cuernos cada uno que desfilaron por el ruedo oscense. Eran seis beatíficos animales de no sabemos qué casta, seguramente de una que no ha sido clasificada y que debe ser interesantísima para las investigaciones de los graves señores dedicados a investigaciones zoológicas.

Hubo animal desconocido disfrazado de toro que apoyó la peca del rabo en la barrera y así fué siguiendo, en movimiento de retroceso, la curva del obstáculo de madera dedicado a que los toreros hagan gimnasia con cierta frecuencia.

Los millares —escasos millares— de personas que había en la plaza dedicaron no pocos minutos a meditaciones acerca de la gravedad que suponen debe tener el hallarse de improviso en un Mundo que no sabemos si es peor o mejor que el nuestro.

El cadáver de un excaballo produjo lágrimas de las más amargas, si es que el lloro tiene sabores amargos, según dicen esos seres anormales denominados poetas.

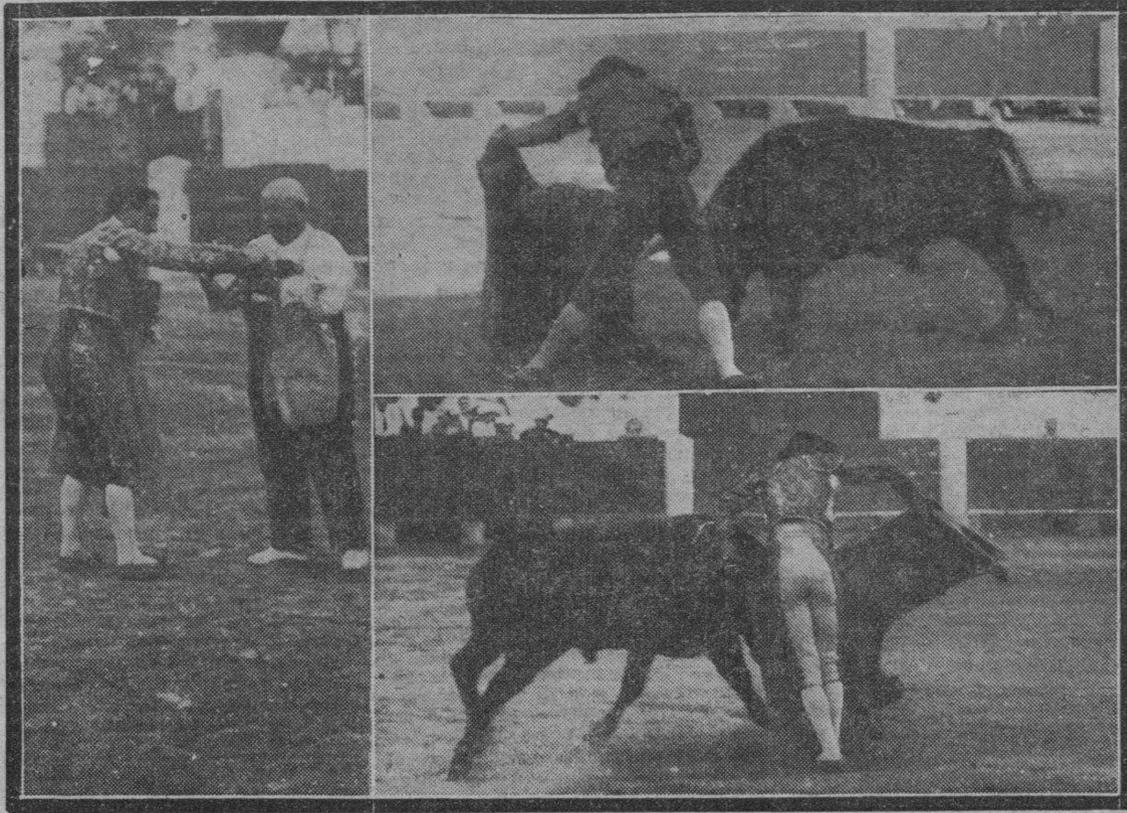
La corrida solemnisima, solemnisima, llevó conturbación a todos los ánimos. Acentuada porque los tres matadores, mejor dicho los tres ejecutores —seremos benévolo en la elección de vocablos— persistían en torrear de rodillas, siempre de rodillas.

"Niño de la Palma" recibió este amarguísimo reproche de un exadmirador suyo que había a nuestro lado:

—¿Para eso te he esperado durante cuatro años?

Al proferir el que fué entusiasta de Ordóñez tan acerba expresión el señor Cayetano danzaba grotescamente ante el supuesto toro que había salido en cuarto turno. Era en el momento en que Cayetano dejaba clavadas en una parte del toro, no la indicada para la colocación, dos banderillas que debían ser de fuego y resultaron que no eran de fuego.

El exentusiasta, calentita su preciosa boca, comenzó a insultar a Ordóñez. El espíritu gregario de las gentes se sumó a la hostilidad del vociferador. Y ustedes pueden suponerse qué dijeron al que fué "Niño" hoy, por su desaprensión ante los toros, apenas si puede llamarse tío.



INSTANTANEAS DE LA CORRIDA DE AYER EN HUESCA. — A la izquierda, Vicente Barrera entregando el rabo del toro—del que le fueron concedidas, además, las dos orejas—al popular "Tubertas", de Zaragoza, al cual brindó la faena merecedora de tan alto galardón. — Arriba: "Niño de la Palma" lanceando a uno de los Zaldueños. — Abajo: "Maravilla" dibujando un lance.

(Fotos. A. de la Barrera)



Aunque la entrada adoleció de flojedad, los palcos presentaban un aspecto brillantísimo, merced a las numerosas mujeres bonitas que, en realidad, fueron la nota más brillante de la fiesta taurina.



El calor ha servido en esta ocasión para algo más útil que para hacer sudar. Véase si no estos ramilletes de hermosas muchachas que invadieron las terrazas de los cafés, dando una policromada nota festera.

(Fotos. A. de la Barrera)

Cayetano Ordóñez extendió en la arena del ruedo de Huesca un certificado de la más perfecta insuficiencia.

Huyó, con carencia de honestidad taurina, ante los mansísimos e infelicísimos toros de Zaldueño, incapaces de dar una cornada a un torero.

¿Cómo mató? De acuerdo con la cantidad de epítetos denigrantes que su exadmirador le dedicó en un orfeón formado por todos los espectadores de tendido, en el que aquél era el director y el solista.

Si no recordamos mal el ex-"Niño" interpretó con perfección absoluta el denominado "conato de espantada". Una vez nos hizo ver, en un alarde de nuestra calenturienta fantasía, las líneas gallardas del "Gallo" en alarde de medrosidad. Vicente Barrera motivó que que-

dasen tuberculosos tres músicos de la banda que interpretó tres, cuatro o seis obras en concepto de amenización de dos faenas de muleta. Los muchachos estaban débiles del pecho y sucumbieron ante la violencia con que utilizaron los pulmones al hacer sonar un instrumento que, claro está, no podía ser de cuerda.

Sin embargo el valenciano, pese a mostrarse dominador, tranquilo, dueño de sí mismo y del supuesto toro, no nos satisfizo en su segunda intervención muletera.

Creemos que Barrera se halla en la máxima grandeza de su peculiar toreo. Lo ha estilizado. No se sirve de su poderío físico para retirarse del toro, como lo hizo hasta ahora. Manda con los brazos y con la muleta. Sin haber estado rodilla o rodillas en tierra más tiempo que toreó guardando la línea vertical, haría-

mos la afirmación de que en el solemnisimo buey que estoqueó en quinto lugar estuvo admirable. Mejor nos pareciera que no descabellara a toro en condiciones de ser muleteado, en evitación de entrar a matar. Mas con todo ello en contra seremos leales al decir que el valenciano tuvo momentos en los cuales era el dueño y señor de aquella bestia que no embestia sino porque el torero, el gran muletero, lo hacía embestir.

Dos orejas y un rabo cortó el artista. Demasiada condescendencia y benevolencia de los inocuos espectadores que, habían descendido de la montaña para aplaudir o para silbar según el número de desplantes y pinturerías de un torero.

Elogiemos a Barrera. Admirable. Mata peor que jamás. El cartel anunciador de la corrida

tenía estampada una afirmación contenida en un nombre: "Maravilla". Pero por el alma de doña Petronila declinamos que aquel torero vestido de gris y oro no era ni siquiera primo lejano de Antonio Gracia. ¡Qué ha de ser!

Nosotros hemos admirado a un artista magnifico llamado "Maravilla". "Don Indalecio", nuestro querido, entrañable Pontífice de la Lealtad Taurina, dijo que ese novillero que nosotros conocíamos había tomado en Santander, de manos de Marcial Lalande, una alternativa rebozante de promesas que saboreó como exquisito aficionado.

Pues, bien: juramos, rejuramos y volvemos a jurar que el individuo que toreó en Huesca es un sosias que el artista tiene preparado para enviarlo a plazas que considera de escala inferior en el grado de la Tauromaquia.

Sí, señores, sí; el sosias de Antonio García afilligranó el lance de capa después de haber pasado la cabeza de los infelices supuestos toros de Zaldueño; apenas dió un muletazo sino de oricalco, vulgar remedo de los que aplaudimos a Antoñito García.

¡Qué bien está, en cuanto a personalidad, el sosias de que hablamos! La misma figura gallarda, el mismo pelo alborotado como mítines que todos conocemos, la misma cinta blanca de los dientes en la tostada tez... Pero el artista había quedado lejos. El sosias toreaba de rodillas, volvía a torrear de rodillas, así stía en torrear de rodillas hasta haber formado una circunferencia perfectamente geométrica.

Los animales con "dos" cuernos y piel de toro que debía estoquear "Maravilla" fueron ejecutados por el sosias con refinamientos de verdugo chino. Y...

Nada más, señores. No crean ustedes en la solemnidad de nada de lo existente. Solemnidad es aburrimento, es morir de tedio, es la inoculación de todos los tóxicos que han sido extraídos de las corridas de supuestos toros en la plaza oscense en día 10 de agosto de 1932.

EL BOSTEZANTE NUMERO UNO

NOTICIAS DE GRAUS

EXCURSIONISTAS A LOS PIRINEOS. — A medida que aumenta el calor, pues hace unos días se deja sentir bastante, aumentan también los excursionistas a los Pirineos y a los valles de Ordesa, Benasque y a la Reencusa, al pie de la Maladeta. Son también muchos los que pasan a Bagneres de Luchón.

También el pantano de Barasona es visitadísimo de turistas, para admirar las obras de ingeniería y su grande y extraordinario embalse.

DIMISION DE ALCALDE Y NUEVO NOMBRAMIENTO. — Por haber presentado con carácter irrevocable la dimisión el alcalde, don Vicente Samblancat, ha sido elegido para dicho cargo don Mariano Aguinálú.

Y son ya cuatro los alcaldes que ha tenido esta villa desde la constitución del Ayuntamiento de la República.

NUEVO PARROCO. — Por el señor obispo de Barbastro ha sido encargado de la parroquia de esta villa el dignísimo párroco, que lo era de Benasque, Rvdo. don José Castán.

Desde estas columnas le damos al nuevo párroco de los gradenses la más afectuosa bienvenida.

DE FIESTAS.—En el Capítulo que la antigua Cofradía del Santo Cristo celebró el domingo último, acordaron los cofrades por unanimidad celebrar las fiestas religiosas que desde tiempo inmemorial dedica la villa de Graus a sus santos Patronos San Vicente Ferrer y el Santo Cristo en los días 13, 14 y 15 de septiembre, con el esplendor y solemnidad de siempre, acordando también solicitar del señor gobernador civil de la provincia autorización para poder celebrar las procesiones tradicionales los días 13 y 14, que no dudamos serán autorizadas por la dignísima primera autoridad provincial.

En cuanto a fiestas profanas, aun cuando el Ayuntamiento no tiene consignada en su presupuesto cantidad alguna para festejos, se rumorea la constitución de una popular Empresa para realizar los festejos.

Delegación del Ministerio de Trabajo

ELECCIONES PARA EL JURADO MIXTO DEL TRABAJO RURAL DE TERUEL

La "Gaceta de Madrid" del día 8 de actual publica orden del Ministerio de Trabajo convocando elecciones para la constitución de un Jurado Mixto de Trabajo rural en Teruel, y dispone lo siguiente:

1.º Que las elecciones para la designación de los vocales que han de integrar el Jurado Mixto de Trabajo rural de Teruel, que serán cinco efectivos e igual número de suplentes de cada representación, según lo dispuesto en la vigente ley de Jurados Mixtos, se verifiquen dentro del plazo de quince días, contados a partir del siguiente al de la publicación de esta orden en la "Gaceta de Madrid".

2.º La representación patronal de dicho Jurado será elegida por las entidades que se indican en la orden de este Ministerio fecha 31 de mayo del corriente ("Gaceta" del 2 de junio).

3.º La representación obrera se designará por las entidades que figuran en la ya mencionada orden de 31 de mayo pasado y por las siguientes: Sociedades de Oficios Varios, de Albalate del Arzobispo, con 302 socios; Sociedad Obrera de Campesinos, de Alcañiz, con 430; Trabajadores de la Tierra, de Bronchales, con 113; Unión General de Trabajadores del Campo, de Castelserás, con 211; Trabajadores de la Tierra, de El Castellar, con 25; Sociedad de Pequeños Propietarios, Colonos y Obreros, de Hajar, con 70; Trabajadores de la Tierra, de Hoz de la Vieja, con 50; Sociedad de Trabajadores de la Tierra, de Loscos, con 50; Sindicato de la Tierra y Oficios, de Olalla, con 31; Sociedad de Trabajadores de la Tierra, de Puebla de Valverde, con 150; Sociedad de Trabajadores de la Tierra, de Santa Cruz de Nogueras, con 30; Sociedad de Trabajadores de la Tierra, de Torre las Arcas, con 40; Centro Socialista Obrero, de Torrevelilla, con 74; y la Sociedad de Trabajadores de la Tierra, con 50 socios, inscrita dentro del plazo concedido; y

4.º Las entidades expresadas remitirán sus respectivas actas de elección al delegado regional de Trabajo en Zaragoza, el cual hará el correspondiente escrutinio y lo enviará al Ministerio en unión de las actas de elección parcial.

ANUNCIOS OFICIALES

ANUNCIO

SUMINISTRO DE LAMPARAS

El M. I. Ayuntamiento de esta ciudad, en sesión de 5 del actual, acordó anunciar concurso para el suministro de lámparas eléctricas para el alumbrado público y dependencias municipales, cuyas lámparas deberán ir marcadas con el sello "AYUNTAMIENTO DE TUDELA", debiendo indicarse marcas, clases, precios, etc.

Las proposiciones, en pliego cerrado y reintegradas con una póliza provincial de dos pesetas, podrán presentarse en la Secretaría municipal durante el plazo de veinte días, a contar de la fecha del presente anuncio, reservándose el Ayuntamiento el derecho de desechárlas todas o aceptar la que considere más conveniente.

Tudela, 8 de agosto de 1932.—El alcalde ejerciente, Domingo Ingán.—El secretario, Esteban Franca.

MARISCOS BAR FLORIDA COSO, número 2

VIDA LITERARIA Y ARTISTICA

LA GRAN HISTORIA DEL ARTE

Los horizontes de la Historia ofrecen cada día más dilatados, pues de año en año vanse consiguiendo avances inquisitivos que antes no pudieron sospecharse. La fuente objetiva de información y enjuiciamiento, o sea el testimonio que muestran los restos de culturas y civilizaciones, principalmente en el aspecto artístico, viene a revestir hoy la máxima importancia para llegar a la reconstrucción integral del pasado.

De aquí que alcancen rango superior las enseñanzas de los arqueólogos y demás sabios que esfuerzan en su tarea de conocer la vida prérta del hombre. Esa labor proclama cómo se impone hoy día la especialización, la cual, aunque se circunscribe a perspectivas más definidas, exige mayor suma de conocimientos generales, dada la irradiación de las disciplinas afines, su concatenación y dependencia originaria.

La vida moderna permite incrementar esos avances de la investigación por virtud de la recíproca dependencia de los mundos material y del espíritu. Actualmente se advierte que las modernas conquistas arqueológicas en países antes inaccesibles han sido logradas merced al empleo de novísimos medios de locomoción. Ese tributo que suponen las exploraciones y excavaciones en tantos pueblos, donde encontráronse núcleos de antiguas culturas, constituye una forma anhelante de cooperación humana en pos del saber que no amengua, contrastando con el aislamiento a que, en otros órdenes, aférranse las naciones.

Resultado de los importantes hallazgos conseguidos en los últimos años, acerca de las épocas remotas de la Humanidad, son, no sólo el enunciado de teorías y principios hermenéuticos, sino la generalización en el conocimiento de las maravillas del espíritu creador del hombre. En China, en Egipto, en la India, en Siria, en Mesopotamia, en Creta, en Italia, en Chipre, en Grecia, en México, en el Perú y en otros horizontes han proseguido las excavaciones con admirable éxito. Recientes están los hallazgos del valle del Nilo, en que Carnarvon y Carter consiguieron testimonios admirables; los del Indo, que corroboran la importancia que sospechóse tendría el recinto de Mohenjo-daro y su relación con otros de la antigua Caldea; los logrados en la meseta azteca, por los que se proclama la vastedad de las civilizaciones americanas autóctonas; los de China, reveladores de la existencia del "sinantropo", tipo biológico inicial de la escala humana, y otros más. Todos parece que apoyan esa unidad cultural y artística del hombre que sostiene el "difusionismo", tendencia que circunscribe a uno solo los núcleos originarios de las manifestaciones culturales antiguas, resultando que de él irradian a toda el área terrestre, lo que explica los puntos de contacto entre los vestigios de cultura y arte de algunos pueblos muy distantes.

Los avances de la investigación arqueológica, principios como el "difusionismo", y otras circunstancias, entre las que resulta principal la indudable elevación de las masas, que muestran curiosidad hacia estos aspectos superiores del saber, marcan un franco esplendor en la producción bibliográfica divulgadora de estos conocimientos, producción que estaba limitada a las monografías y trabajos eruditos, pero que hoy espelnde en obras extensas, que a la sencillez del texto unen una rica parte gráfica alusiva.

España puede ufanarse de contar en la "Summa Artis", que dirigen los eminentes profesores y críticos Cosío y Pijoán, con la mejor producción de esta clase hoy existente, producción en que el plan y desarrollo de la misma responde a la máxima intención cultural y objetiva. Esta publicación enciclopédica es la mag-

na "Historia General del Arte", que tanto echábase de menos, por cuanto la casi totalidad de las existentes anteriormente adolecían de grandes defectos —principalmente no haber sido escritas por españoles para el mundo hispánico—, defectos que no compensaban su extensión y factura. Creación de originalidad suma, plasmación ejemplar del alma, del sentido de la época y de los países que va estudiando, los cuales dijérase renacen así, ofreciéndose al lector en toda la imaginable sencillez y justeza, no sólo ideológica, sino gráfica, pues a las excelencias del texto agrégase la gran riqueza de ilustraciones, entresacadas con tino ejemplar de las más puras fuentes de información y exégesis. Puede afirmarse que a lo largo de la obra resplandece el constante e inquebrantable afán de saturar al lector de los ambientes que se reconstruyen con textos y visiones.

En ocasión anterior escribimos de "Summa Artis", que entonces, con sólo el primer tomo publicado, ya proclamaba brillantemente su significado. Ahora, los segundo y tercero reafirman nuestros elogios. Trátase en los mismos del "Arte egipcio hasta la conquista romana", respectivamente, ambos también escritos por el codirector de la obra citada, don José Pijoán, profesor, crítico y publicista que goza de tan alto renombre como lo prueban sus libros anteriores, los cargos y honores obtenidos en el extranjero, los apologeticos juicios vertidos sobre su labor y la nombradía entre el público. Los tentadores temas que aborda en ambos tomos de "Summa Artis" desarróllalos con sumo acierto.

Trátase de zonas terrestres de patrimonio tradicional riquísimo, complejo y variado, donde sitúanse núcleos muy antiguos de cultura que mantienen constante curiosidad y apetencia en los investigadores. El tomo primero, segundo de la Historia, o sea el referente al Asia Occidental, ofrece una interesante advertencia al lector, en la que se proclama el inquebrantable deseo de superación que anima a quienes hacen la obra, siguiendo el estudio de las generalidades del arte asiático occidental y la exposición divulgadora y crítica del mismo por grandes zonas, comenzando por la legendaria Sumeria y siguiendo por Babilonia, Asiria, Sargónida, Hitita, Fenicia, Persia, Partia, Sasanía y Escitia. El otro, atinente a Egipto, no le cede en atracción e interés, pues acomete el estudio del significado del gran país africano, y del Egipto predinástico, del protohistórico, del antiguo Imperio, del Imperio intermedio, del nuevo Imperio, de las últimas dinastías y del arte egipcio de las épocas saíta y tolemeica. Los estilos y sus ideas generadoras, sus variantes, la descripción y crítica de los vestigios que se conservan, etc., todo ello aparece plasmado de mano maestra, ofreciendo la feliz concordancia y armonía entre el texto y la parte gráfica, riquísima, que comprende cerca de ochocientos grabados en negro cada tomo, y una treintena de láminas en colores y rotograbado, entre las que figuran algunas reproduciendo hábiles reconstrucciones de monumentos, etc., hoy totalmente desaparecidos.

ANGEL DOTOR

RADIOTELEFONIA

Radio Aragón

PROGRAMA PARA HOY

Radio Aragón. — E. A. J. 10. — 246 m. — 1220 kiloc.

De 13'30 a 15: Sobremesa. Concierto por el trío Hesperia. Estado del tiempo en España y Europa. Bolsa de los sintrabajo, Noticias de Prensa (servicio especial de Radio Aragón). Tiempo probable. Audición de música variada. Notas de arte por los hermanos Albarreda.

De 18 a 20: Sesión infantil. Cuentos y recitados para niños, por López Sova. Aventuras de Pipó y Pipá. Recitados por los niños Graciela Esteve, Ignacio Guillén, Josefina Errazu, Felipe Guillén, Eugenia Sardaña y Julio Andréu. Concierto por los hermanos Haering. Chotis de "Las mimosas", cantado por las niñas María Antón, Sarita N. y Filomena Torres, acompañadas al piano por Carmita Ledesma. Tangos cantados por las niñas Sarita N. y María Antón. Jotas por la niña Pilarín Casamayor.

De 22 a 24: Cante flamenco, por Luciano Buenacasa, acompañado a la guitarra, por Jesús Ruiz. Concierto por el trío Hesperia, con arreglo al siguiente programa: "Gitana mía", pasodoble, Mayoral; "El carro del sol", selección, Serrano; "Sueño de las flores", romanza, Bach; Swendsen, solo violín, Rosthay. Noticias de última hora. (Servicio exclusivo de Radio Aragón).

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

Madrid.—8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas, Noticias. Bolsa del Trabajo. Programas del día. 12'15: Señales horarias. 14'30: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Información teatral. Concierto. 15'50: Noticias. Índice de conferencias. 19: Campanadas. Coti-

zaciones. Discos. 20'15: Noticias. 20'15 y 22: Informaciones de la sección del Congreso de los diputados. 22: Campanadas. Señales horarias. Recital de piano y canto. Concierto de la Banda municipal. 0'15: Noticias. 0'30: Campanadas.

BARCELONA.—7'50 y 8: Sesiones de cultura física. 7'30 y 8'45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: Música ligera. 13'30: Concierto. 14: Información teatral y cartelera. Discos. Sección cinematográfica y cartelera. 14'50: Bolsa de Trabajo. 15: Sesión radiobenefica. 16'15: Transmisión de fotografías pro turismo de Cataluña. 19: Concierto. 19'30: Cotizaciones. Discos. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. 21'05: Concierto. 22: Recitación de poesías catalanas. 22'15: Concierto.

Sevilla.—14 a 15: Concierto. Flamenco. Bailables. 21 a 23: Recital de guitarra. Noticias. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Canciones. Flamenco. Bailables.

Valencia.—13'30: Concierto. 18: Monedas y cambios. Audición variada. 21'30: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. 21'45: Concierto, sinfónico. Concierto para violín y orquesta. Noticias.

ULTIMA HORA LOCAL

UNA NOTA DE LA C. N. T. RELACIONADA CON EL MOVIMIENTO

A hora avanzada de la madrugada la C. N. T. nos remitió un extenso escrito en el que señala la posición de dicha agrupación.

Después de enjuiciar la labor del Gobierno protestan espontáneamente contra el recién dominado movimiento y afirman que para defender al pueblo y a sus intereses estarán siempre en vanguardia.

Mientras—dice la nota—los Comités quedan en reunión permanente, y si a la hora de reanudar el trabajo no ha sido totalmente dominado el movimiento, los obreros adscritos a la C. N. T. recibirán órdenes.

¿El vino de los deportistas? BORGONA Cosecha especial

Bodegas Franco-Españolas

RESTAURANT LAS PALMERAS

Oposiciones, concursos y convocatorias

MEDICOS

Por la Dirección General de Sanidad se anuncian concursos para cubrir, estas vacantes: Alpuente, Hontalvilla, Mota de Alcántara, Torredonjimeno, Arenillas, Fuencaliente, San Agustín de Guadalix, Cangas de Narcea, Morella, Framontanos de Taba.

DESDE TUDELA

NUEVO SERVICIO DE "LA VOZ DE ARAGON". — Deseoso de corresponder al continuo favor del público de Tudela y su zona, más numeroso cada día, LA VOZ DE ARAGON me ha designado para que informe de los hechos más salientes en dicha zona.

Al ponerme por completo a disposición de estos favorecedores, siento no poseer mayores dotes periodísticas, para poder corresponder al continuo favor que con su preferencia nos dispensan, pero suplen a estos defectos la buena voluntad y la benevolencia de los lectores, a la que me entrego para el cometido de mi misión.

DEPORTIVAS. — Los deportistas tudelanos ya están relamiéndose de gusto sólo al pensar que ahora sí que es una realidad el cierre del campo de deportes; para ello cuentan en primer lugar con un Ayuntamiento que bien patente ha puesto su entusiasmo por cuanto a cultura física se refiere, y además la comisión de cierre de campo parece que ha enfocado la cuestión de acuerdo con las circunstancias de Tudela; en crónicas sucesivas nos ocuparemos de los pormenores del proyecto y de la tramitación de éste.

TAUROFILAS. — Con las últimas fiestas organizadas han descollado "coletudos" locales que todos tienen verdadero interés en subir y así lo deseáramos nosotros.

A Eusebio Huguet "Murube" le hemos visto destellos de artista, y como valor no le falta no sería extraño que el muchacho escalase.

Salcedo "Cubanito" nos ha demostrado una vez más que está enterado en la faena de brega y sobre todo con los palos puede presentarse con los de categoría.

Agustín García "Chico del Mataro"; este muchacho, que es la esperanza tudelana, aun cuando no todo lo que su categoría merece, sabemos de buena tinta que tiene últimas fechas con Fitero, Logroño, Valtierra, Falces, Cascaente, y pendientes de ultimar con Corella, Lodosa, Villafranca y alguna otra.

También nos han asegurado que en fecha no lejana se medirá en Zaragoza las fuerzas con los más descolados de las económicas, cosa que nos ha agradado porque tenemos verdadero interés en que juzgue su labor público tan entendido como el de la capital aragonesa, y que además nos consta que de quedar bien en dicha novillada tiene grandes probabilidades de presentarse en la plaza de Barcelona.—F. SANTOS MALLOL.

NOTARIAS

Nombramientos que afectan a la región aragonesa

Por la Dirección General de los Registros y Notariado ha sido designado para la Notaría de Daroca a don Ignacio de la Fuente Fernández, que servía la de Ayerbe.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Agustín Flores Turón, Antonio Planas Sanz, Valentín Gómez Ara, Antonio Grima Francia, Angeles Tola Montes, Ignacio Escudero Bravo, Palmira Oliver Gochicoa, Antonio Carbonel Moreno.

DEFUNCIONES

Manuela Gauchola, 54 años, Gavín, 13; Ricardo Fernández, 22 años; Hernán Cortés, cuartel; Pedro Jesús Vicente, 10 meses, Ossau, 6; Nicanor Hernández, 37 años, Camino Cristina Navarro, 77 años, Camino de San José, 159; Isidra Gracia, 89 años, Democracia, 49; Manuel López, 13 meses, Pignatelli, 99; Antonio Hernández, 70 años, Hospital civil.

PREPARACION PARA INGRESO

INGENIEROS AGRONOMOS INDUSTRIALES - CAMINOS Excelente internado. Pídanse reglamentos.

Bruil, 2. — Teléfono 24-70 ZARAGOZA

Gran Politécnica Torres

ARAGON EN CATALUNA

(De nuestro corresponsal en Barcelona)

LA EXCURSION DEL CENTRO OBRERO ARAGONÉS

Según tengo entendido el sábado próximo, a las dos y media de la tarde, partirá de la plaza de Cataluña los autocars en que ha de efectuar su proyectada excursión a Zaragoza, Ateca y Monasterio de Piedra un grupo de socios del Centro Obrero Aragonés de Barcelona.

Los excursionistas serán los siguientes:

Rosendo Laguta, Eusebio Moreno, Tomás Moreno, Lorenzo Coscolluela, Luis Ezpeleta, Ramón Garreta, Casimiro Marcén, Manuel Emperador, Emilio Navarro, Ramón Toda, Aurora Toda, Miguel Peralta, Juan Sarto, Jaime Martínez, Conchita Ariño, Ramón Pocallas, Carlos Mendiola, Pedro Loncán, Vicente Loncán, Francisco Sabroso, José Gascón, Gregorio Garuz, Felicidad Rebullida, María Bonet, Juan Cominias, Tomás Semper, Ramón Semper, Benito Vinuesa, Carmelo Vinuesa, Miguel Lozano, Fernanda Blasco, Saturnino Cuesta, Cándido Baroche, Luis Rebullida, Monserrat Gil, Carlos Sirera, Carmen Aldana, Blas Tomás, Angel Bello, José Casas, José Callizo, Santiago Pérez, Sebastián Sau, Ramón Toda, Concepción Marco, Facundo Viñau, Josefa Manero, José Castellvi, Josefa Castellvi, Juan Castellvi, Manuel Borrás, Jerónimo Franco, Joaquín Gasió, Sisto Paval, Francisco Pérez y Enrique Ariño.

Pernoctarán en Zaragoza, y al siguiente día, a las cuatro, saldrán para Ateca y Monasterio de Piedra. En este pintoresco punto su propietario, don Carlos Muntadas, obsequiará a los excursionistas con dulces, licores y cigarrillos, según ha comunicado al presidente de la entidad organizadora, don Rosendo Laguta. Además ha ordenado que no se les cobre la entrada al recinto del Monasterio.

La ida desde Ateca la efectuarán por Castejón de las Armas y Nuévalos, y el regreso por Alhama, en cuyo hermoso paraje serán solícitamente atendidos por el arrendatario de Termas Pallarés, don Mateo Piera, y por el administrador, don Nicolás Borja. En Ateca serán recibidos triunfalmente por el Ayuntamiento con su alcalde, don Enrique Bendicho, y el vecindario en masa.

Por la noche, en la fonda de Moros, se celebrará un banquete de setenta cubiertos, que será presidido por la respetable señora doña Sofía Sola, madre del vicepresidente del Centro Obrero Aragonés, don Tomás Moreno, y del vicepresidente don Eusebio, la que tendrá a sus lados al alcalde y al actual presidente.

Terminado el banquete los excursionistas serán obsequiados con un baile y serenata.

El lunes, por la mañana, saldrán de Ateca y comerán en Zaragoza, emprendiendo después su viaje de regreso a Barcelona, a donde llegarán a media noche satisfechos y agradeci-

dos de las atenciones que en cuantos puntos visitados durante su excursión recibieron.

Desde estas columnas he de expresar mi profundo reconocimiento hacia los simpáticos elementos directivos del Centro Obrero Aragonés por la atención que tuvieron de invitarme personalmente a esta agradable excursión como representante en Barcelona de LA VOZ DE ARAGON, lamentando que obligaciones ineludibles me hayan impedido formar al lado de estos buenos aragoneses en la visita a lugares para mí tan queridos.

ARTURO F. BONO

NOTAS DE ENSEÑANZA

ESCUELA NORMAL

Nos envían esta nota: "Por orden de 8 del actual ("Gaceta" de 9 del mismo) la Dirección General de Primera Enseñanza dispone se abra, desde esta fecha, el plazo de matrícula para examen-oposición en esta Normal al objeto de cubrir veinte plazas por alumnos y otras veinte por alumnas.

Los ejercicios comenzarán el día 15 de septiembre venidero."

TITULOS PROFESIONALES

En el Rectorado, para su entrega a los interesados, se han recibido los siguientes títulos profesionales expedidos por el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes:

De licenciado en Derecho a favor de don Gregorio Oliván García, don Juan A. Lasierra Carpi, don Vicente Martínez Alhambra, don Domingo Esteban Calvo, don Angel Arroyo Valero y don Miguel Baena Rodríguez.

De licenciado en Filosofía y Letras, sección de Historias, a favor de don Nicolás Urteaga Urrestarazu.

De licenciado en Medicina, a favor de los señores don Angel M. Martínez de Bujo Manzanares, don Luis Rodríguez Serrano, don Antonio Jiménez-Estarés Armijo, don José Alfaro López y don Gonzalo Lapetra Borau.

Los interesados pueden recoger sus correspondientes títulos en la secretaría de la Facultad respectiva en día y hora hábiles, mas si residieren fuera de esta capital podrán solicitar del decano respectivo, por medio de instancia reintegrada, la remisión al punto de su residencia, para que en él se le entregue por la autoridad competente.

INGRESO EN LAS ESCUELAS NORMALES DEL MAGISTERIO

Para dar cumplimiento a lo que dispone el artículo cuarto del decreto de 29 de septiembre de 1931, que reorganiza los estudios del Magisterio primario, la Dirección general de Primera Enseñanza anuncia examen-oposición para veinte plazas de alumnas y veinte de alumnos, como má-

ximo, en cada una de las Escuelas Normales del Magisterio primario de España, excepto la de Melilla, a la que sólo se le adjudican quince plazas de cada sexo.

En caso de no cubrirse las plazas anunciadas para varones el tribunal puede proponer a la superioridad la adjudicación de las que sobren a los aspirantes, si los hubiera, con capacidad suficiente para el ingreso. Dicha propuesta se elevará debidamente fundamentada. El mismo procedimiento se seguirá con los varones en el caso de no cubrirse el número de plazas correspondientes a las alumnas.

Los que deseen tomar parte en este concurso-oposición habrán de reunir las condiciones siguientes: no padecer defecto físico ni enfermedad contagiosa que inhabilite para el ejercicio de la profesión, tener cumplidos los 16 años y estar en posesión del título de bachiller o de maestro de Primera Enseñanza con arreglo al plan de 1914.

Cada Escuela Normal abrirá inmediatamente la matrícula de ingreso y comenzará el examen-oposición el día 15 del próximo mes de septiembre.

Los solicitantes abonarán los mismos derechos que en el plan de 1914 se establecían para los exámenes de ingreso.

Los ejercicios a realizar por los aspirantes a ingreso en la Escuela Normal serán los determinados en el decreto de 29 de septiembre de 1931.

Conforme a lo que en dicho decreto se establece tanto los aspirantes como el tribunal se ajustarán en las pruebas al cuestionario de ingreso publicado en el orden ministerial de 27 de octubre de 1931.

Lucha Antituberculosa

OBRA SOCIAL

Todos los enfermos que hayan solicitado formar parte de la colonia que en breve ha de salir para Panticosa y aquellos que propuestos por los señores médicos del Dispensario tengan presentada su propuesta, se presentarán en el Dispensario Antituberculoso el próximo sábado, día 13, a las cuatro de la tarde, con documento que acredite su pobreza.

ANTE LA INAUGURACION DEL PREVENTORIO

Ayer fueron seleccionadas las niñas que han de ingresar en el Cabez Cortado. Estas se presentarán en aquel magnífico edificio el lunes, 15 del actual, a las nueve y media de la mañana.

DESDE CALATAYUD

PREPARANDO LOS FESTEJOS DE SEPTIEMBRE. — Se puede asegurar, dadas las gestiones de la Comisión de festejos de nuestro Ayuntamiento, que en las próximas ferias tomará parte la banda de música de Manises (Valencia), agrupación artística de gran relieve musical, cuya actuación es de esperar será del agrado del público bilibilitano.

También se hacen gestiones para que actúe el día 12 de septiembre el Orfeón Zaragozano y algún cuadro artístico de Jota, organizándose con estos elementos un festival, que es de suponer tuviera un éxito rotundo dados los componentes que lo integrarían.

LA PRIMERA COLONIA ESCOLAR. — El día 24 del mes actual saldrá de nuestra ciudad la primera colonia escolar, compuesta de 40 entre niños y niñas, que se dirigirá a Malvarrosa (Valencia), donde estarán hasta el día 8 de septiembre, en cuya fecha se formará la segunda colonia escolar, con dirección al mismo lugar.

TAURINAS. — Se cree que en la corrida de feria tomará parte, en vez de Félix Rodríguez, Pepito Bienvenida, ya que su hermano Manolo no puede actuar aquel día por tener el 8 corrida en Melilla.

Con esta sustitución la afición bilibilitana podrá ver una corrida interesante, ya que el cartel quedará formado por Bienvenida, Corrochano y Maravilla.

IRIS PARK

Hoy, tres tarde, Cine Infantil A las cinco, cambio de programa GRAN BAILE al aire libre por ORQUESTINA, tarde y noche

PATINES) Tarde, Infantil (Mitad de precio) Noche, Popular (

Entrada Parque, 0'50. Entrada niño, 0'25

INFORMACION MUNICIPAL

LAS OPERACIONES EN EL DEPÓSITO ADMINISTRATIVO

Por la Comisión municipal de Hacienda ha sido aprobado un dictamen accediendo a la solicitud de los almacenistas del ramo de la Alimentación respecto a dar facilidades de operaciones en el Depósito administrativo.

PLAZA DE MATRONA

Se propone por la Comisión de Hacienda al Ayuntamiento se nombre matrona del Cuerpo de Policía de Abastos a Rosa Valencia.

LA CARRERA MOTORISTA DE ZARAGOZA A BARCELONA

Una subvención de cien pesetas para los gastos de organización de la carrera motorista de Zaragoza a Barcelona, que prepara el Moto Club, es

propuesta por la Comisión municipal de Gobernación.

LA INTENSIFICACION DEL TRAFICO CON VALENCIA

La Comisión de Gobernación propondrá al Ayuntamiento se solidarice con la moción aprobada por el Municipio de Madrid relativa a la intensificación del tráfico con Valencia.

LA CALLE DE CANALEJAS

También propone dicha Comisión se dé el nombre del exministro don José Canalejas Méndez al último trazo de la calle de don Joaquín Costa.

UN DONATIVO DEL GREMIO DE VINOS

Una representación del Gremio de Vinos ha hecho entrega en la Alcaldía de un donativo de mil pesetas en favor de las colonias escolares.

LOS TEATROS Y LOS CINES

UN FESTIVAL ARTISTICO

El organizador de fiestas regionales Pepe Esteso presentará el próximo sábado en la plaza de toros un notabilísimo cuadro integrado por figuras de Valencia y Aragón.

El programa de este festival es como sigue:

Primera parte. — Presentación de la gran fiesta valenciana, en la que figuran los estilistas de este canto regional Chiquet de Marchelenes, Chiquet de Manises y Chiquet de Paterna, cuyos cantadores cantarán estilos de Valencia, acompañados por músicos típicos valencianos, tomando parte cuatro seleccionadas parejas de niños, ejecutando los siguientes números: Chaquera bella, u y dos, u y dotse, Albaes, canto con tamboril y dulzaina, baile de panderetas y otros cantos y bailes típicos de esta región.

Segunda parte. — Fiesta de Jota aragonesa, tomando parte la extraordinaria rondalla que tan acertadamente dirige el profesor Florencio Santamaría, la cual presentará catorce seleccionados tocadores de guitarras y bandurrias, ejecutando un selecto programa de concierto.

Canto a la Jota aragonesa: Reaparición de los cantadores, solos y a dúo, que con tanto éxito han actuado en Valencia y hacen su presentación en la temporada actual al público de Zaragoza, Juan Antonio Gracia, de Nuez de Ebro, y Encarnación García, de Zaragoza. Francisco Rodríguez (Redondo), de Epila, el cual, después de sus actuaciones en Zaragoza, reaparece, acompañado a la guitarra por su profesor, Miguel Asso, cantando los brillantes estilos de su repertorio. Gregoria Ciprés y Camila Gracia, de Huesca, las muy conocidas divas de la Jota, harán su reaparición, después de sus brillantes actuaciones, a este público, acompañadas a la guitarra por su profesor, Fidel Seral, las cuales cantarán preciosos estilos, solos y a dúo.

Baile de Jota aragonesa, por las parejas de los típicos pueblos de Aragón Angel y Felicidad Esteso, Santos Fernández e Isabel Zapata, Lazarito y Maruja Esteso (niños).

Como final, gran Jota de baile, tomando parte todos los cantadores y bailarines.

Este interesante festival es de esperar que lleve mucho público a la plaza de toros.

CARTELERA

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica. "El Cisco-Kid". Sesiones tarde y noche.

Iris Park. — De tres a cinco de la tarde, cine infantil. A las cinco, cambio de programa. Baile por orquesta, tarde y noche, al aire libre. Patines: Tarde, infantil; noche, popular, a mitad de precio. Entrada al Parque, 0'50 pesetas; entrada de niño, 0'25.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. "Estrellados", hablada en español, por Buster Keaton, María Calvo y Raquel Torres, y Noticiero Fox. Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas. "Malvada", por Elissa Landi y Víctor Mc. Laglen, y Noticiero. Sesión continua. Butaca, 0'75 pesetas.

Teatro Cinema Parisiana. — "Gigantes y cabezudos". Sesión continua. Butaca, 0'80 pesetas; general, 0'30.

Aristocrático Salón Doré. — "El gigolo", por William Powell.

Cine Victoria. — Salón de moda, "El perfume de la dama enlutada".

Frontón zaragozano

Hoy, jueves, 11 de agosto de 1932 Noche, a las diez y media IBARRUC A y ESQUIVEL contra GO NAGA II y GOENAGA I

QUINTANA y SOLOZBARRAL contra AZCUE y LEGUE DETALLES POR CARTELES

Parque Gran Vía (Finca de Yarla). — A las seis y media, gran baile. A las diez y media, la película "Oro de maldición, o mi buen párroco y los hijos", por Luciene Legrand.

GUIA DEL COMPRADOR

Precio de las verduras, frutas y pescados

Precios máximo y mínimo a que los hortelanos y mayoristas han vendido en el día de ayer a los minoristas los artículos de consumo que a continuación se detallan:

Verduras. — Borrajas, fajo, 1'25, precio máximo y 1 peseta, precio mínimo; acelgas, idem, 1'00, máximo; lechuga, roscadero, 2'25, máximo; berenjenas, docena, 1'20, máximo; rabanetas, manojo, 0'20, idem; cebollas, idem, 0'70 idem; patatas, kilogramo, 0'20 máximo; judías verdes, idem, 0'40, idem; pimientos, idem, 0'75 idem; tomates, idem, 0'10 id.

Frutas. — Melocotón, 1'50 y 0'90 kilogramo; peras, 0'70, máximo; ciruelas, idem, 0'40 idem; albaricoques, idem, 0'15 idem; uva blanca, idem, 0'60 idem moscatel, idem, 1'50 y 1'00; naranjas, idem, 0'25, máximo; higos, idem, 0'20 idem; melones, idem, 0'60 idem; sandías, kilogramo, 0'40 y 0'30 idem.

Pescados. — Pajel, 1 peseta, precio máximo; sardina, 0'70 y 0'50; bacalao, 0'70; merluza, 3; pescadilla, 1'70 y 0'90; calamar, 2'50 y 2; calamar volador, 0'70.

Todo por pesetas kilogramo.

FIESTAS Y VELADAS

CASINO ARTISTICO

Esta entidad celebrará un festival hoy, jueves, a las diez y media, con la cooperación del dueto musical compuesto por la señorita Emilia Gallizo y don Adolfo Ferrera, terminando con un baile familiar.

SALDUBA HOY

Sopa de Rap 2'00
Lenguado Gratén 2'50
Brocheta de ríñones p. paja 2'25
Helado Biscuit Glacé 1'50

Todos los días
LOS SEIDOS

SALÓN DORE

Hoy último día

EL GIGOLO

Una comedia de fastuoso lujo. ¡Es un film Paramount! Creación de William Povell. Mañana, **ESCLAVAS DE LA MODA**. El sábado, **UN YANQUI EN LA CORTE DEL REY ARTURO**. La película más divertida y ocurrente que se ha filmado.

PUERTO DE VALENCIA

Agencia Marítima de Aduanas

Vda. de JOSE MARCO MARCO

Dirección telegráfica: "Marcomar", Valencia.

postal: Muelle Tierra, 4, Valencia (Puerto). - Teléfono 31948

LABRADORES

VEZA para siembra ANDALUZA, legítima NITRATOS y SULFATO AMONIACO Precios limitados

VIUDA DE MIGUEL GARCIA EITO

Democracia, 10. - Teléfono 20-97

CEREALES - SALVADOS - SEMILLAS

LA VIDA JUDICIAL

COMO EN "LA PATA DE CABRA"

Habíamos asistido a una representación de la comedia de magia "La Pata de Cabra", en nuestro teatro de la ciudad y salíamos comentando los trucos e incidentes de tan divertida obra, encanto de chicos y de mayores en tiempos ya algún tanto lejanos.

En la entrada de la calle de Don Jaime se estaban verificando unas obras de pavimentación o de subsuelo, tan frecuentes en la ciudad—en esto estamos como en aquellos tiempos—y por mala colocación de los tableros que servían de paso uno de aquellos espectadores, por cierto persona de gran respetabilidad y de gratos recuerdos, cayó en la zanja, desapareciendo de la vista del público.

Cuando se vió de nuevo entre sus familiares y rodeado de público que comentaba el incidente con protestas por las malas condiciones en que se había tapado la zanja, la persona que cayó, sin quejarse al dolor que le producían las contusiones recibidas, exclamó con mucha sorna:

—Nada, señores, que continúa la magia.

Pues cosa de magia debió parecerle a un sujeto que al entrar en una casa, en uno de los últimos días del mes de diciembre último, se halló inopinadamente en un foso.

Y era que en el patio de esa casa se estaban realizando obras, y bien fuera porque los tableros que cerraban el foso practicado estuviesen mal colocados o por torpeza del que pasó sobre ellos, el caso es que cayó por el escotillón, ni más ni menos como desaparecían los personajes de esas funciones teatrales de magia.

Pero nuestro hombre no sintió dolor por el momento, porque ayer decía que aún había asistido aquella noche a un mitin político, mas a la vuelta, y pasado el entusiasmo, sin duda, le apareció un intenso dolor. Y reconocido resultó tener fracturadas unas costillas, poniéndose a cura por espacio de más de cuarenta días.

Fué el contratista de las obras quien ayer ocupó el banquillo, acusado de una imprudencia por la que debía imponérsele, según el fiscal, señor de la Fuente, la pena de tres

meses y once días de arresto mayor y condenarle al pago de una indemnización de 400 pesetas.

El contratista se escudó en la falta de luz en el patio, cosa que no le incumbía, pues las ordenanzas municipales imponen tal obligación al dueño de la casa.

La prueba dió para todos los gustos y ello fué aprovechado por el abogado señor Alfranca, quien en su defensa casi calificó al lesionado como un "sportman" de lesiones, porqué aún rechazó que se las hubiera producido, como decía, en la zanja o foso.

Muchas cosas ingeniosas, pero ¡irracionalmente, hasta eso!

Los otros dos juicios señalados se suspendieron por incomparecencia de los procesados.

"DIVORCIEMONOS"

Ya han entrado para fallo al reparto de secretarías dos pleitos de divorcio, uno de ellos planteado por el cónyuge varón y el otro por el cónyuge hembra.

N.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santos Tiburcio, mártir; Alejandro, ob. y mr.; Filomena y Susana, vgs y mrs.; beatos Pedro y Juan Bequeti, cfs.; Agustinos, y Pedro, cf. jesuita.

Cultos de hoy.—Por la Obra de los Jueves Eucarísticos, comuniones y todas las iglesias; y por la tarde, la Hora Santa en los siguientes: a las seis, en San Cayetano, PP. Capuchinos y las Escolapias; a las cinco y media, en Convalescentes y en el Colegio de Sordomudos y ciegos (calle del Temple, núm. 9); a las cinco, en Jesús Reparador y en la capilla del barrio de las Delicias; y a las diez de la noche, en las Angélicas, Pilar 15.

En las Mercenarias, a las ocho, misa y comunión general, y por la tarde, a las cinco y media, los cultos de las Señoras de la Vela y oración con plática.

Cuarenta Horas.—De siete de la mañana a siete de la tarde, en Santa María de Jerusalén.

Mañana, en el mismo templo.

Adoración Nocturna.—En la capilla de los PP. Agustinos, a las diez de la noche, haciendo la vela el turno séptimo.

NOTICIAS GENERALES

LLAMAMIENTO DE DESCENDIENTES.—Se nos envía esta nota: "La Asociación oficial de presuntos herederos del patrimonio del titulado "Virrey Bonet", domiciliada en Barcelona, plaza de Cataluña, número 3, primero segunda, llama para un asunto urgentísimo a los actuales descendientes de don Francisco Cubillo, Abellán, natural del pueblo de Bocairente, partido judicial de Onteniente, provincia de Valencia, cuyo señor estaba domiciliado en Zaragoza el año 1783".



Cómo una nueva PIEL BLANCA conquista el amor

He descubierto que el corazón del hombre se conmueve ante una piel suave, fresca y blanca. Todas las mujeres pueden experimentarlo para su propia satisfacción y conquistar nuevos admiradores por medio del sencillo ensayo, análogo al que yo misma hice con la nueva Crema Tokalon, de Color Blanco (sin grasa). Esta contiene ahora crema fresca y aceite de oliva predigeridos, combinados con ingredientes astringentes, que tonifican y blanquean la piel. Penetra instantáneamente, calma la irritación de las glándulas cutáneas, aprieta los poros dilatados y disuelve las espinillas hasta que desaparecen por completo. Blanquea y suaviza la piel más oscura y rugosa. La Crema Tokalon, alimento del cutis (de Color Blanco) procura a la piel, en tres días, una nueva belleza y un frescor indescribibles en grado tal que es imposible obtenerlos de otro modo. Debería usarla todas las mañanas.

Concierto por la banda de música del Hospicio provincial, bajo la dirección del maestro Borobia, en la plaza de Castelar, a las diez de la noche de hoy:

Primera parte.—"Por la puerta grande", pasodoble, Ledesma-Oropesa; "Las niñas de Peligros", Guerrero.

Segunda parte.—"La fama del tartanero", Guerrero.

Tercera parte.—"Estampas madrileñas", Ledesma-Oropesa. a) Tirana del Avapiés. b) El organillo ha vuelto. c) Coplas y requiebros.

J. Aranda Aranda

ENFERMEDADES DE LA PIEL Coso, 47-49 (B. Zaragozano)

PERDIDA

de dos ruedas metálicas, con su soporte, de coche FORD, completas, extraviadas en el trayecto de la carretera general de Logroño a Zaragoza. Se ruega lo participen o entreguen en esta Administración. Se gratificará bien.

ASMATICOS: No dejéis de probar la moderna especialidad ASMONE-BRUMONA: quedaréis sorprendidos de su resultado. Farmacia Ríos.

LA VIDA OBRERA

U. G. T.—ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES DE COMERCIO Y EMPLEADOS DE OFICINA

Se nos envía la nota que sigue:

"Ponemos en conocimiento de todos nuestros afiliados cesantes se sirvan pasar lo antes posible por esta secretaría, con objeto de hacer el censo de parados, con arreglo a lo que determina la vigente ley.

Os saluda fraternalmente, La Directiva".

PEQUENOS SUCESOS

AL APEARSE EN MARCHA

En la calle de la Madre Rafola Maximiliano Baido Estallo, sargento de Artillería en el Parque, intentó apearse en marcha del tranvía número 40 de la línea de Madrid, conducido por Luis Vara.

Cayó a tierra produciéndose heridas contusas en la región superciliar nasal, otra en el labio inferior, diversas erosiones y ligera conmoción cerebral de pronóstico menos grave.

Para su curación ingresó en el Hospital militar.

No se debe ignorar que hay insecticidas nocivos para las personas. Fly-Tox no lo es y sin embargo extermina los insectos caseros. Es el secreto de FLY-TOX

EL LEGÍTIMO FLY-TOX SE RECONOCE POR SU NOMBRE EN LATA AZUL

Herniados

Ahora que podéis debéis curaros: el reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado SR. TORRENT, ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tenedlos poco o mucho mal, vayáls bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista SR. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en ZARAGOZA, y en el Hotel Continental (Coso, 52), únicamente el DOMINGO próximo, día 14 del corriente. — NOTAS: En Tudela, el día 13, en el Hotel La Unión; en Calatayud, el día 15, en el Hotel Muro, y en Teruel, el día 16, en el Hotel Turia. — ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar las dolencias propias de la mujer. — TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION 13, "CASA TORRENT".

AGUA VICHY CATALAN
Estómago, hígado, bazo, reumatismo, diabetes, etc.
HOTEL BALNEARIO en Caldas de Malavella (PROVINCIA DE GERONA)
HABITACIONES con cuartos de baño, agua mineral y teléfono. BALNEOTERAPIA reformada, instalaciones especiales para inhalaciones y pulverizaciones. Temporada oficial de 15 de mayo a 30 octubre
PRECIOS REDUCIDOS en los meses de julio y agosto. — PENSION COMPLETA DESDE 16 PTAS. EN ADELANTE.—Administración: Rambla de las Flores, 18, entresuelo, BARCELONA - Teléfono 18552 — EN CALDAS: Teléfono 7

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA
Realiza sus préstamos sobre fincas rústicas o urbanas rápidamente; y POR CANTIDADES ILIMITADAS
Para CONSTRUIR y REFORMAR casas, CAMBIAR HIPOTECAS hechas con particulares. — AMORTIZACION INSENSIBLE EN 50 AÑOS
NO SE PAGA IMPUESTO DE UTILIDADES
Información gratuita por los agentes de préstamos
ENRIQUE ARMISEN (abogado) y ANSELMO GRACIA
Alfonso I, núm. 12, entfo. — Teléfono 45-51—Zaragoza

Y las hojas españolas?
¿HA USADO ALGUNA VEZ UNA HOJA VEIGA?
DULCE Y FINA, DE UN CORTE SUAVISÍSIMO. LE DURARA MUCHAS AFEITADAS Y SENTIRA NO HABERLA CONOCIDO ANTES
ESPECIAL PARA BARBA DURA.
Si su barba es española, afeitela con hoja española

LA HOJA VEIGA

NO CUESTA MAS QUE 0'15 UNA.
DIEZ HOJAS, 1'30 PESETAS

Cuchillería VEIGA
Don Jaime I, núm. 6
Teléfono núm. 21-03 ZARAGOZA

PUBLICITATAS

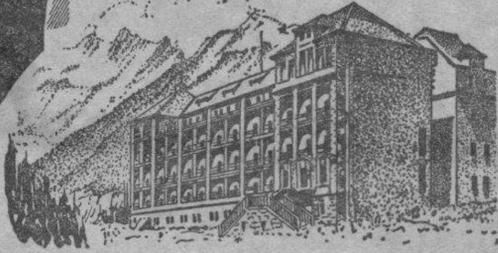
SANATORIOS del **PIRINEO ARAGONES, S. A.** Boltaña (Prov. Huesca).



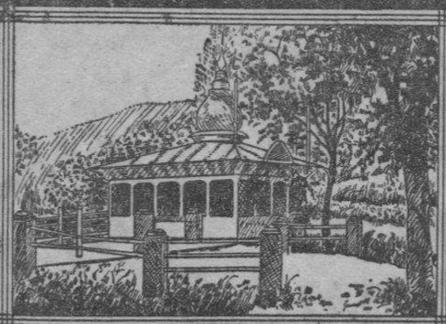
Vista parcial del Sanatorio de Boltaña (650 m.)

En este Sanatorio se inicia el tratamiento de los enfermos y luego se los traslada al de PINETA. Rayos X, laboratorio, sala de operaciones, etc. Cuerpo médico como en Pineta. Precios, todo comprendido, desde Ptas. 15. Comunicaciones esp. en autos propios iguales como para Pineta. Soliciten informes

SANATORIOS DEL **PIRINEO ARAGONES, S. A.** PINETA (Bielsa)



VISTA GENERAL DEL SANATORIO DE PINETA (1400 M.) Frondosos pinares - Condiciones climáticas insuperables - Instalaciones modernas Médico Director Dr. Isaac Nogueras y dos médicos internos. Comunicaciones en autos especiales desde Zaragoza, todos los Martes a las ocho de la mañana, Arco San Roque (frente Hotel Oriente - desde Barcelona, todos los sábados a las dos (tarde). SOLICITEN INFORMES



BALNEARIO DE BELASCOAIN

Terraza de la fuente Temporada oficial: 15 de junio a 30 de septiembre Aguas clorurado - Sódicas, Bicarbonatadas, Nitrogenadas, Variedad litínicas Maravillosas y de extraordinarios efectos para la curación radical de las enfermedades de las vías urinarias, Mal de piedra o arenillas, Catarro vexical, Gota y Diabetes-sacarina. Especiales en la litiasis renal y hepática Excelente y pura agua de mesa para régimen de los artríticos Esta Sociedad posee también el acreditado manantial de Burlada, la mejor de las Aguas de Mesa, eficazmente recomendada por los señores médicos para la curación de todas las afecciones del estómago. Administración: San Ignacio, 12-PAMPLONA (Navarra) Gran Hotel dotado de todo género de confort y con hermoso Parque SE REMITE A SOLICITUD LA MEMORIA GUIA DEL BAÑISTA EN BELASCOAIN



BAÑOS DE FITERO, S.A.

NAVARRA Aguas termales-radiactivas Reumatismo : Gota : Artritis : Parálisis Traumatismo : Enfermedades nerviosas Establecimiento nuevo: 15 junio a 10 octubre Establecimiento viejo: 15 junio a 30 septiembre Automóviles en Tudela y Castejón Detalles: Administradores de los Establecimientos.



JACA

820 metros sobre el nivel del mar

CLIMA IDEAL - Centro de Turismo Informes: Sindicato de Iniciativa de Jaca

Universidad de Verano Enseñanza de Idiomas Extranjeros Informes: Secretaría de la Universidad de Zaragoza

Recomendamos: **HOTEL MUR** Grandes reformas. Teléf. 40. Garage

HOTEL LA PAZ Garage, confort moderno

HOTEL PARIS Confort moderno, precios económicos

AUTOMOVILES BANDRÉS, Construcción de piezas de recambio. Garage Chocolates superiores de **JUAN LACASA** y Hermano

Aguas y Balneario

BETELU

a una hora de San Sebastián, vía Pamplona Abierto desde el 15 de Junio Pidanse prospectos a **FARMACIA MODERNA** Dr. Gracia Zatorre D. Alfonso I, 20 - Teléfono 2864 ZARAGOZA



"SANATORIO DE PANTICOSA"

El clima ideal A 1.250 metros ABIERTO TODO EL AÑO Pensiones de 13 a 30 pts. incluida asistencia facultativa Informes y folletos gratis en Zaragoza: Paseo de Sagasta, 25 Teléfono 11-33 **PANTICOSA PIRINEOS S. A.**

ESTABLECIMIENTO BALNEARIO DE ARNEDILLO (LOGROÑO)

Aguas clorurado-sódicas, hipertermales, sulfatado cálcicas, magnesianas y ferro silíceas, de gran mineralización y muy radiactivas. ESPECIALISIMAS para la curación del artritis y reumatismo en todas sus formas, principalmente en la ciática, gota, escrofulismo, contracturas, luxaciones, fracturas, heridas (en particular de arma de fuego), úlceras, gripe mal curada, etc. etc. Aplicaciones completas de **LODOS VEGETO-MINERALES NATURALES** únicos en España.

HOTEL DEL BALNEARIO Precios moderados, excelente trato, todo confort ESTANCIA TRANQUILA, CLIMA MUY SALUDABLE, ALTURA DEL ESTABLECIMIENTO SOBRE EL NIVEL DEL MAR 651 METROS. Vaya a la estación de CALAHORRA Temporada 15 junio a 30 septiembre - Pasajes, folletos y tarifas: Admor. del Balneario



Baños de Barro



HOTEL BALLESTER

BRONCHALES (Teruel) Teléfono 1

Temporada: Primero junio al 30 octubre. A 1.700 metros de altura sobre el nivel del mar. Hotel, gran confort, calefacción, agua corriente, timbres, luz, etc. Cocina española. Exuberantes pinares y abundantes fuentes. Aparte café y garage. Estación ferrocarril Teruel y Santa Eulalia. Para informes en el mismo Hotel.

Fábrica de HIELO

Cristalino - Esterilizado Grandes Cámaras de repuesto **"LA GREMIAL"** Elaboración de Gaseosas y Sifones **"Soda Gremial"** **"Orange Gremial"** Producto nacional del jugo de naranjas de Valencia. Concesionario de **COCA-COLA** Todo fabricado con agua esterilizada - Servicio a toda la Comarca **HERNAN CORTES, 42 - Teléfono 3768 - ZARAGOZA** Depósito de Hielo y Gaseosas en las Delicias, "Bar Lamarca". **PRUEBEN LA GASEOSA ESPECIAL**



SECCION DE HIELO

SECCION DE ESPUMOSOS

BAÑOS MINERALES DE TIERMAS PROV. ZARAGOZA



Aguas clorurado sódicas sulfurosas - Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón. Temporada oficial del 15 Junio al 30 Septiembre. Informes al administrador del Balneario en el mismo

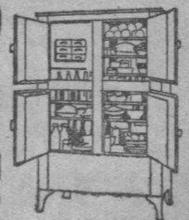


Opel 4 y 6 Cil. económicos de compra y de sostenimiento



General-Motors Radio Máxima selectividad y alcance

AMBROSIO ARANDA TORRES COSTA, 8 ZARAGOZA



Cámaras Frigidífere para Industrias y particulares

LA CATEDRAL DEL MUEBLE

ALMACEN:
Santiago 3 y 5
Teléfono 3354

PUBLICITAS

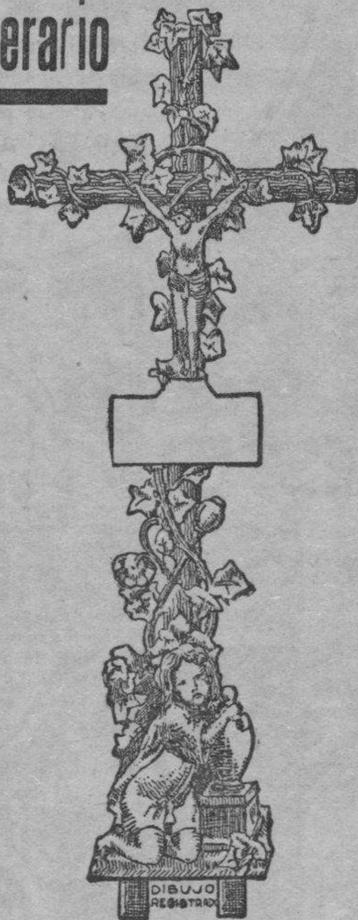


FABRICA: Camino San José 156 Ddo. Teléfono 4040

MUEBLES DE LUJO Y ECONOMICOS

En la imprenta de este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

Fábrica de artículo funerario



Ricardo

Aguelo

Fundiciones
de hierro

Unica Casa en España que cuenta con un inmenso stock de modelos distintos en cruces funerarias

Calle del Parque, 3, 5 y 7 (Torrero) Detrás de la cárcel Teléf. núm. 43-38

ESTA CASA DISPONE DE CUARENTA MODELOS DIFERENTES EN CRUCES

ANUNCIOS ECONOMICOS

HUESPEDES

ARNEDILLO. Fonda Parras. Esta se encuentra muy próxima al balneario, habiendo hecho grandes reformas. No dejen de visitarla.

SE DESEAN dos huéspedes trato familiar, limpieza esmerada. Informarán: Plaza de Santa Marta, 15, huevería.

SE DESEAN dos o tres huéspedes para estar como en familia, o se cede habitación hermosa a matrimonio, con derecho a cocina, o dos amigos para dormir. Razón, Santa Marta, 2, tienda.

VIAJEROS: Pensión Aragón establece abonos económicos durante temporada de verano; pensión 7 pesetas; cuartito, 2'50. Único punto céntrico. Constitución, 5, segundo. Teléfono 29-97.

FINCAS

VENDO bonita parcela, 200 metros cuadrados, construcción brillante, agua corriente en la cocina, aljibe, corral, huerto con árboles frutales, suelos mosaico, seis habitaciones, se dará barata. Razón, Virgen, 8, tercero, madrugada.

Compro al contado casa dentro de la ciudad, soleada y en buen estado, de un valor aproximado de 25.000 pesetas. Escribir a L. L., en esta Administración, indicando calle, número y datos de rentabilidad. No pagaré comisiones.

PROPIETARIOS. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Agencia Aragón, Democracia, número 22.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, ex-profesora en partos del Hospital provincial. Asistencia a domicilio. Dellejas, 4.

VARIOS

MODISTAS y profesoras corte trabajan de nuevo y reforman; buen gusto y rapidez. Mayor, 60, 3.º

MAESTRO jabonero desearía socio capitalista para la industria del jabón; sabedor de todas clases. Dirigirse, Anselmo Aragonés, Cerezo, 1, bajo.

ACCIONISTAS. Compra, venta y pignación de títulos, acciones y valores cotizables. Solicitar detalles o entrevistas a Crédito Financiero. Apartado número 121.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Torment, 9, entre suelo (plaza del Pilar).

Lea diariamente "La Voz de Aragón"



¡SOLO!
EN
LA BAYONESA
VESTIRA
ELEGANTE Y ECONOMICO
La mejor SASTRERIA
Cerdán 32 ZARAGOZA

Se acaba de recibir los dibujos más bonitos y más modernos que presenta la sastrería en Zaragoza

Banco de Aragón

ZARAGOZA

Capital. Ptas. 20.000.000
Fondos de reserva y de fluctuación de valores. 6.593.307'15

Sucursal en Madrid: Avenida Conde Peñalver, 13
Sucursal en Valencia: Plaza de Emilio Castelar (edificio de la Equitativa)

27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

BANCA - BOLSA - CAMBIO

Caja de Ahorros al 4 por ciento de interés anual

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler
Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de Canfranc

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del Banco Hipotecario de España

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS. MINIMO, 15 PALABRAS
25 PALABRAS, 3 DIAS, 2'65 - Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar el impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 ptas.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente Ley del Timbre.

ARRIENDOS

VERANEANTES. Pisos de todas clases. Sindicato Inicial, Jaca.

SE ARRIENDA molino harinero, con dos parejas de piedras y una huerta de un cahíz de tierra, con agua continua; todo en muy buenas condiciones. Dirigirse a Juan Aranda Melero, de Alcalá de Moncayo.

SE ARRIENDA magnífico piso: ascensor, cuarto de baño, calefacción, amplia galería encristalada. Precio módico, calle Colón, 4, frente pretil vía férrea.

ARRIENDO gran local y habitación, con cocina económica e instalación eléctrica, en Mayor, 40. En el primero derecha darán razón.

ARRIENDO BODEGA espaciosa en La Almunia de Doña Godina, carretera Carlifena. Capacidad, 3.500 cargas de uva. Excelentes condiciones. Para tratar, Rafael Martínez, el Fuerte, La Almunia.

SEÑORA honorable cede habitación, todo confort, dormir o como convenga; igual, si conviene, para despacho. Sonde Aranda, 27, segundo, izquierda.

ARRIENDO piso calle Cervantes, 35, nueve departamentos y galería cristales, en 100 pesetas. En la misma informarán, de nueve a once mañana, o en Agustina de Aragón, 28, segundo.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO. Coso, 23, segundo (plaza de la Constitución), Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

COLEGIO "LICEO IBERICO", situado en la plaza Constitución y Mártires, 1, principal, y tercero. Métodos modernos de enseñanza. Niños y niñas, desde los cinco años de edad. Párvulos, 7'50 pesetas mensuales. Curso elemental, 10 pesetas. Curso medio, 15, y curso superior, 20 pesetas.

ACADEMIA de chófers (matriculada). ¡Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción de coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 8 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

MECANOGRAFIA, taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37, Centro Mecanográfico.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, número 57.

TRASPASOS

SE TRASPASA en buenas condiciones verdulería con habitación. Danzas, 5 y 7.

BAZAR GONZALO

Calle Ramiro el Monje, 27 (Correría)—HUESCA

Grandiosa liquidación a precios baratísimos por cesación en el negocio. Muebles, aparatos de luz, etcétera

Se traspasaría el establecimiento en buenas condiciones, a persona de solvencia

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería. Miguel Ferrando.

VENDO seis carros nuevos o cambio por viejos de una, dos y tres caballerías; daré facilidades pago. Dirigirse, Epifanio Zubeldía, carrero, Milagro (Navarra).

VENDO carro, para bueyes, seminuevo, o cedo a cambio cebada. Informes, Domingo Oroz, Beriain.

GRAMOLA "Odeón", con 35 discos, todo en muy buen uso. Vendo, Camino de San José, 7. De una a cuatro tarde.

SE VENDEN 100 corderos y corderas superiores. Dirigirse, Luis Aranda, Falces (Navarra).

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueiras, Ramón y Cajal, 61.

SE VENDEN corderos pastencos, gordos, y se arrienda un aborral hasta San Miguel, término San Martín de Unx. Dirigirse, Asterio Echarri, Olite.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romez, 2. Teléfono 41-50.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina 2, 3 y 5 HP., buses tajaderas, etcétera. Presupuestos gratis. Talleres. Angel Talamás, Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyade, 68 (Torrero).

VENDO galera, en muy buen uso, para cuatro mil kilogramos. Facilidades pago. Enrique Díaz, Vergalijo.

SE VENDE, a precio económico de 150 a 200 metros vía. Decauville de 0,50 m. de ancho, con dos vagonetas. Razón, Andrés Yeregui. Betelu.

SE VENDE un carro de tres caballerías y otro de dos; tres cubas. Dirigirse a don Sebastián Camarano, Avenida de Cataluña, 18, segundo derecha, y en Agón, a don Serafin Lahuerta.

SE VENDE una noria de canchales de 5 litros de cabida en cada pozal. Se halla seminuevo. Dirigirse a Florentín Pola, Carlifena.

BOLSA DEL TRABAJO

En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.

DEMANDAS

SE OFRECE chico de 17 años, para dentro o fuera de la capital, como ayudante de cocina, comedor o cosa análoga. Pocas pretensiones. Escribir, Lista de Correos, J. Prieto, Zaragoza.

JOVEN 29 años, con 14 años práctica ultramarinos y dos viajando chorizos, se ofrece para empleo análogo o auxiliar oficinas tarde, admitiendo cobros, buenas referencias. Dirigirse, Avenida del Carmen, número 14, entresuelo.

JOVEN enólogo, titulado, conociendo negocio de vinos, contable práctico, correspondencia francesa, oficial de notaría, se ofrece para cualquier ocupación en bodega, oficina o trabajo manual. Razón: Villacampa, 23, 2.

JOVEN instruido, activo, con inmejorables referencias, se ofrece para las tardes, para auxiliar de oficina o de representantes, admitiendo toda clase de cobros, práctico en máquina de escribir, pocas pretensiones. Dirigirse, por escrito, a R. González, Cedro, 6, principal.

OFRECESE joven de 17 años edad, para ayudante de oficina, cobrador de autos y sociedades o cosa análoga. Dirigirse: Plaza de la República, 11, Daroca.

SE OFRECE persona formal para viajar región aragonesa, u oficial chocolates, encargado almacén o cosa análoga. Dirigirse a esta Administración.

OFRECESE aprendiz adelantado, mecánico-electricista, tres años práctica, pocas pretensiones. Antonio Sanz, San Agustín, 19, segundo.

SE OFRECE joven, 24 años, para oficina, auxiliar de secretaría, cobrador, mozo almacén o cosa análoga; conocimiento oficina en general y sabiendo escribir a máquina. Módicas pretensiones y además aportaría fianza metálica. Dirigirse a Manuel Yus, Longares.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquila mantillas y tejás. Compra y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compra venta. Viuda de Vicente Pérez Boggiero, 21 y 23.

SE VENDE una mula de tres años. Eustaquio Barrios, Magallón.

SE OFRECE dependiente de ultrabarrinos, 26 años, casado 10 años, práctica o para mozo de almacén o lo convenga. plaza la Libertad, número 25, cuarto piso, número 5.

CARABINERO retirado desea colocarse como administrador, cobrador, ordenanza o cosa análoga. Torrero, calle Larraz, 14 interior.

OBREIRO parado, con familia, se ofrece para trabajar en el ramo de albañilería o blanquero. Igualmente pinta toda clase de muebles, camas, armarios, puertas, etc. Avisos, Avenida de América, 47, entresuelo.

SE OFRECE bordadora a máquina y enseñar en casa y a domicilio toda clase de bordados. Plaza de la libertad, núm. 25, tienda.

SEÑORITA mecanógrafa con nociones taquigrafía y contabilidad, se ofrece para despacho o cosa análoga. También aceptaría casa respetable para niños. San Pablo número 18, entresuelo.

SE OFRECE joven, buenos informes, para despacho, oficina o comisión, pocas pretensiones, conocimientos de mecanografía y taquigrafía. Escribir Agustín P. Gómez, Navarra, 22, primero (Delicias).

SE OFRECE matrimonio sin hijos para portería, con buenas referencias, y el hombre para mozo almacén, empleado, cobrador o cosa análoga. Dirigirse, San Jorge, 17.

JOVEN 25 años, instruido, activo, buenas referencias, impuesto en asuntos Secretaría de Ayuntamiento, sabiendo escribir a máquina, se ofrece para oficina, cobrador, administrador o cosa análoga. Todo el día o por horas. Pocas pretensiones. Por escrito, dirigirse a Z. A., Avenida de América, 47, Torrero.

LICORISTA. Se ofrece, 20 años de práctica, habiendo aprendido oficio en Burdeos, con recetas para elaboración de licores y jarabes. Referencias, San Miguel, 23, tienda, Zaragoza.

SE VENDE una yegua treinta, o se cambia por terneros de desbezo. Dirigirse a Plácido Almalé, en San Mateo de Gállego.

SE VENDE un tractor "Chestra K", 5 HP. y un malacate; razón: Casimiro Sarria, Coso, 18, entresuelo. Zaragoza.

SE VENDE un carro para un par de mulas, seminuevo. Dirigirse a Juliana Lacoma, San Mateo de Gállego.

IMPRESORES, ocasión! Por desalojar local urge venta material imprenta, tipos, cajas, chibaletes, moldes para bolsas, tableros estanterías, valla cristales despacho, perforadora, etc., etc., y magnífica máquina automática, que tira tres mil ejemplares por hora. Precio y condiciones, P. Cativiela, Don Alfonso I, número 10, Zaragoza.

PIERROS leñe, chapa o dulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

SERRIN por sacos. Almacén de coloniales. Domingo Campos. Gli Berges, 7, Zaragoza.

SE VENDE trilladora Ruston Arga, seminueva. Para informes, dirigirse a Santiago Adrián, Santacara.

VENDO un carro seminuevo para dos caballerías mayores. Para verlo y tratar, dirigirse a Antonio Aguerri, Calle Nueva, 18, Escatrón.

SE VENDE coche Citroën, 5 HP., recién reparado, con gomas nuevas y los asientos. Para verlo y tratar, con el secretario del Ayuntamiento de Tabuenca (Zaragoza).

OCCASION: Se vende una moto B. S. A., de tipo 4,93, seminueva. Dirigirse, Blas Martín, Albalate del Arzobispo.

VENDO macho negro, buena alzada, 30 meses. Dirigirse a Juan Belenguier, en Villamayor de Gállego.

VENDO segadora bien reparada, como nueva, buen precio. Antonio Martinena, Tafalla.

VENDO camioneta de media tonelada, en perfecto estado, a toda prueba. Citroën 5 caballos, dos asientos, en estado nuevo, a toda prueba. Guillermo Castellar, Binéfar.

SE VENDE un caballo afianzado, de tres años. Se vende a prueba para el trabajo. Dirigirse a Narciso Borroy, Alfajarín.

UN TRACTOR "Austin", dos años uso, y una trilladora "Marzal", también con sólo dos años uso. Eduardo Remirez Estarza, Coso, 81, segundo.

SE VENDEN dos trilladoras sistema "Balbuena", números 3 y 5, un trillo. 20 listones, un año uso. Informes, Pedro Erice, Cizur Mayor.

SE VENDEN olivos arbequines, de inmejorable calidad. Para pedidos, dirigirse a Marciano Laborda, Mozota.

OCCASION. Vendo planola-piano seminueva, inmejorables condiciones, propia casa particular, baile, café o bar. Gran colección rollos música moderna. Verla y tratar, Coso, 120, bar.

VENDO coche "Cabriolet" 7-9 caballos. Para verlo y tratar, Garage Nacional.

AUTOMOVILISTAS: No comprar automóviles, motos ni camiones sin antes visitar "AUTOCASION". Os ahorraréis tiempo y dinero, encontraréis de todos modelos, para todos gustos y bolsillos, todos seminuevos y garantizados, al contado y a plazos. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

VENDO un carro de tres caballerías; lo cambio, si conviene, por otro de 2. Dirigirse a Manuel Romeo, Villafranca de Ebro.

VENDO galera nueva, otra usada; un juego, dos carros bueyes y otros dos para dos caballerías. Taller de Celedonio Divasón, Mochuelo, Pamplona.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guiltart. San Agustín, 6.

VENDO, por cesación de laboranza, caballo percherón delantero, edad cinco años, a prueba para todo, talla ocho palmas y medio, carro, aparatos. Darán razón, Plácido Aranda, Alfajarín.

VENDO amasadora-malacate y caballería y puerta de horno de 0,46 por 0,46. Pascual Murillo, panadería, Epila.

COMPRARIA máquina aventadora, marca "Clutat", con malacate, y segadora atadora, de ocasión. Dirigirse a Joaquín Blasco Mirallas, Sarriena (Huesca).

SE VENDEN 20 ovejas gordas, para carne. Dirigirse, Esteban Larumbe en Barbañin.

SE VENDE una máquina segadora agavilladora, sistema "Cornick", de una caballería y de ocho días de campaña, en estado que puede decirse nueva. Razón, Domingo Bueno, Trasobares.

COMPRO automóviles en buen estado. Pago en el acto. También anticipo dinero sobre los mismos, sin retirar de sus poseedores. Ofertas a señor Montes, Apartado 121.

BOMBAS hidráulicas sin engravaciones para extracción de aceites. Instalaciones completas. Los últimos telantos en maquinaria oleícola. Averly, S. A. Paseo María Agustín, 17, Zaragoza.

VENDO potra de 30 meses o cambio por novilla recién parida. Para informes, Pascual Atarés, San Mateo de Gállego.

SE VENDE una cuba de vino construcción francesa, seminueva, de cien hectolitros de cabida, con sus grifos; se dará barata por despachar el local. Manuel González, Morata, Jalón.

TRILLO de cuatro rodillos, seminuevo, se vende. Tratar con Elias Mendoza, en Viana (Navarra).

GANADEROS. Nuevo invento alemán cura meteorismo en quince minutos sin medicamentos ni tocar al animal. Garantizamos por escrito, comprometidos a devolver dinero si no resultare cierto. Apartado 118, Barcelona.

SE VENDE seleccionadora marca Marot, núm. 6 bis, seminueva. Dirigirse a Victoriano Fernández, Dicastillo.

MUEBLES: Armarios con luna, color guinda, a 90 pesetas; mesas de comedor, a 25 pesetas; mesillas noche, a 12 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo, M. Gómez. Calle de San Pablo, número 39 (esquina a la plaza de San Pablo).

MUEBLES en general y sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5. Antiguos locales de Correos. Zaragoza.

SE VENDEN seis balcones completos, ventanas bajas, una verja entresuelo; todo completo. Razón, calle Zurita, núm. 8, portería.

CORRESPONDENCIA

NENA: Supongo te habré alegrado mi propósito. Si inconveniente, escríbeme oficina. Me acuerdo siempre de tí, cada día más. ¿Me escribiste? Hasta pronto. Tuvo, Pocholico.

PERDIDAS

EL SABADO último, día 6, extravióse pulserita identidad, con dos nombres y fecha. (Fácil conocer). Rúegase devolución al convento Santa Inés, final calle San Pablo. Se gratificará.

OLVIDADOS en lavabo del rápido del domingo, 7, trayecto Casetas-Zaragoza, dos ajustadores y una sortija, se ruega a la persona que los haya encontrado su entrega en el Hotel Arana, gratificándose con 100 pesetas.

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico.— COSTA, 2

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 750 PTAS.
AÑO..... 30'00
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1932

Número de 16 páginas

TRAGICO ATROPELLO

En la Cuesta de La Muela un motorista es arrollado y muerto por una camioneta

Ayer por la mañana, en la Cuesta de La Muela, yendo en motocicleta Cándido López Rabinal, de 36 años, casado, vecino de Mozota, que acababa de dejar a una familiar suya en Zaragoza, al tomar una curva fué arrollado por una camioneta de pescados, matrícula de Barcelona, que iba en la misma dirección.

Recogido, fué llevado inmediatamente al Hospital provincial, pero sus lesiones eran mortales de necesidad y falleció en el trayecto.

Procedió el Juzgado del Pllar al levantamiento del cadáver, que fué trasladado al Depósito judicial por la Hermandad de la Sangre de Cristo.

BROTO Y ORDESA

El Centro Aragonés de Barcelona y su excursión por el Pirineo

Para los días 13, 14 y 15 organiza la sección de Turismo del Centro Aragonés de Barcelona una excursión colectiva a los valles de Broto y Ordesa.

La expedición, que, en autocar, saldrá a las cinco de la mañana del próximo día 13 de Barbastro, visitará la célebre colegiata de Alquézar, verdadera maravilla mozárabe; Aínsa, cuna de los almogávares, y los citados valles de Broto y Ordesa.

Por la tarde, el mismo día, a la una, saldrá otro autocar directo para Broto.

Promete ser muy interesante esta excursión organizada por los aragoneses residentes en Barcelona.

EXCURSION DE MONTAÑEROS

Acampada en el pantano de la Peña

Los días 14 y 15 celebrarán los Montañeros de Aragón una acampada en el pantano de la Peña, con tiendas y canoas.

A este fin saldrán el próximo sábado por la tarde con el fin de montar el campamento de pequeñas tiendas y pasar los dos días en tan bello paraje, efectuando excursiones por montañas y navegando en el magnífico pantano.

LOS PELIGROS DEL BAÑO

Dos niños son arrastrados por la corriente en el Ebro y uno perece ahogado

Ayer, en las cercanías del puente de hierro sobre el Ebro, se desarrolló un sensible suceso, continuación de la racha negra que venimos padeciendo.

Fueron a bañarse al río Teodoro Grima Solano, de 10 años, y Luis Andrés Ibazo.

Pronto fueron arrastrados por la corriente, acudiendo en su socorro Mariano Gómez Vaquero, de 16 años,

que tras grandes esfuerzos pudo salvar a Luis.

Poco después otros bañistas, Enrique Capapé Sagasta, de 18 años, y Francisco Pitar Seur, de 22, extrajeron ya cadáver al infortunado Teodoro Grima, que fué depositado en la enfermería de "Helios".

Fué identificado por su tío, Felipe Grima, y luego conducido al Depósito judicial por orden del Juzgado de guardia.

NI AUN ASI

El sombrero más grande del mundo



Casi aseguraríamos que esta réclame la ha hecho algún fabricante de sombreros para ver si la gente vuelve a picar. Pero, ¿quién? ni aun así. El que reproduce: foto tiene 16 pies de circunferencia, y dentro caben holgadamente seis personas.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

NAUTAS DEL EBRO

Los de "La Gaviota" y "Chelda"

Ya de regreso a esta Velázquez, Miranda y Michel, nos han relatado su hermosa excursión por el Ebro desde Zaragoza a Tortosa, enseñándonos una colección de fotografías obtenidas durante su viaje y de la que reproducimos la de los nautas obtenida por el tercer compañero.

A orillas del Ebro famoso los tripulantes de la "Chelda" y la "Gaviota" reponen fuerzas

¡UFF, QUE CALOR!

Lo sentimos porque la realidad de los hechos—gotas de sudor legítimo y contrastado—ha destruido el título con el que tantos días encabezamos este comentario relámpago: Zaragoza, estación veraniega. Sí, sí; fiáte de los más 42 grados a la sombra, y no corras.

MORTAL ACCIDENTE EN RUESTA

De una techumbre, en una vivienda, se desprenden dos maderos que alcanzan y matan a un vecino

En el pueblo de Ruesta se desarrolló un sensible accidente que ocasionó la muerte a un vecino.

Fernán García Burdeos entró en un edificio de su propiedad, sito en una era.

Tuvo la fatalidad de que se desprendieran dos maderos de la techumbre, alcanzándole. Recibió tan

importantes heridas en la cabeza que murió a los pocos momentos.

Fortuitos testigos presenciales fueron su esposa, María Buey, y vecinas Elena Sanz y Teodora Primicia.

Por orden del Juzgado municipal el cadáver de la víctima fué llevado al Depósito judicial.

La campeona mundial de florete



La mujer, cada día que pasa, conquista un puestecito más en el campo deportivo. En la foto aparece la bella señorita Helene Mayer, campeona femenina mundial de florete.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

Los atentados políticos en Alemania

BERLIN. — Los actos de terrorismo y atentados de carácter político continúan registrándose en la región de Silesia y Pomerania, a pesar de la tregua política y de las órdenes recibidas por la policía.

Un afiliado al partido nacional-socialista ha resultado muerto cuando se disponía a arrojar una granada de mano contra el edificio en que está instalada una Sociedad contraria.

La muerte fué producida por haber hecho explosión la granada antes de arrojarla.

A consecuencia de incidentes entre adversario político se han disparado muchos tiros, habiéndose arrojado también bombas contra los locales de diversas organizaciones

Los daños materiales originados por las explosiones son muy importantes.



El trigo llega a la capital en cantidades considerables. Los grandes almacenes se llenan. Unos sesenta vagones vienen diariamente por el ferrocarril. Ha sido un año excelente, una cosecha en el secano como no se había conocido:

—¡Después de tanto penar!... Ahora a esperar que se abaraten las cosas, pues abundando el trigo comeremos buen pan.

El mosquito es este verano una plaga terrorífica en la huerta y en las arboledas zaragozanas. Al atardecer es imposible aguantar a orillas del Ebro o del Canal.

¡Pero cómo pican este verano!... El rápido calor después del pasado régimen de lluvias ha multiplicado la especie de tal forma que no hay manera de luchar con ellos y librarse del picotazo. Ni encendiendo hogueras, ni untándose con aceite de coco, ni sacudiendo con ramito de albahaca se libra uno de la molesta plaga.

Tiene el mosquito, no obstante, sus preferencias, y se inclina más por la carne blanca y abundante. Por esto decía ayer un paseante muy "escuchimizado":

—A mí no me pican. Si alguno lo intenta le aconsejo que no sea optimista...

"Ha naufragado el "Azaña": Se trata de una trainera; no alarmarse. Ha naufragado en la desembocadura del Miño.

Dicen que hay unos cuantos miles de ciudadanos aspirantes a delegados del Trabajo. Esto son deseos de trabajar, de profesionalizar el sentimiento laborioso, aunque sea ¡claro está! a costa del trabajo de los demás.

Estas Delegaciones del Trabajo tienen tanto aspirante que cualquiera creería que se trataba de cargos para no trabajar.

PATYNAZO

EL RALLYE BARCELONA-BILBAO

Toman parte destacados elementos del motorismo local

Pasado mañana cruzarán las carreteras aragonesas en deportivo rallye Barcelona-Bilbao los motoristas del Moto Club de Cataluña que van a Bilbao con objeto de presenciar las carreras del Tourist Trophy.

Inscritos para tomar parte en este rallye van los más destacados elementos del motorismo aragonés.

Como todas las organizaciones del Moto Club de Cataluña ha de ser esta del Rallye Barcelona-Bilbao muy interesante y una buena prueba es el interés que ha despertado y el gran número de corredores inscritos.

El Moto Club de Aragón, de acuerdo con el reglamento por que se rige este rallye ha remitido la primera lista de inscripciones de los elementos de la activa entidad que han de participar en el mismo.

Los inscritos son:

Ricardo Monforte, motocicleta Rudge, 350 c. c. Salida de Barcelona.

Santiago Erice, motocicleta Rudge, 500 c. c. Salida de Barcelona.

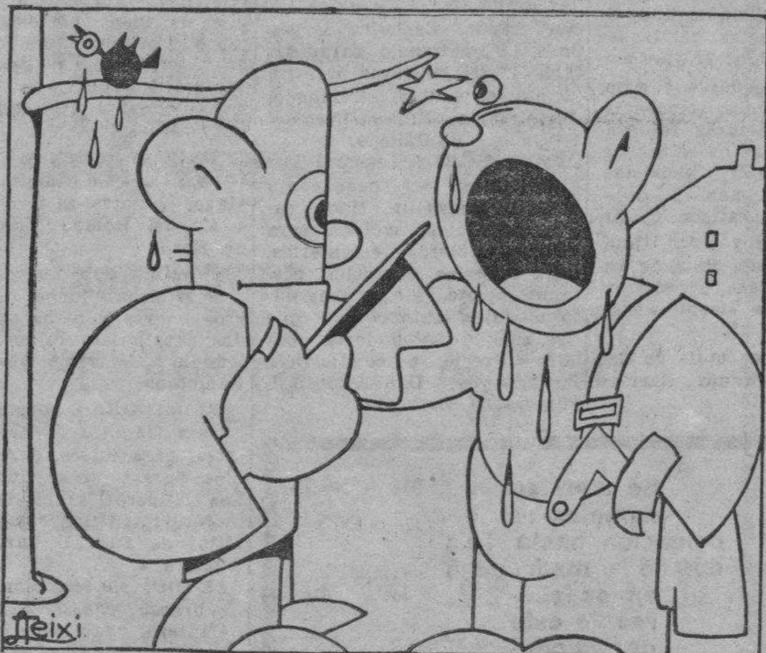
Ricardo Berra, motocicleta Harley, 750 c. c. Salida de Zaragoza.

Clemente Martín, motocicleta Norton, 500 c. c. Salida de Zaragoza.

Leandro Orós, motocicleta Norton, 500 c. c. Salida de Zaragoza.

Buscando frescura

Por "Teixi"



—Chico, ¡qué fresco es Pérez!
—¿Dónde está?